

Belem

1896
Navire-école français de 1896

1

Notice de montage pas-à-pas
Instrucciones paso a paso
Step-by-step instructions



Belem

1896



**ATENCIÓN - WARNING - PRÉCAUTION - WARNUNG -
WAARSCHUWING - ATTENZIONE - ВНИМАНИЕ - 注意**

Las piezas de recorte químico en este kit son muy afiladas por lo que recomendamos el uso de pinzas para su manejo y extremar precaución para evitar riesgo de lesiones.

The photo etched parts in this kit are very sharp, please, be very careful when you work with them, for this task we recommend using tweezers in order to avoid injury risk.

Les pièces en photo-découpe ont des arêtes qui peuvent être coupantes et/ou dangereuses. Nous vous recommandons d'utiliser des pinces pendant leur maniement.

Die fotogeätzten Teile in diesem Kit sind sehr scharf, bitte seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie mit ihnen arbeiten, für diese Aufgabe empfehlen wir die Verwendung von Pinzetten, um Verletzungsrisiken zu vermeiden.

De foto-geëtste onderdelen in deze kit zijn zeer scherp, wees alsjeblieft voorzichtig wanneer u met hen werkt. Voor deze taak raden we aan om tweezers te gebruiken om letsel te vermijden.

Le parti in FOTOINCISIONE sono molto taglienti, fare attenzione quando si maneggiano; , utilizzare pinzette per evitare il rischio di lesioni.

Atenção: As peças foto-gravadas neste kit são muito afiadas, por favor, tenha muito cuidado ao trabalhar com elas, para esta tarefa recomendamos o uso de pinças para evitar riscos de lesões.

Фототравленные детали в этом наборе очень острые, пожалуйста, будьте с ними предельно осторожны; чтобы избежать травм и порезов мы рекомендуем пользоваться пинцетом.

このキットのエッチングパーツは鋭利に出来ていますので、扱う際は手など切らないように十分に注意してください。怪我などの危険を避けるために作業する際は、ピンセットなどの使用を強くお勧めいたします。



0

Belem

1896

3



VER VÍDEO
WATCH VIDEO
VOIR VIDÉO



REPETIR
REPEAT
RÉPÉTER



REPETIR SIMÉTRICAMENTE
REPEAT SYMMETRICALLY
RÉPÉTER SYMÉTRIQUEMENT



COLOCAR EN PUNTO MEDIO
PLACE IN THE CENTER
PLACER AU MILIEU



MEDIR
MEASURE
MESURER



CORTAR
CUT
COUPER



TALADRAR
DRILL
PERCER



DOBLAR
BEND
PLIER



FORRAR
LINING
PLACER BORD A BORD



ENCAJAR
FIT TOGETHER
EMBOÎTER



PEGAR
GLUE
COLLER



NO PEGAR
DO NOT GLUE
NE PAS COLLER



SUJETAR CON CINTA ADHESIVA
HOLD WITH ADHESIVE TAPE
FIXER A L'AIDE DE RUBAN ADHESIF



ENMASCARAR
APPLY MASK
MASQUER



ENMASILLAR
APPLY PUTTY
CALFEUTRER



MARCAR A LÁPIZ
MARK WITH A PENCIL
MARQUER AU CRAYON



PINTAR
PAINT
PEINDRE



RETIRAR EL
ENMASCARAMIENTO
UNMASK
RETIRER LA PROTECTION



ANUDAR
KNOT
FAIRE UN NOEUD



ENREDAR UN HILO SOBRE OTRO
TWIST ONE THREAD WITH THE
OTHER
ENTRELACER UN FIL SUR L'AUTRE



TENSAR HILO LIGERAMENTE
STRETCH THREAD SLIGHTLY
TENDRE LEGEREMENT LE FIL



CALCA
DECAL
DÉCALCOMANIE



BARNIZAR
VARNISH
VERNIR



LIJAR
SAND
PONCER



DAR FORMA CÓNICA
GIVE TAPER
DONNER UNE FORME CONIQUE



DAR FORMA CÓNICA EN AMBOS LADOS
GIVE TAPER ON BOTH SIDES
DONNER UNE FORME CONIQUE SUR
LES DEUX CÔTÉS

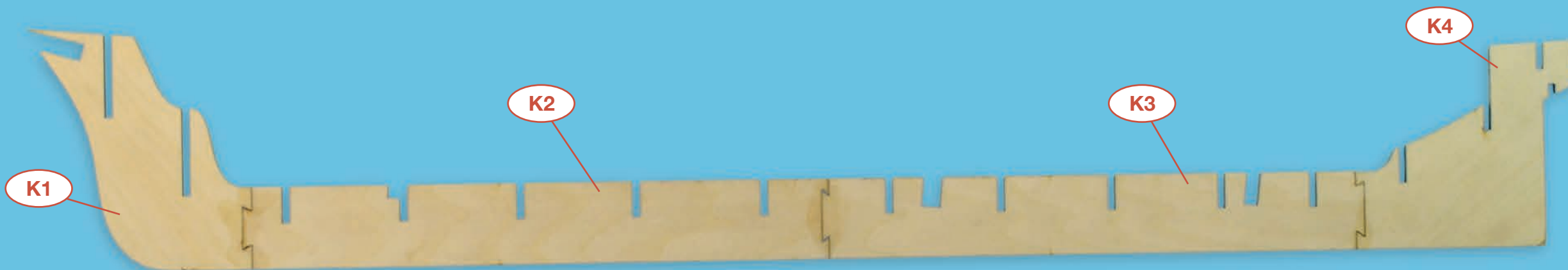


Belem

1896

4

1



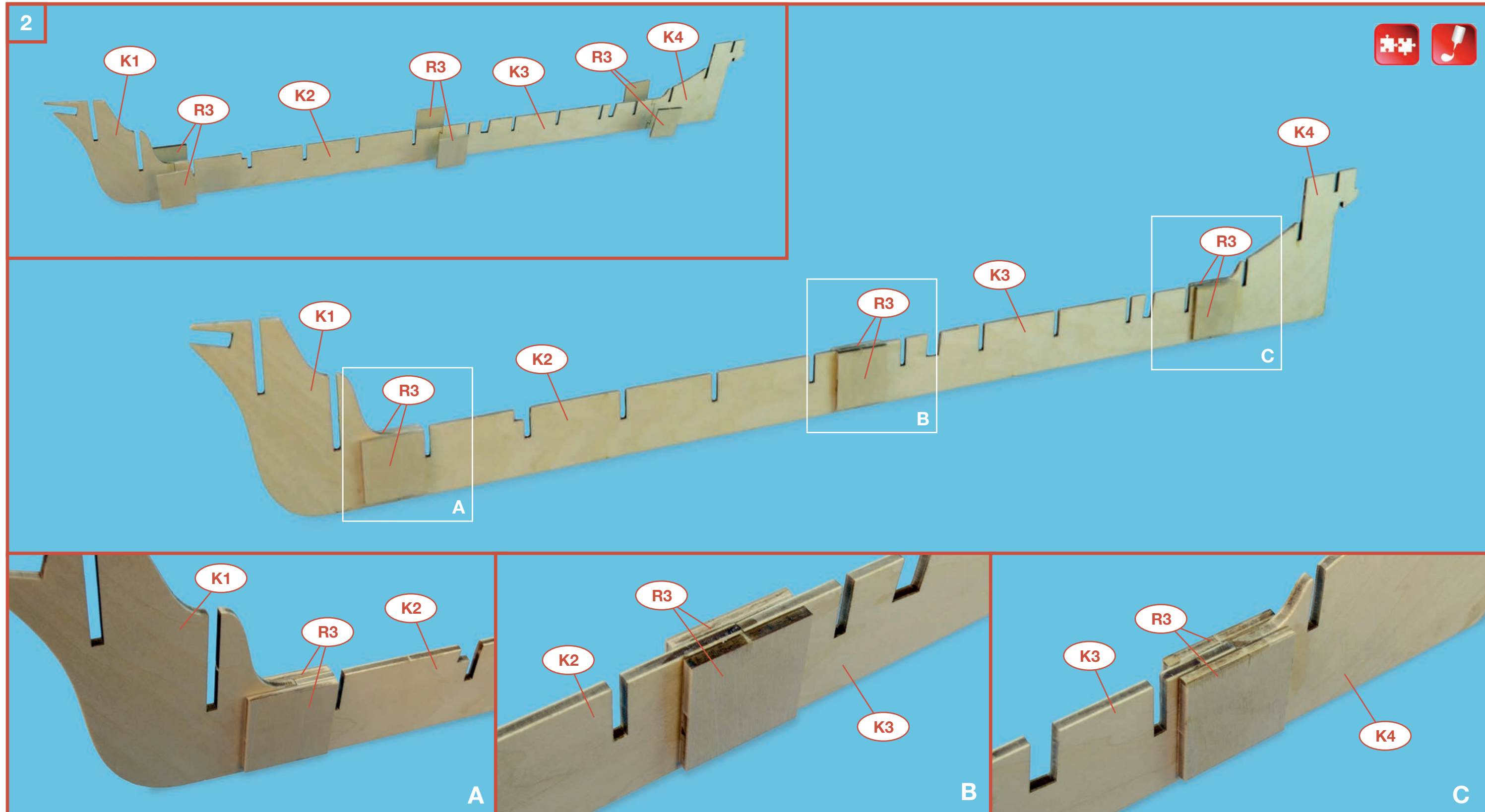


Belem

1896

5

2



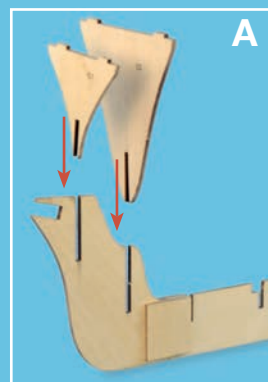


Belem

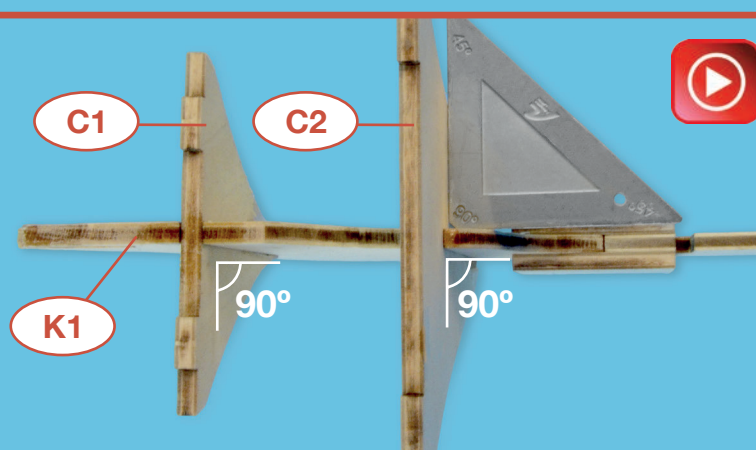
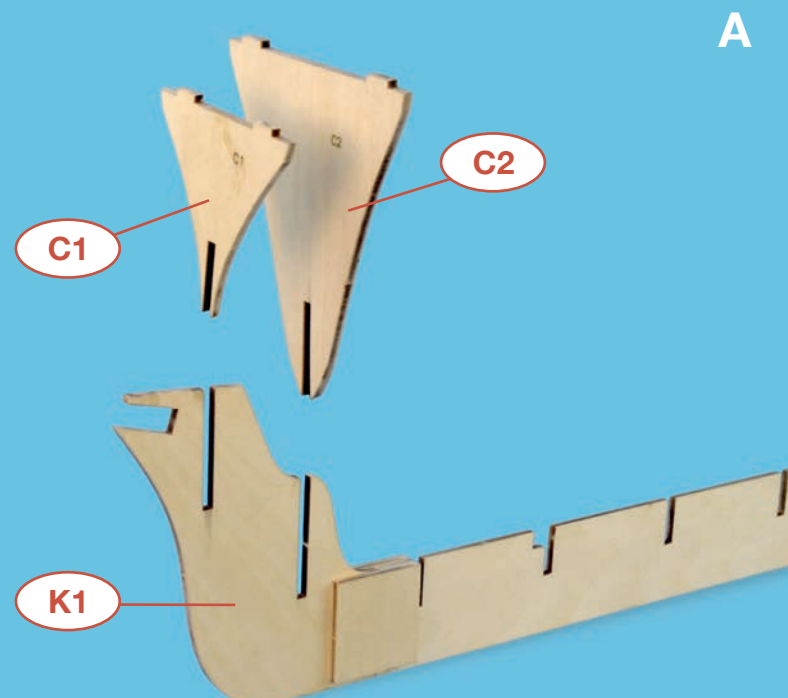
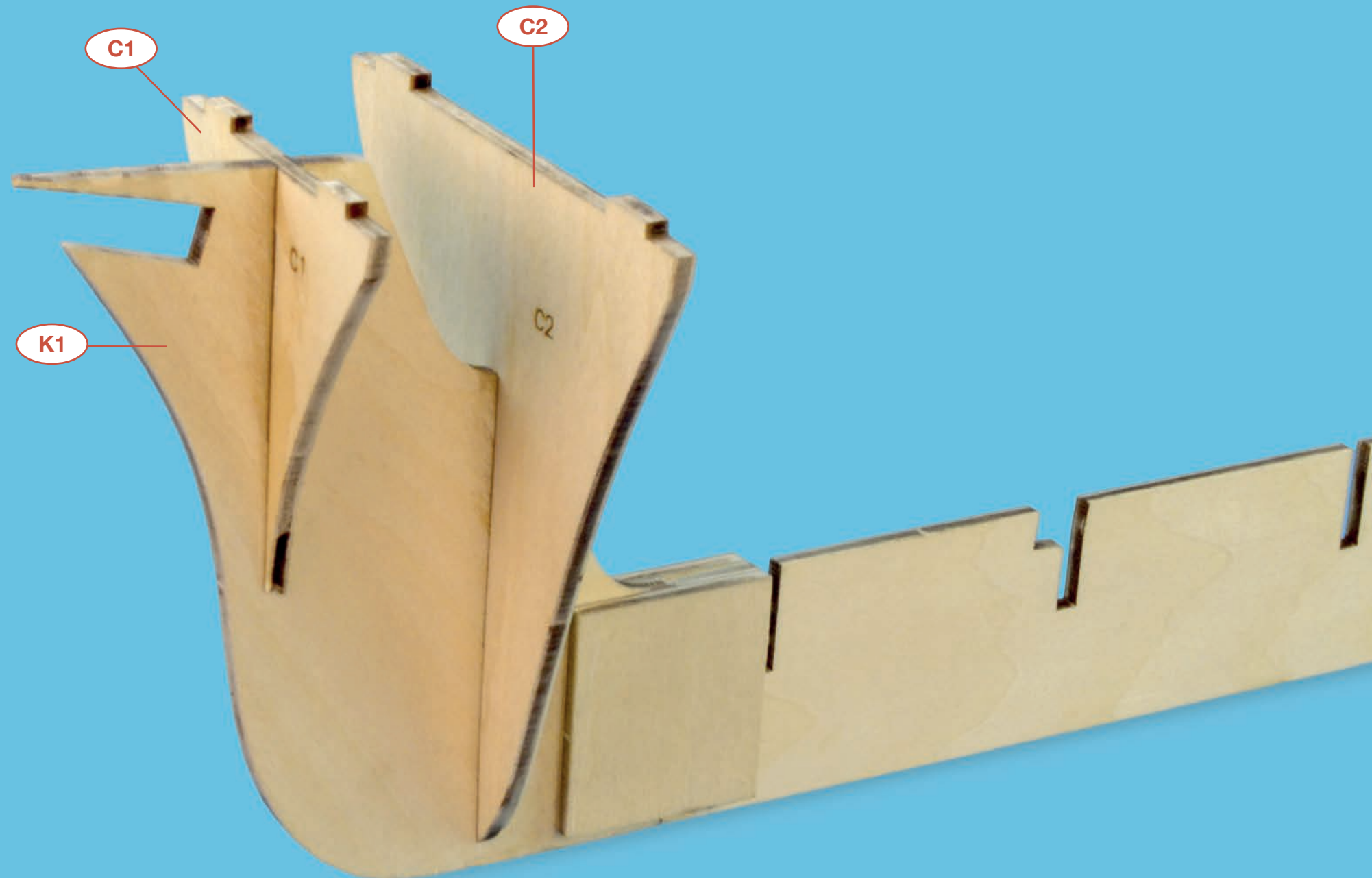
1896

6

3



A



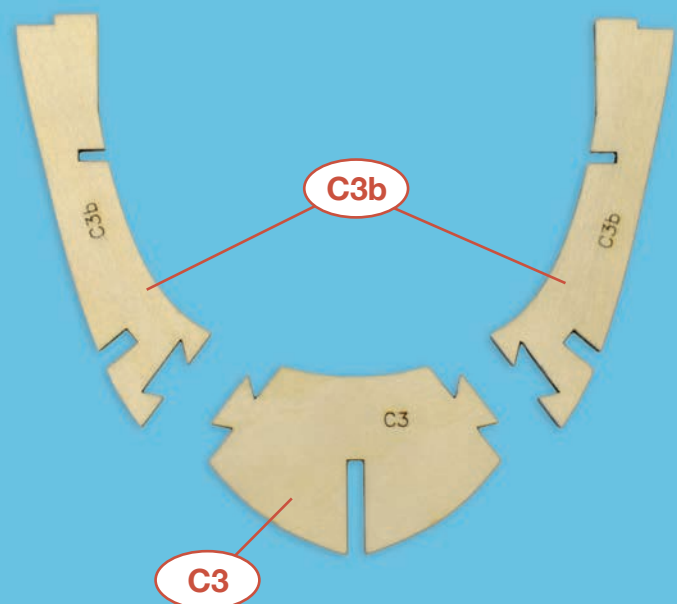


Belem

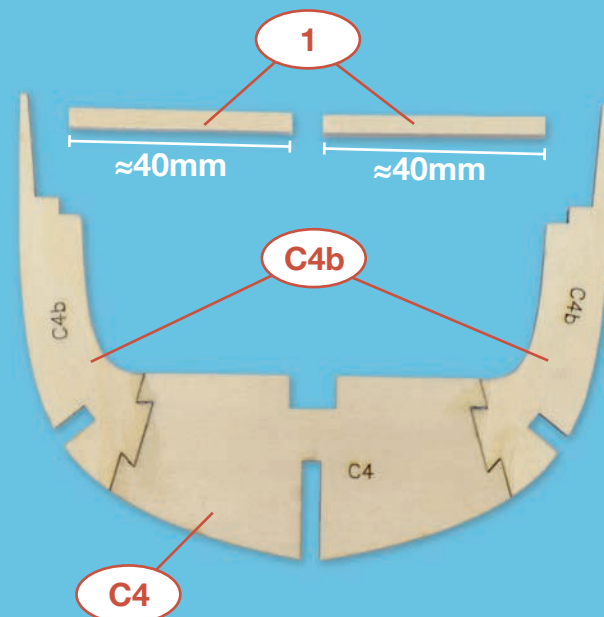
1896

7

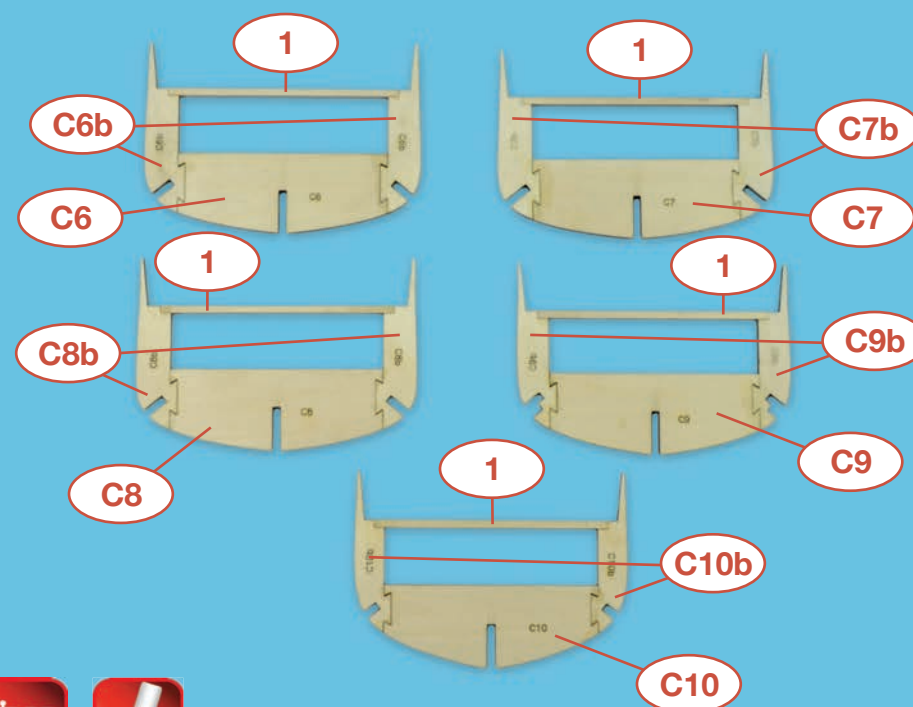
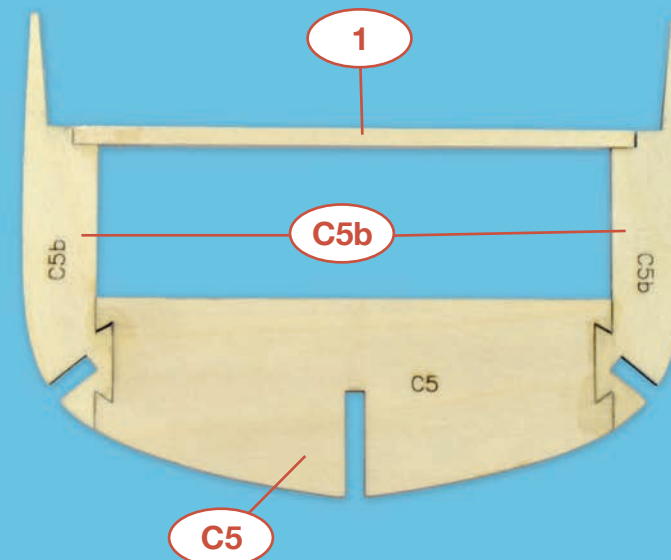
4



5



6

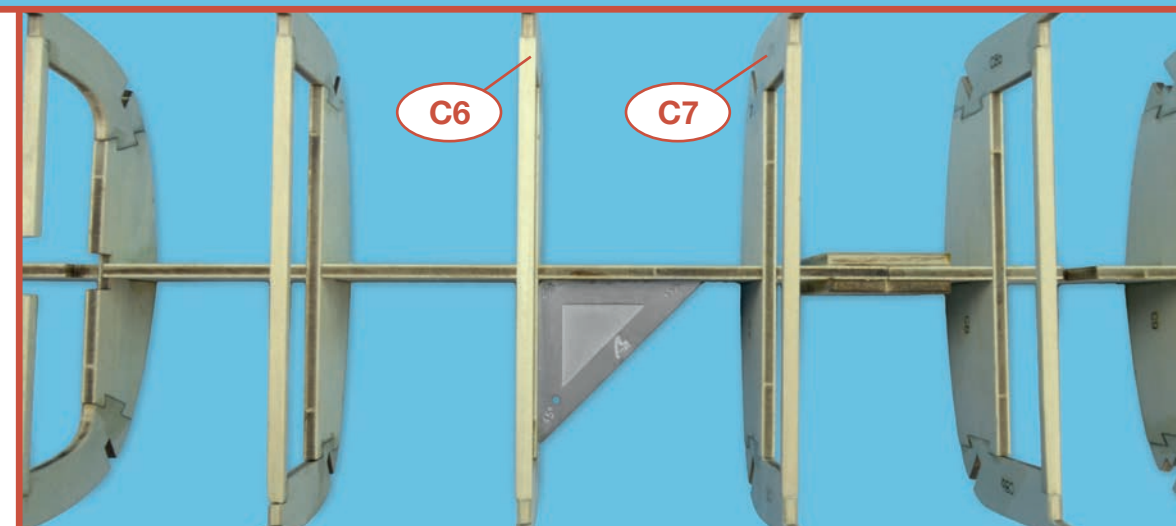
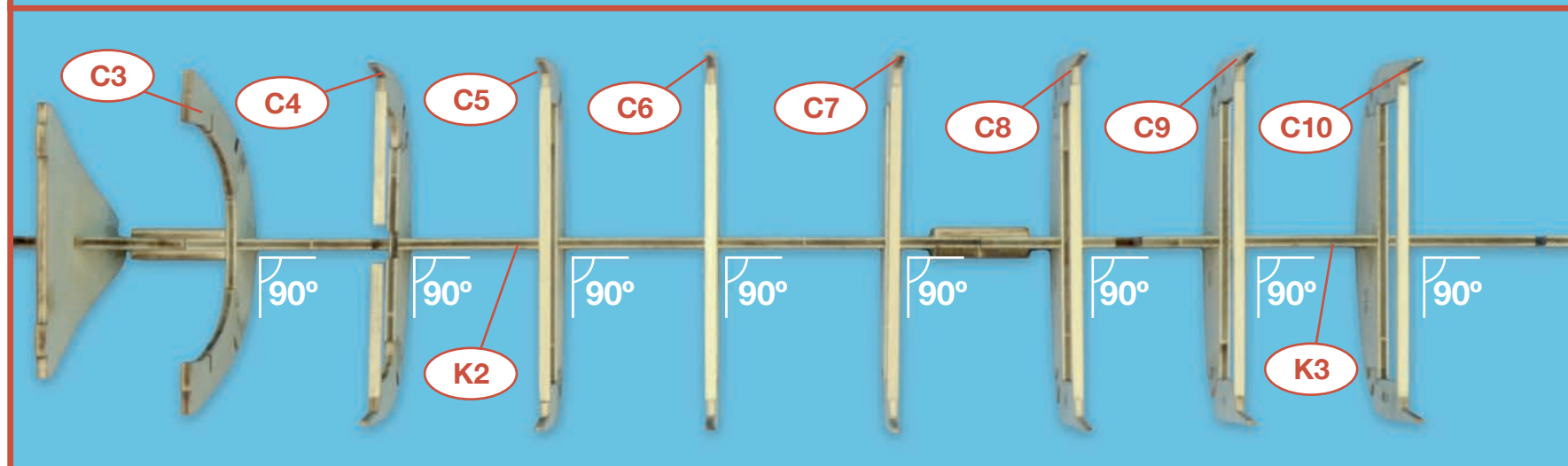
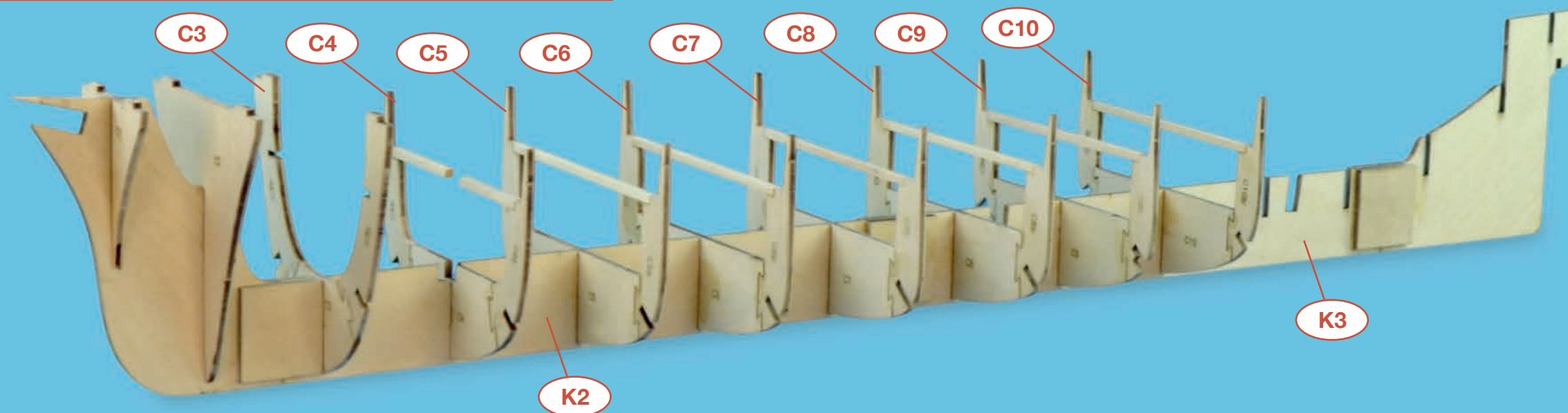
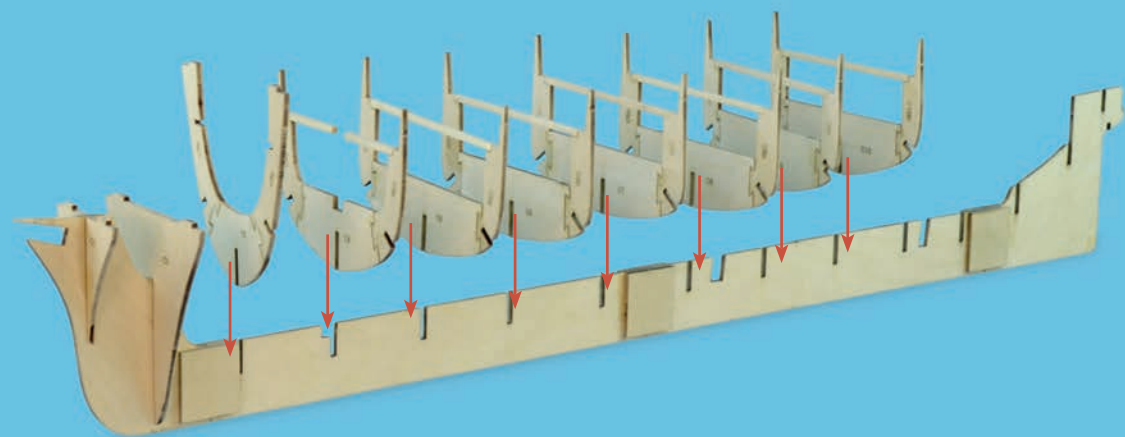




Belem¹⁸⁹⁶

8

7



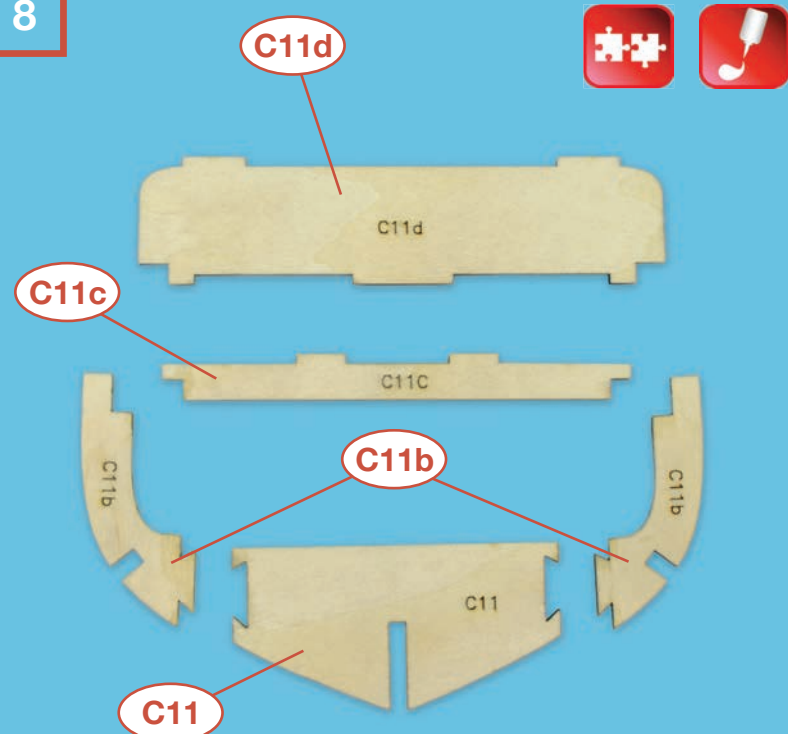


Belem

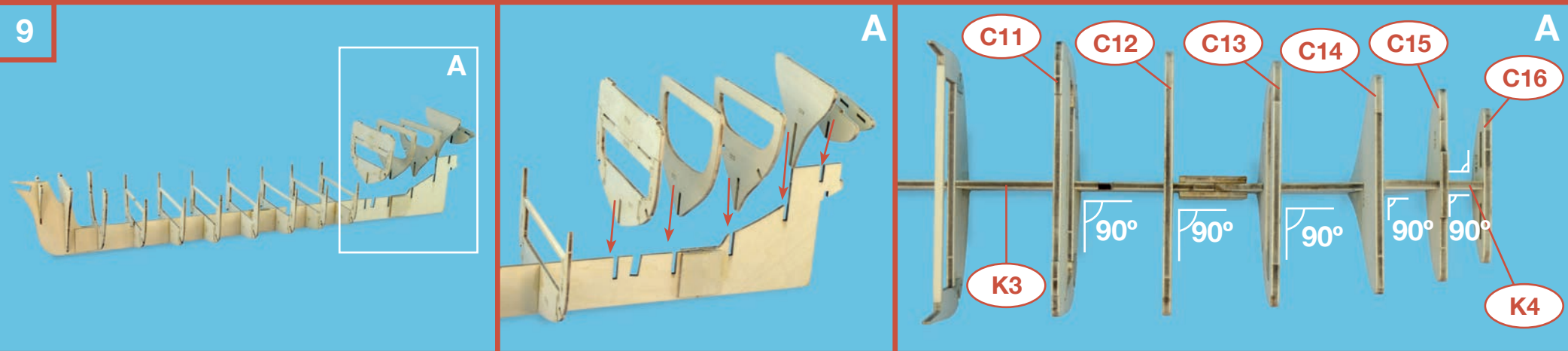
1896

9

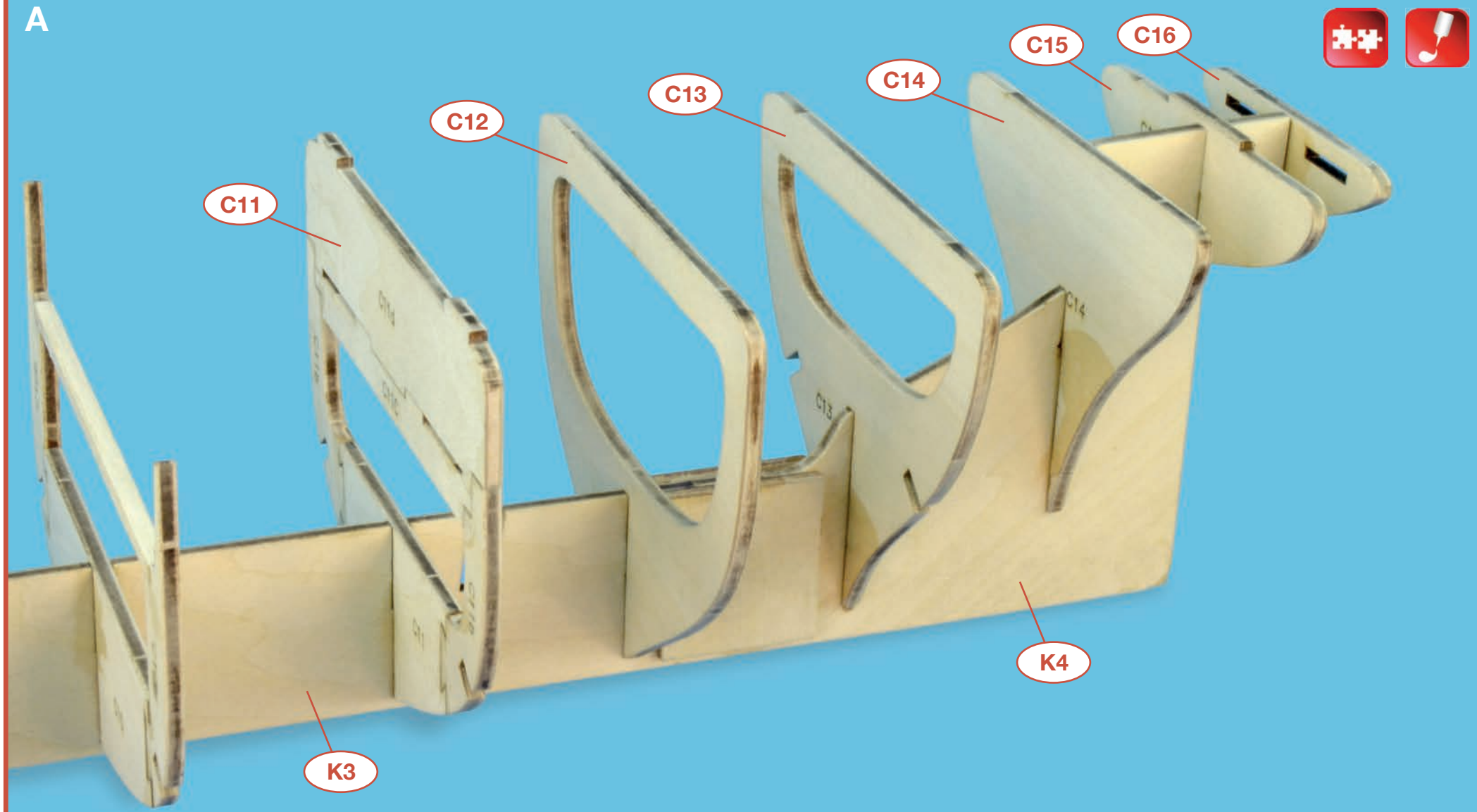
8



9



A



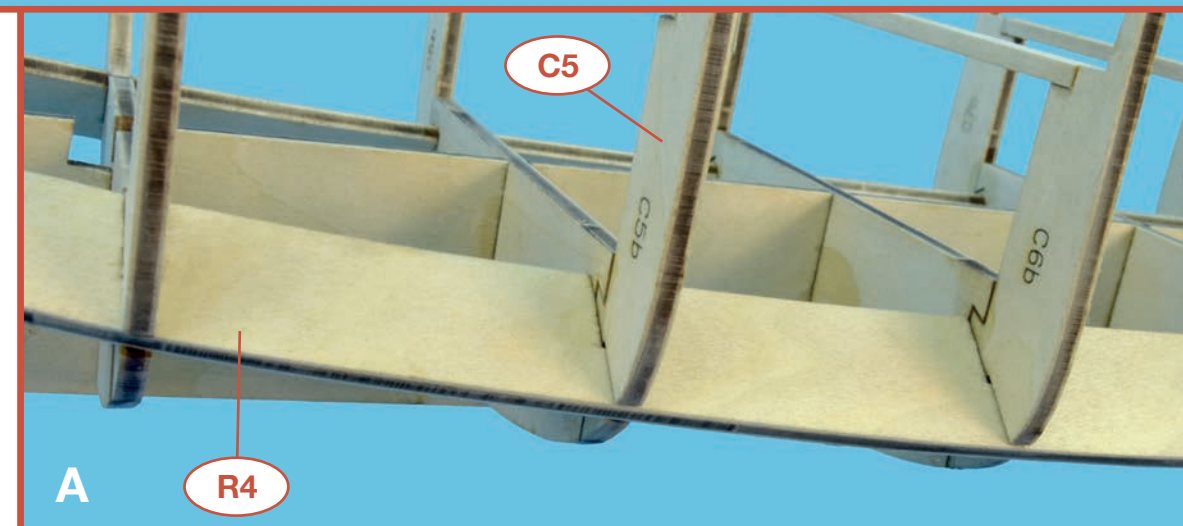
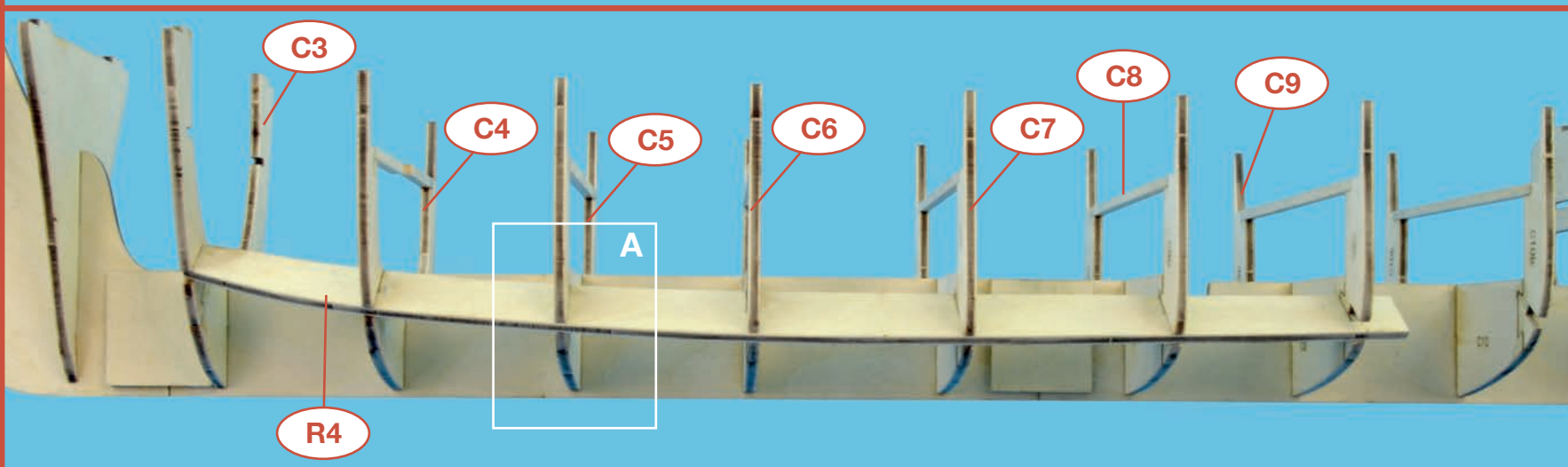
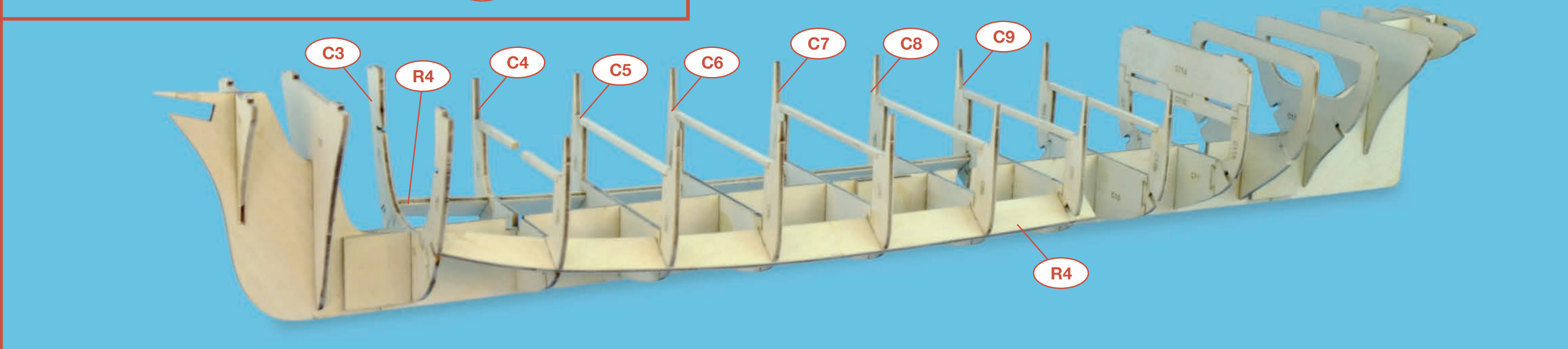
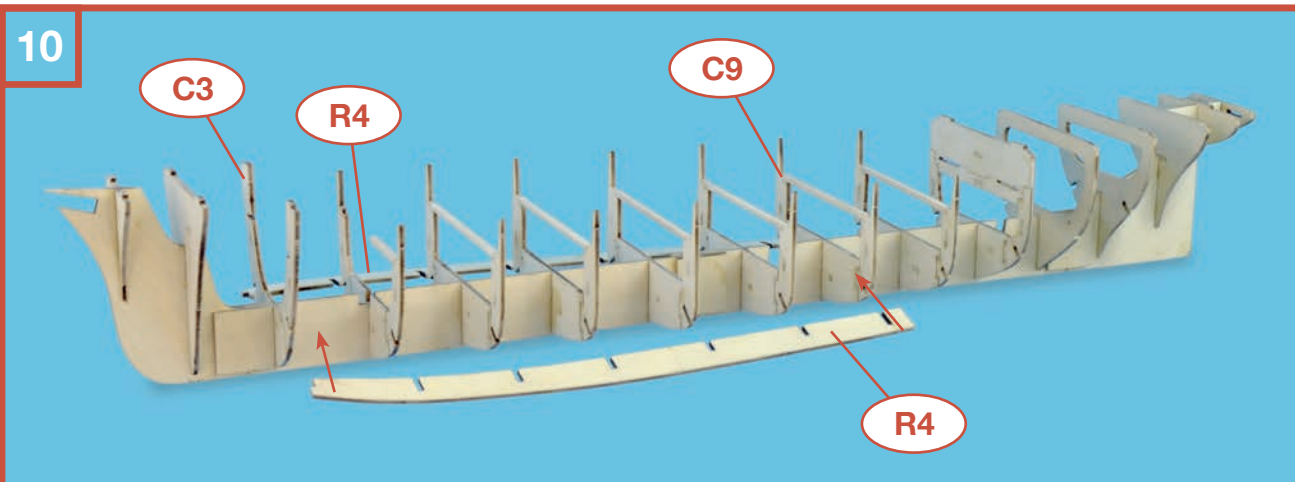


Belem

1896

10

10

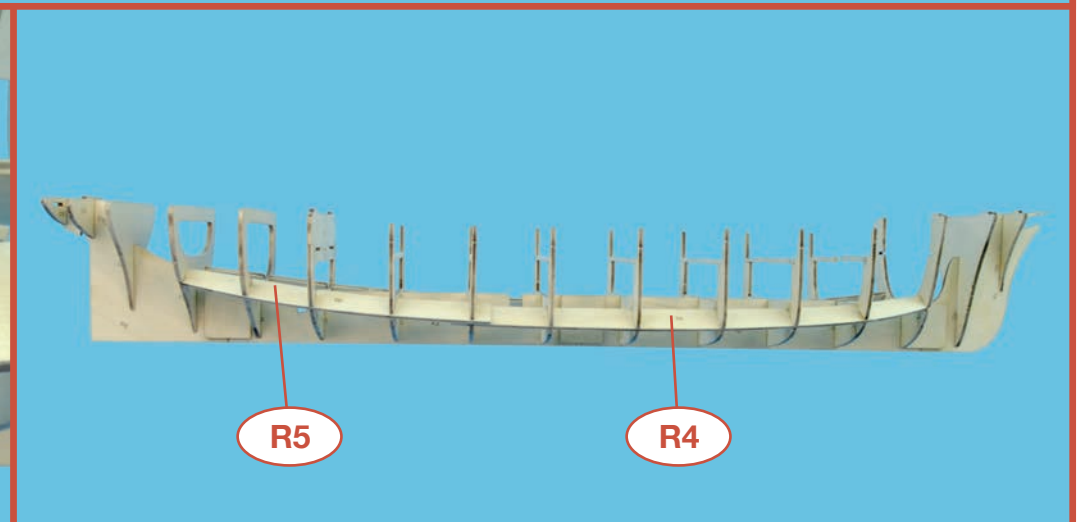
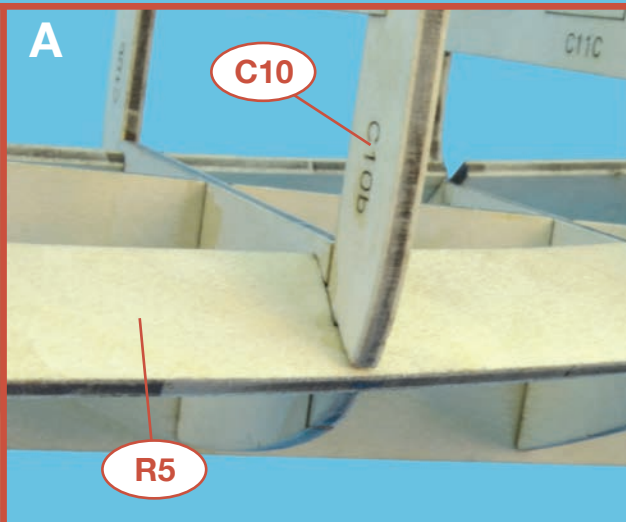
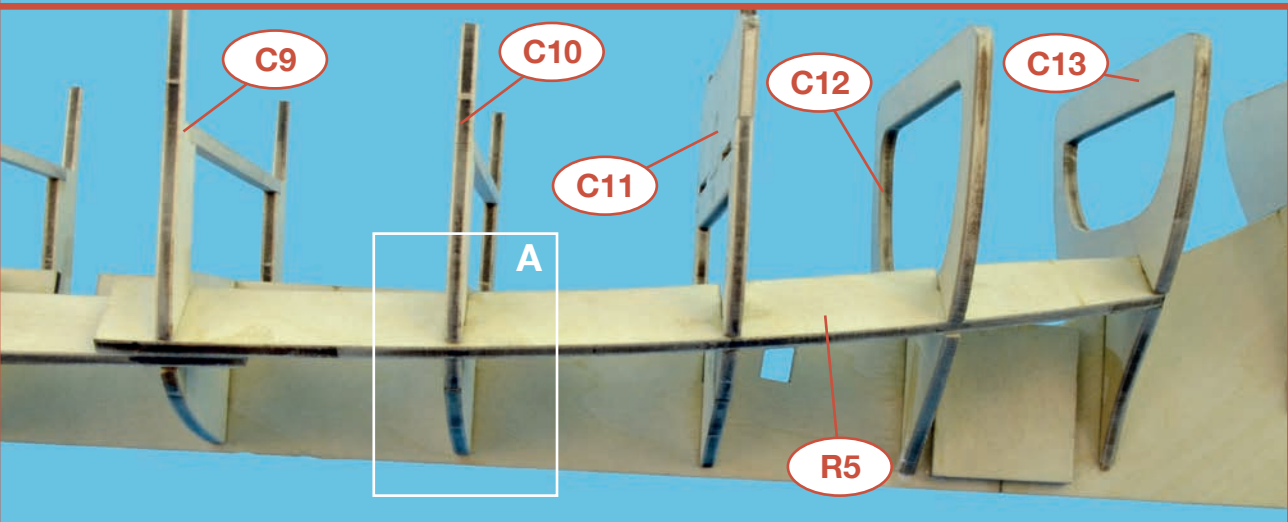
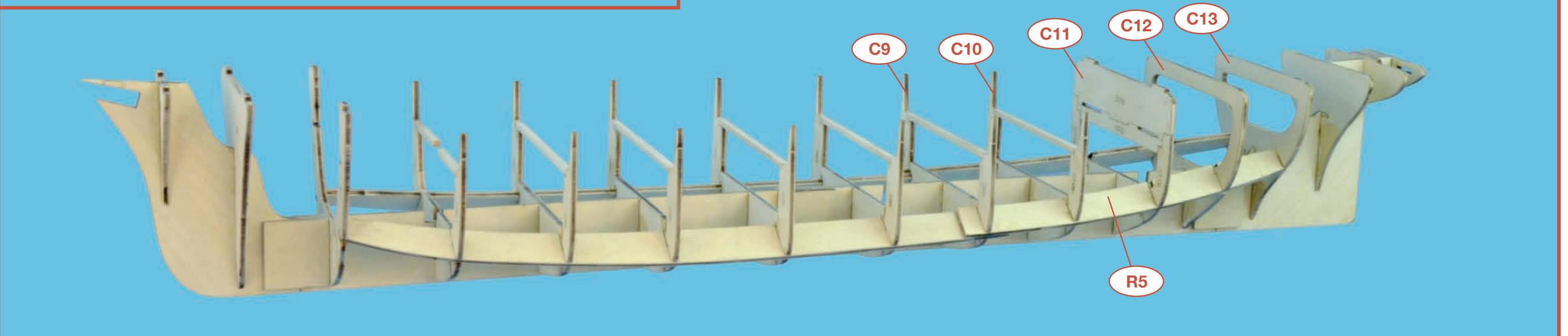
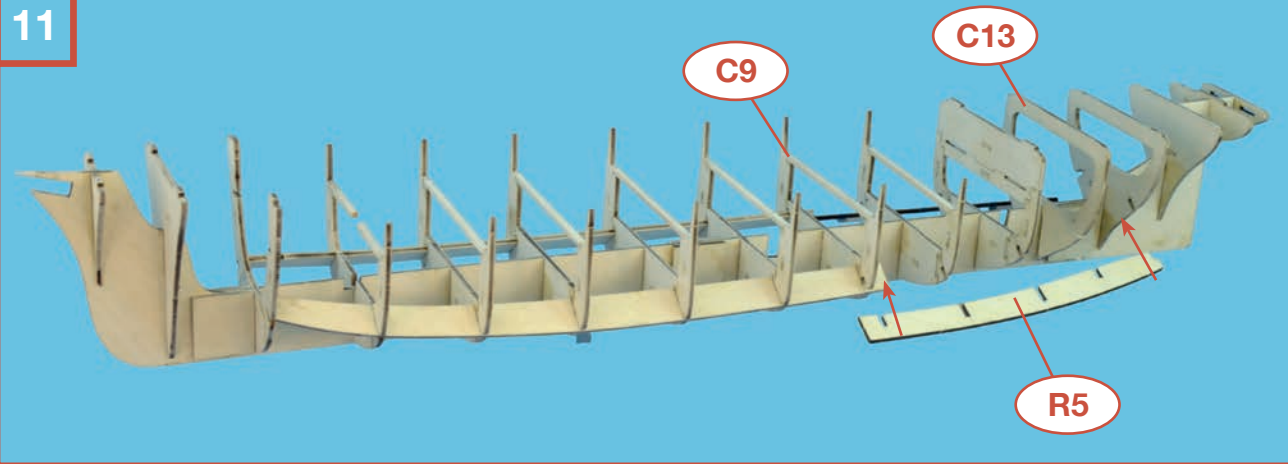




Belem¹⁸⁹⁶

11

11





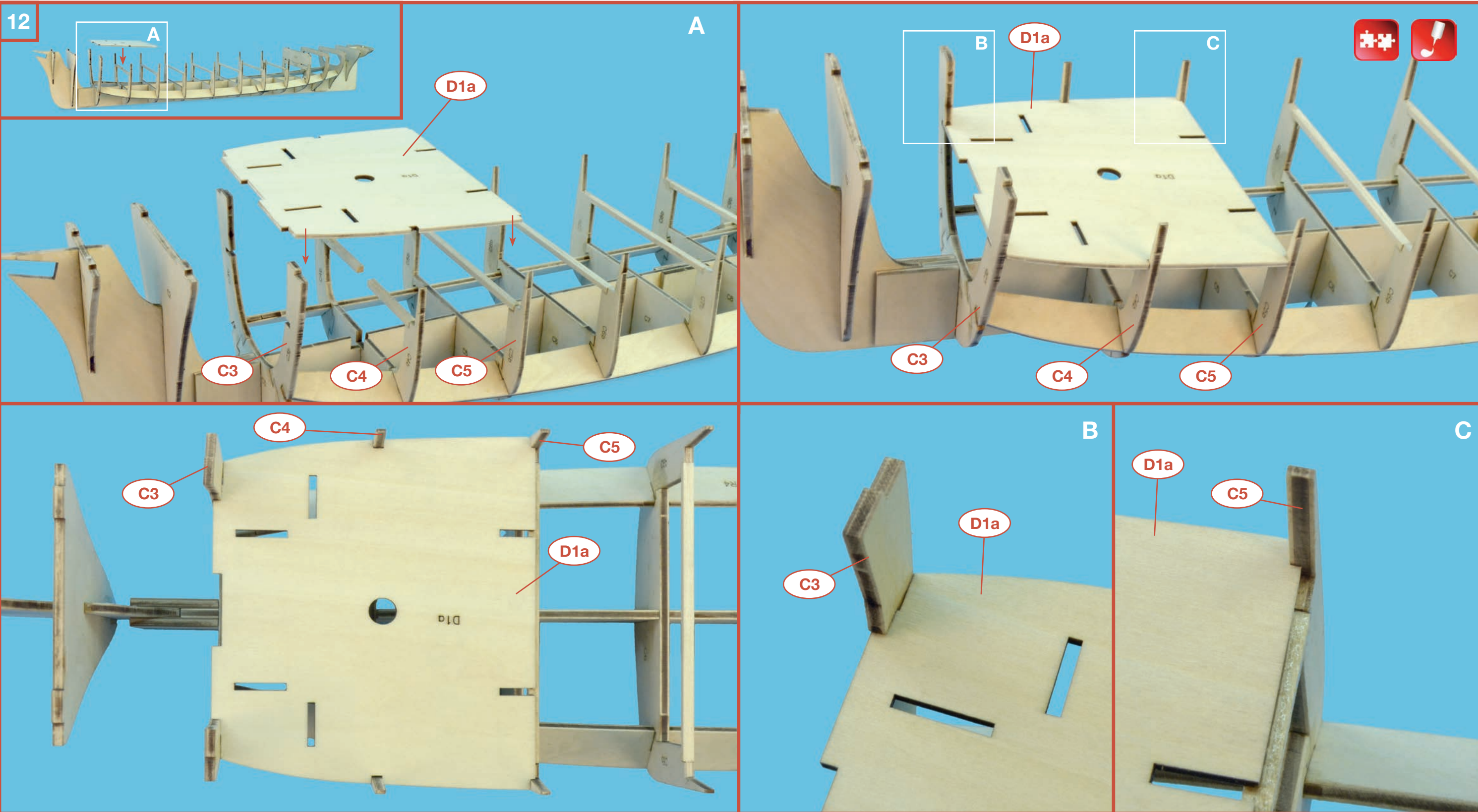
2

Belem

1896

12

12





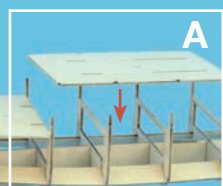
2

Belem

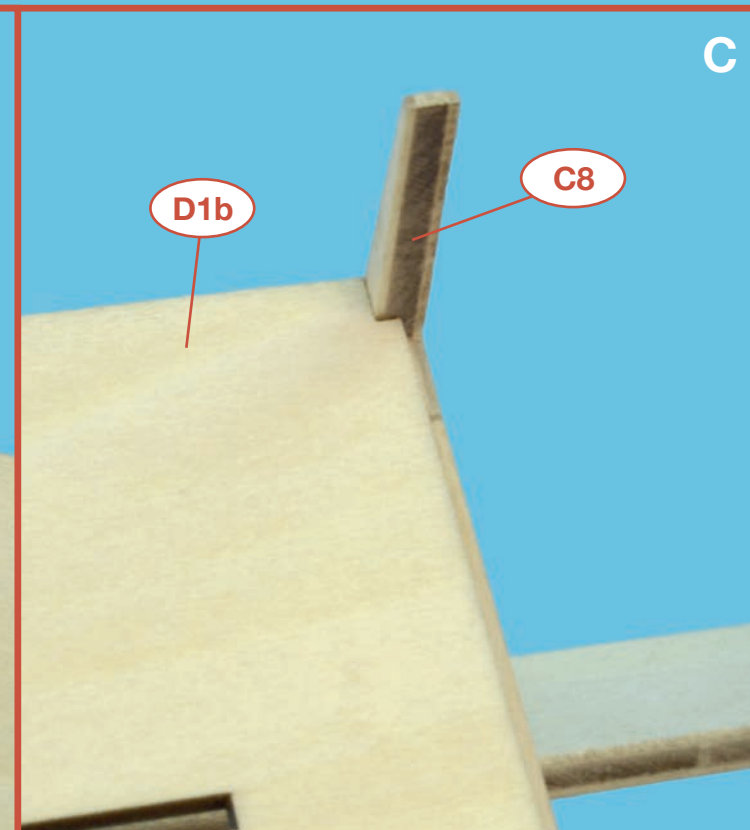
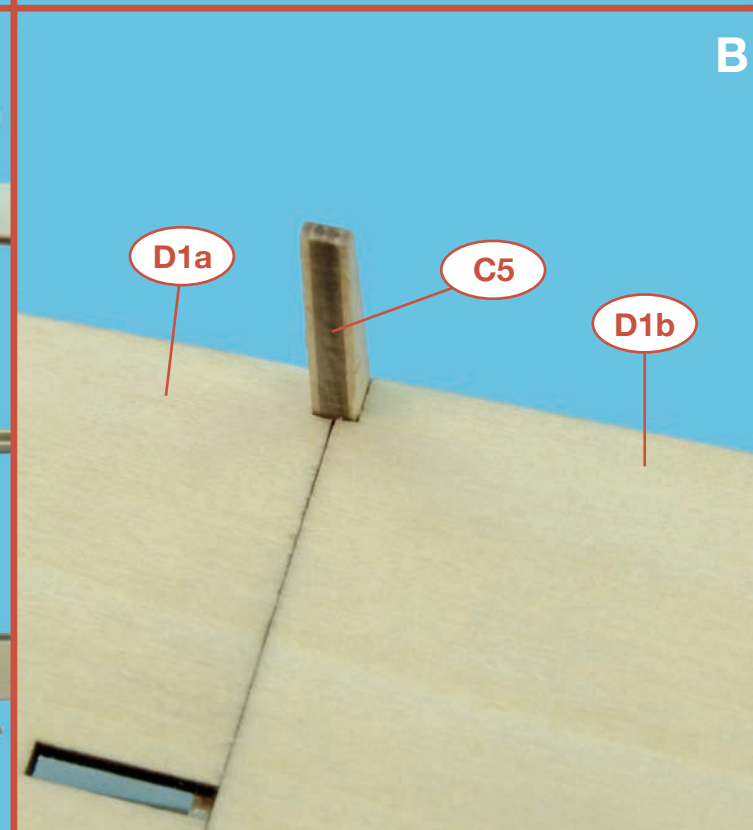
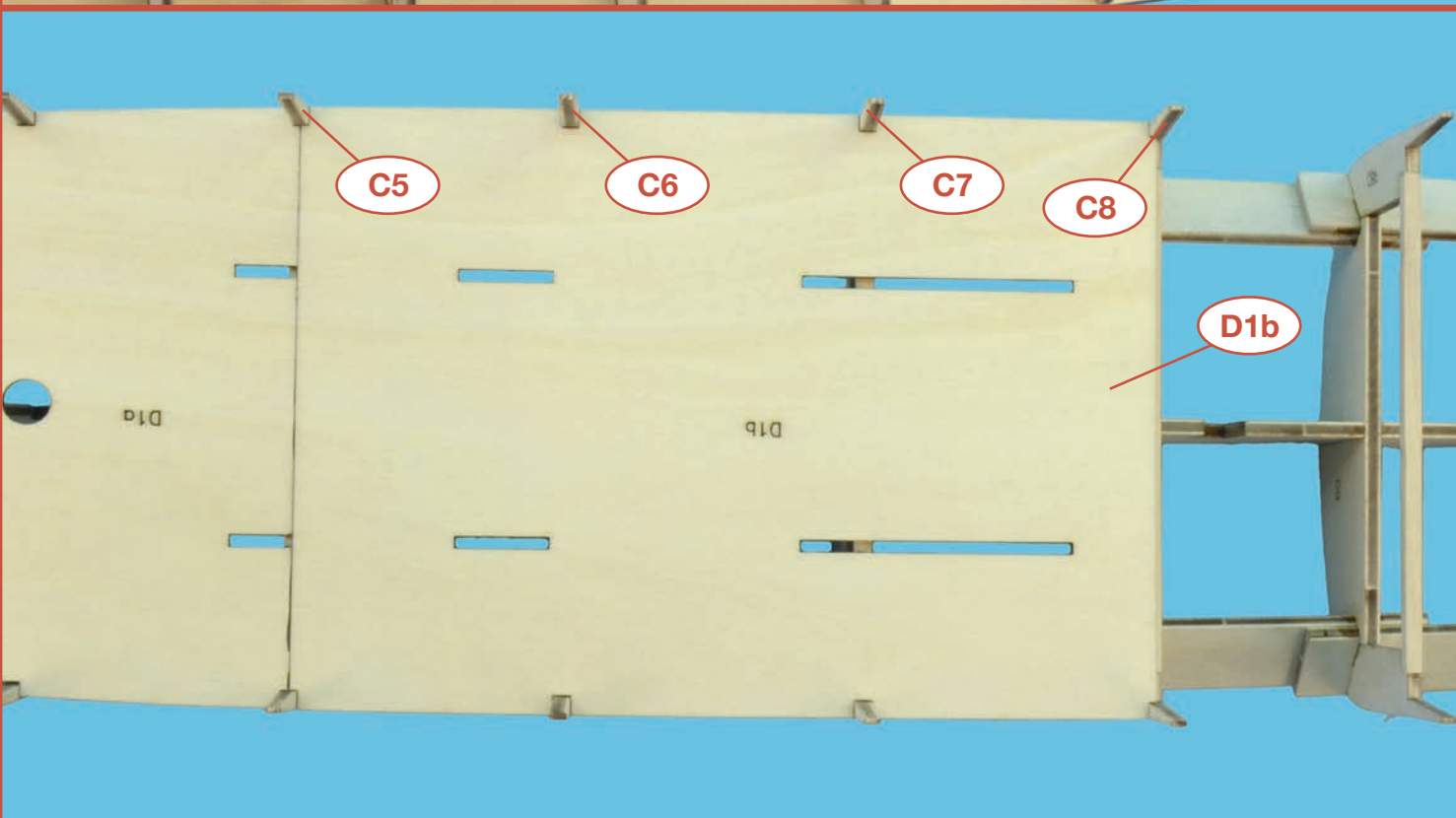
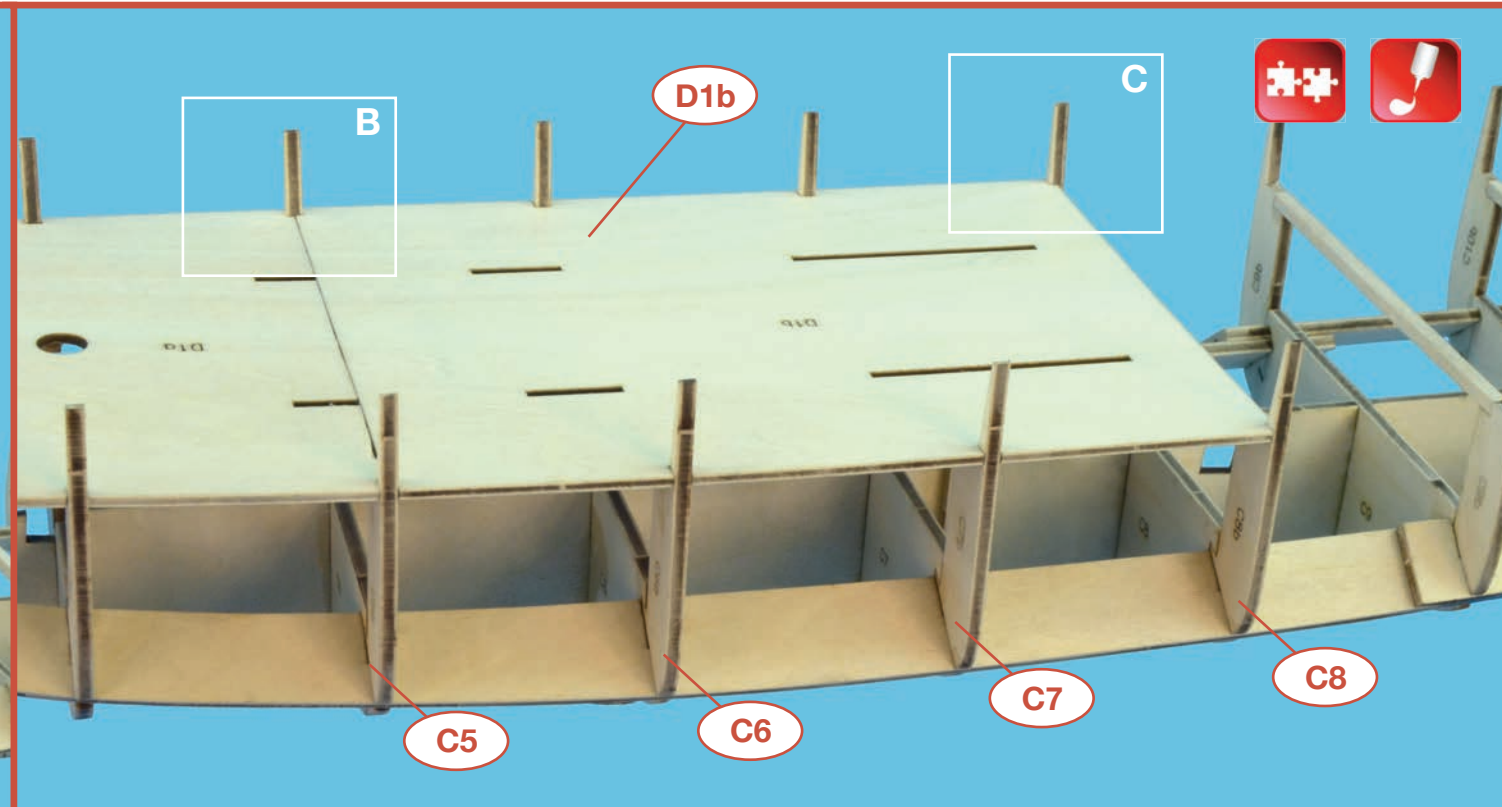
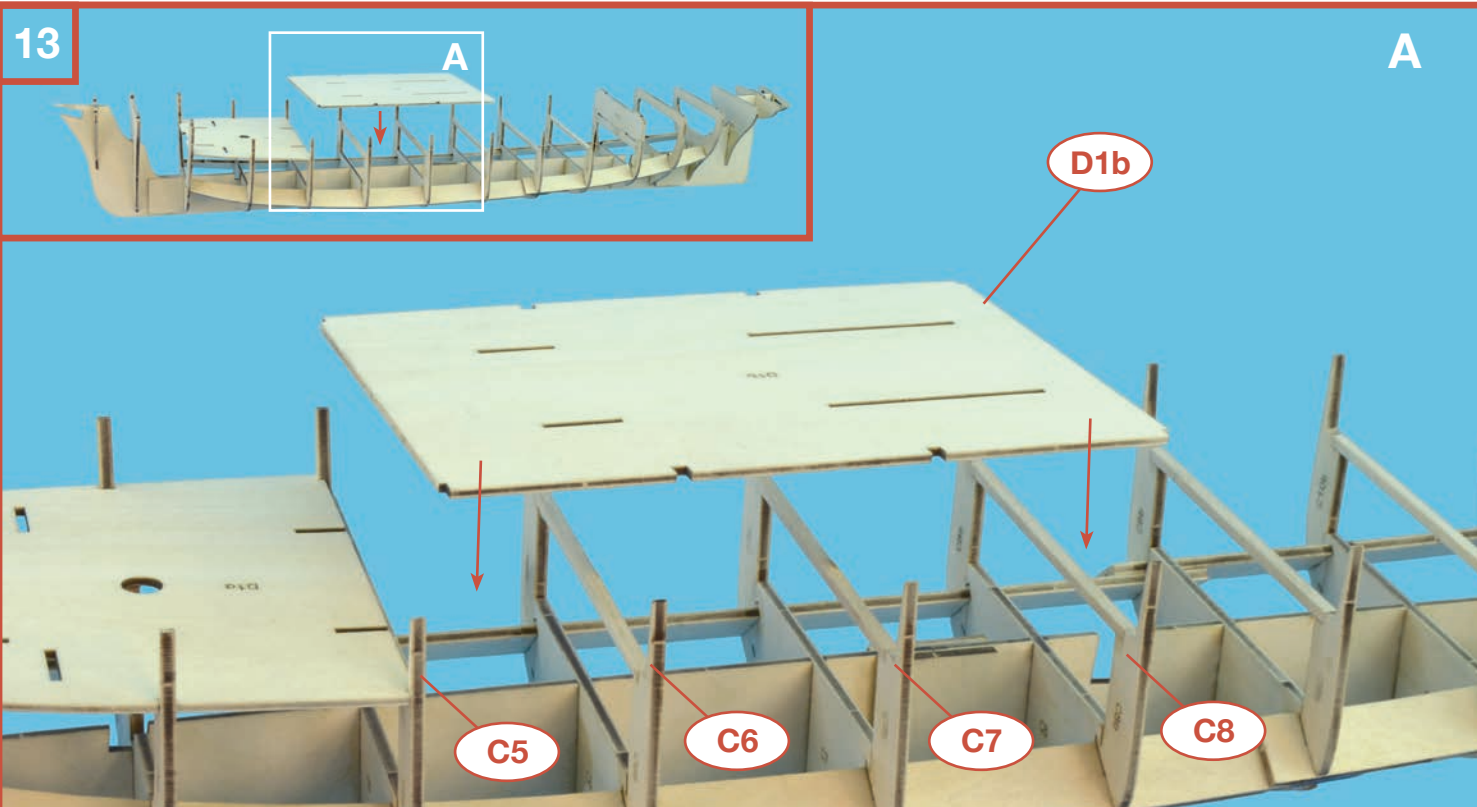
1896

13

13



A





2

Belem

1896

14

14

A

A

D1c

C8

C9

C10

C11

C11

C8

C9

C10

D1c

A

C8

B

C9

C10

C11

C

B

C8

D1b

D1c

C

C11

C11d

D1c



3

Belem

1896

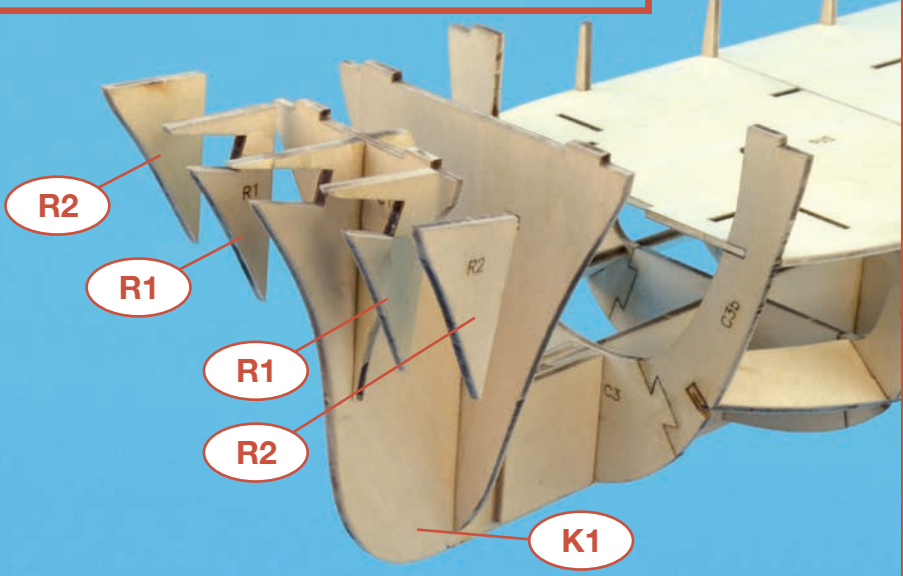
15

15

A



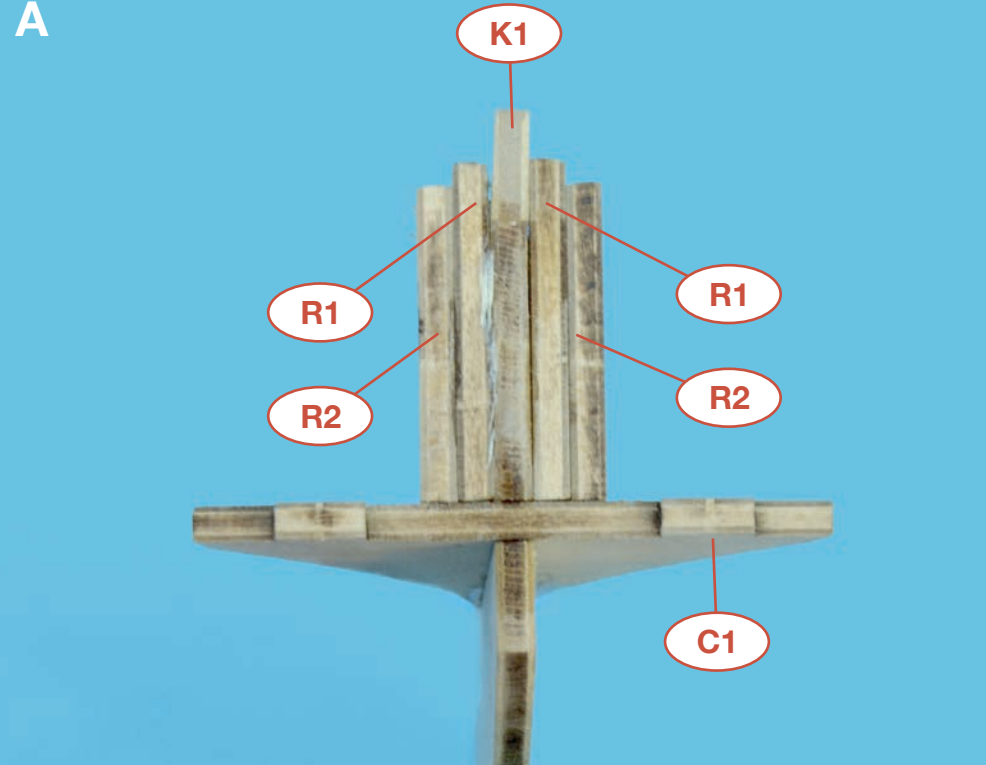
A





K1

A



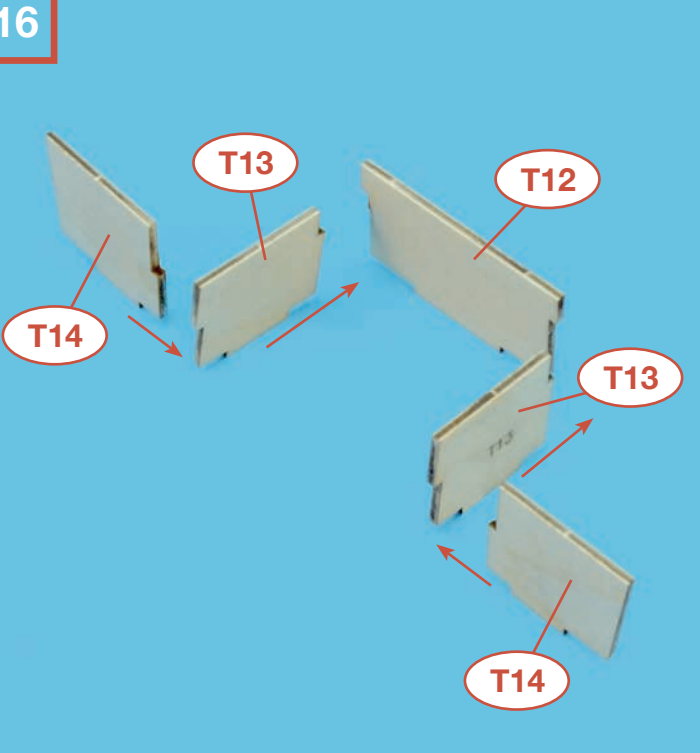
K1

R1

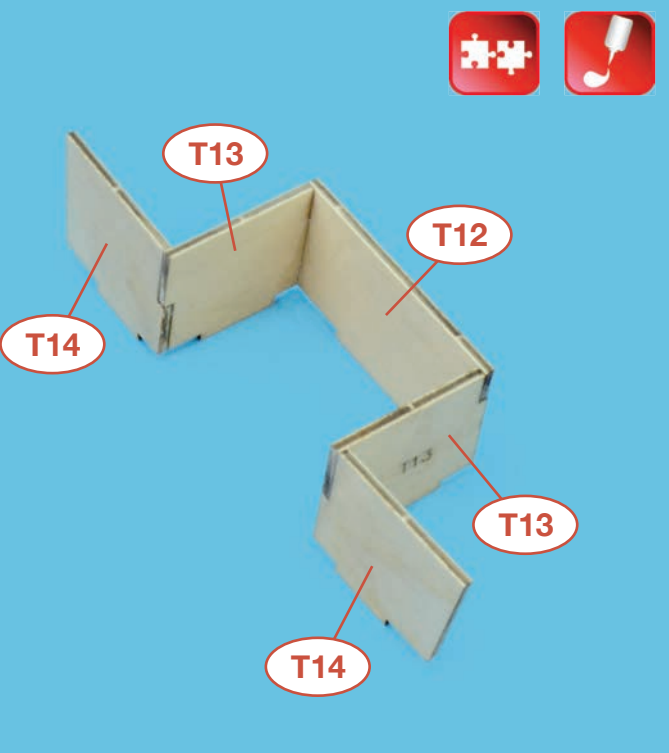
R2

C1

16



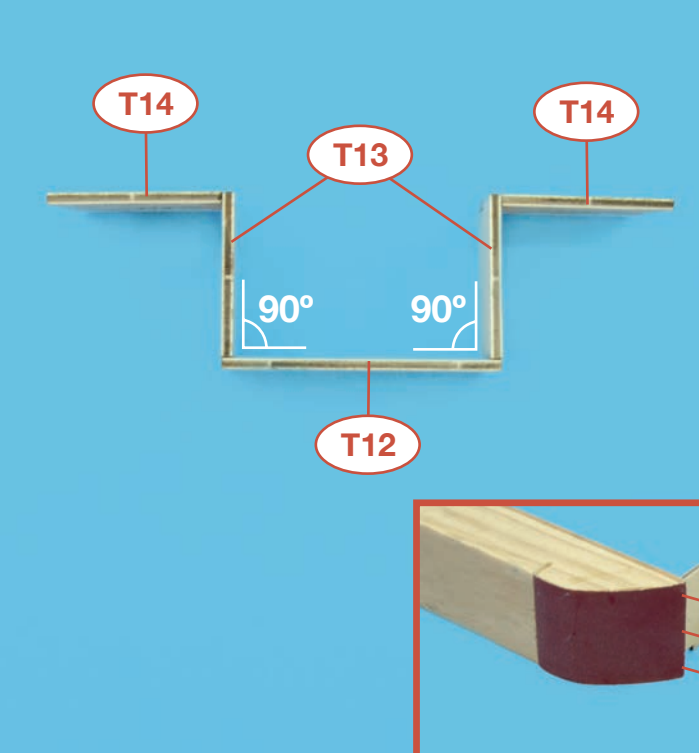




T13

T12

T14



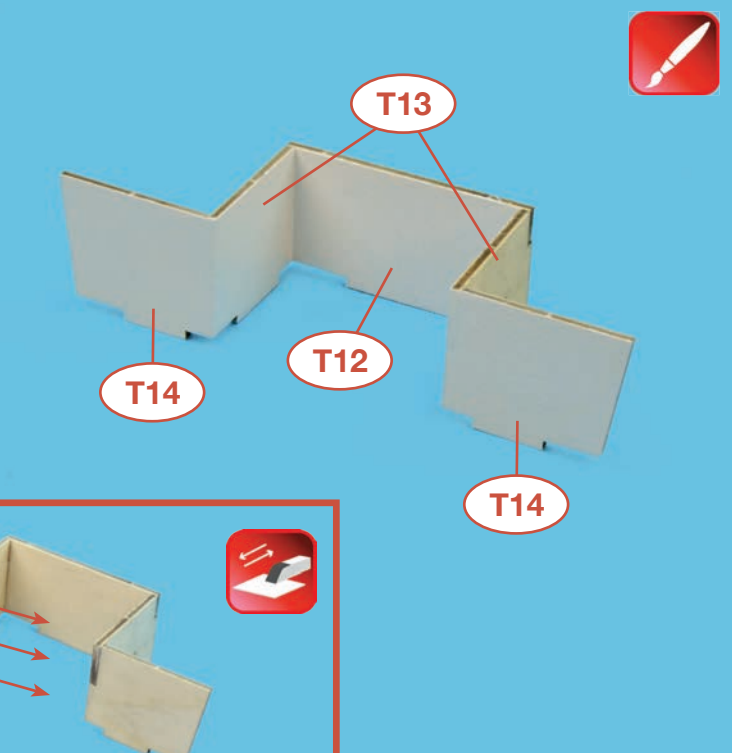
T14

T13

T12

90°

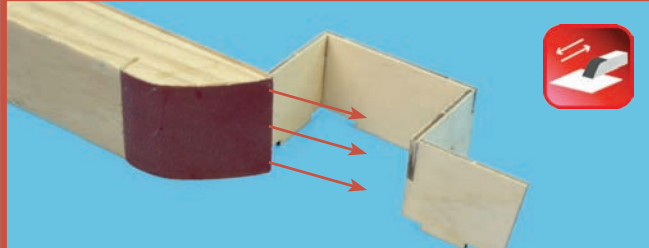
90°



T13

T12

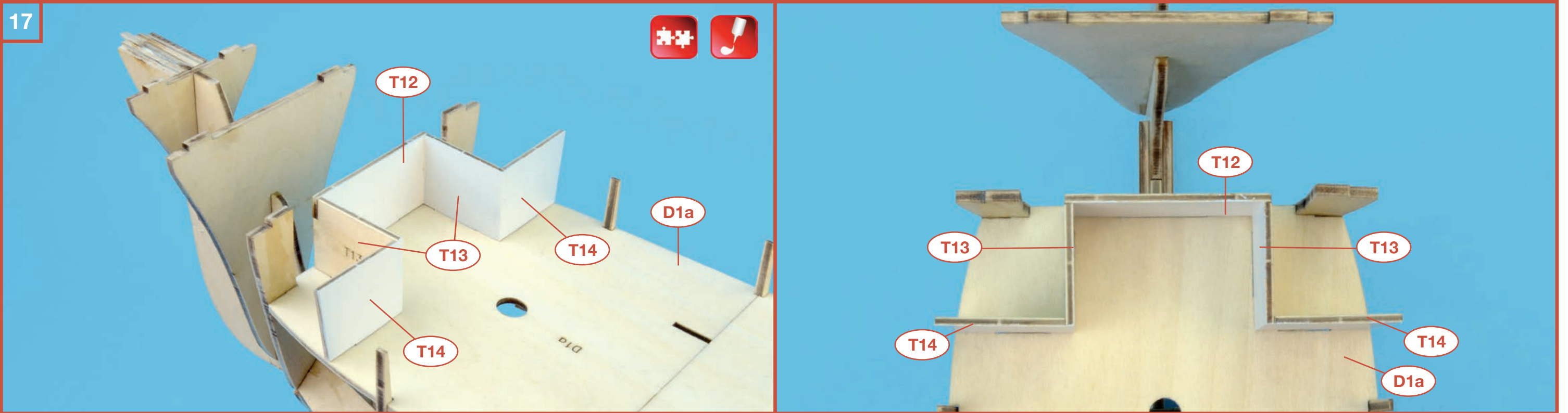
T14



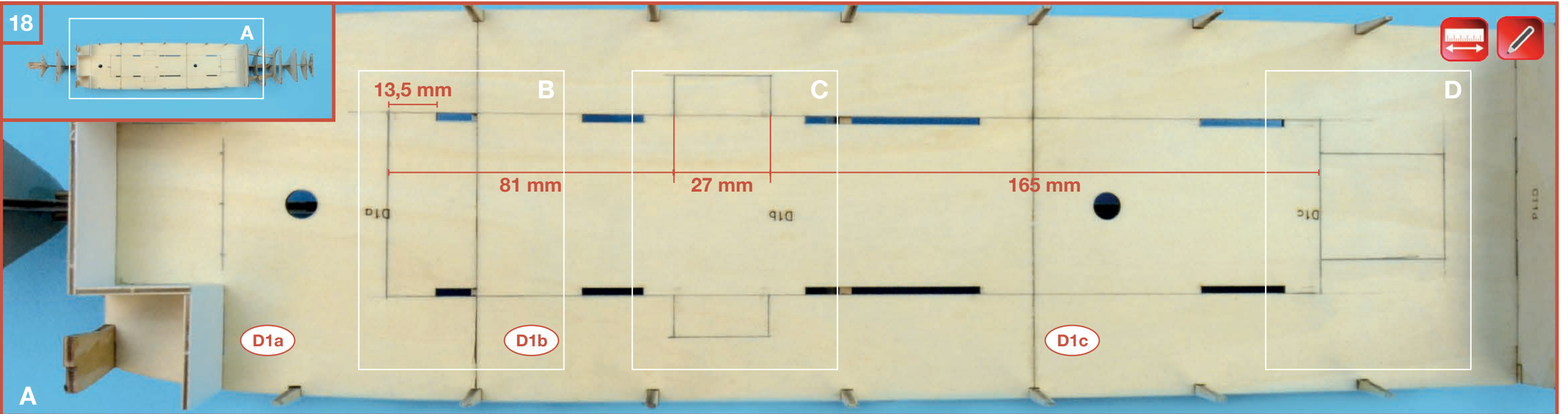




17



18



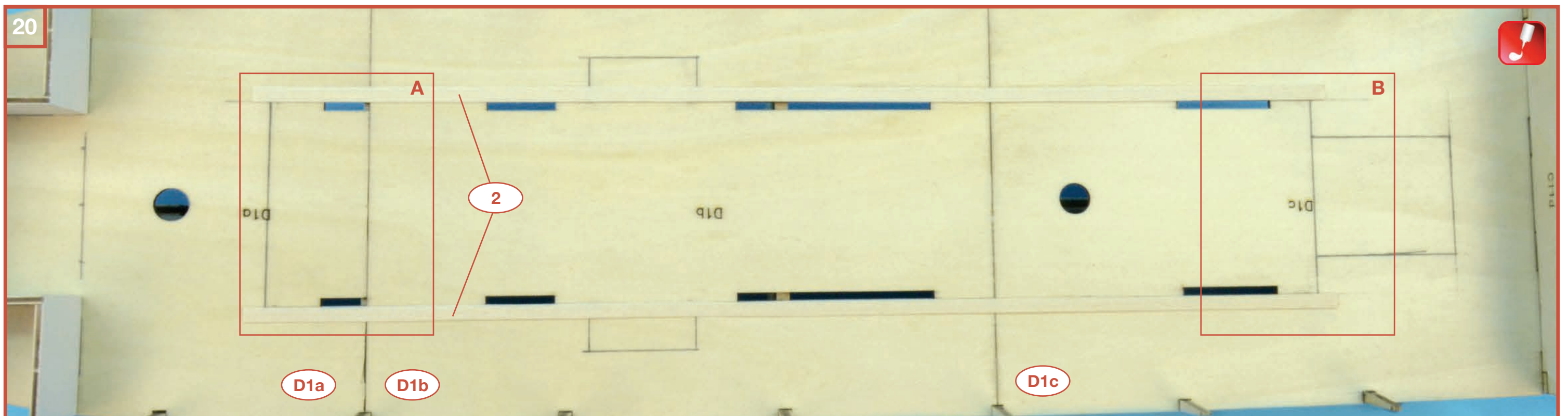
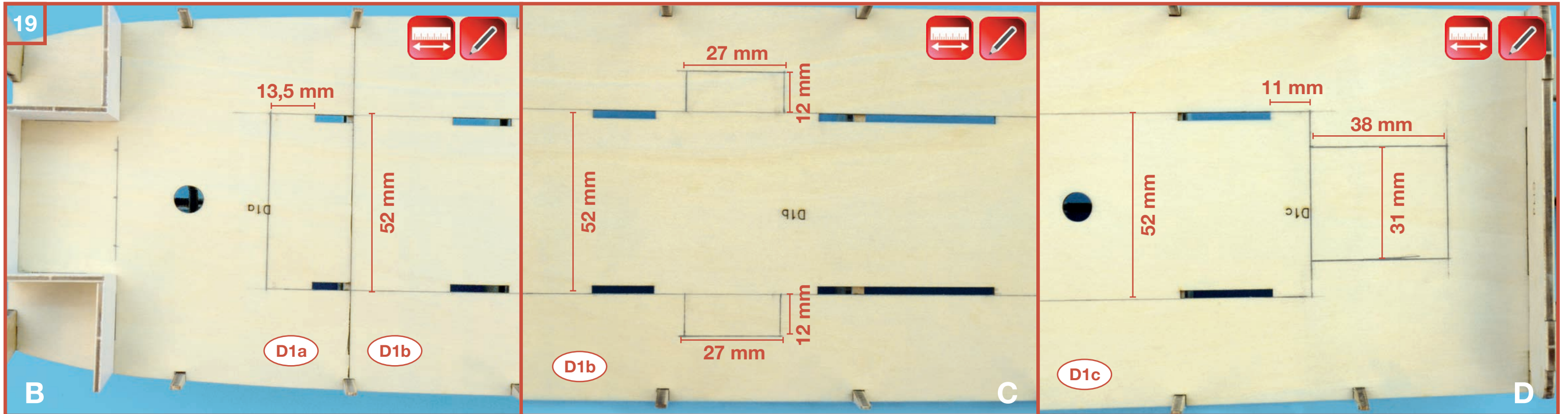


Belem

1896

17

3





Belem

1896

18

3

21

≈ 5 mm



2

D1a

≈ 5 mm

A

≈ 5 mm



2

D1c

≈ 5 mm

B

22



2

D1a



2

45°
45°

2



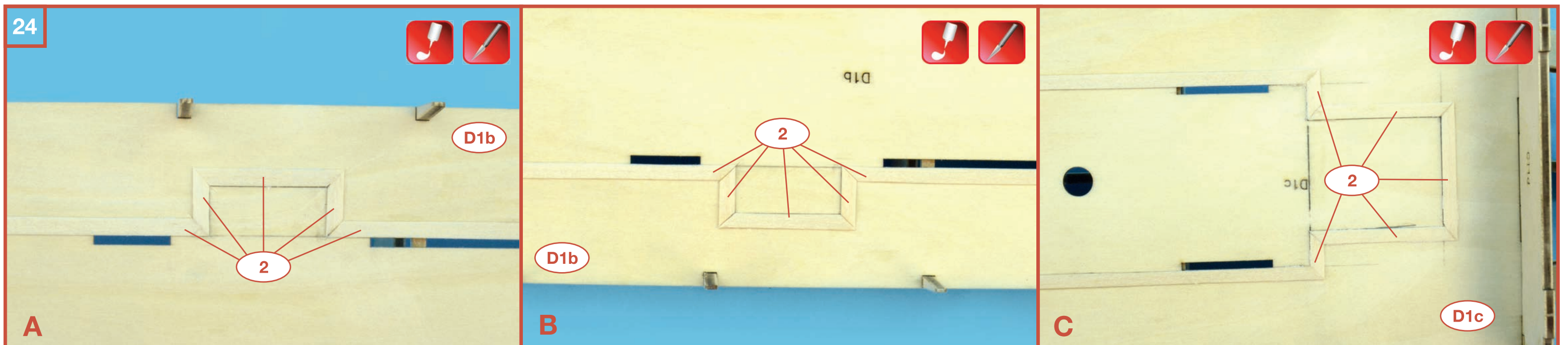
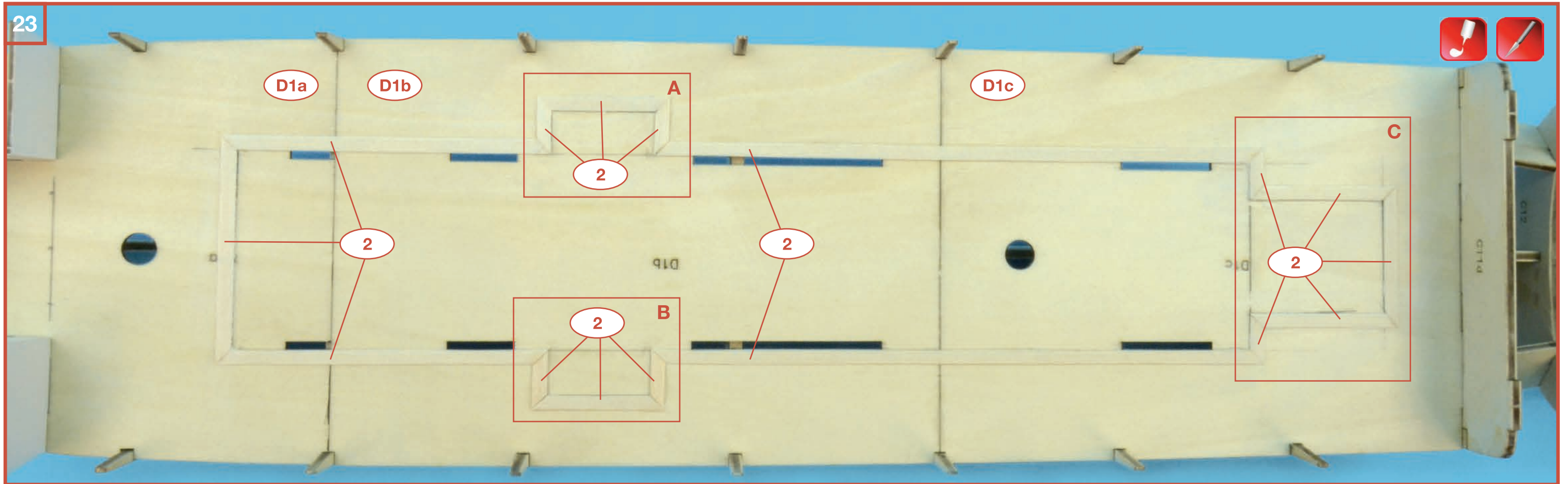


Belem

1896

19

3



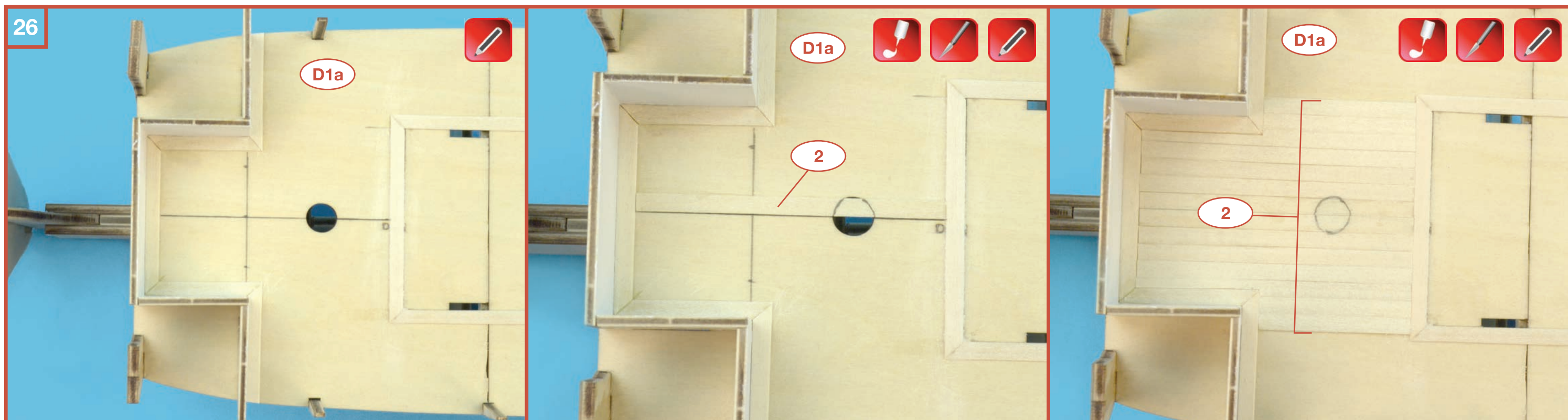
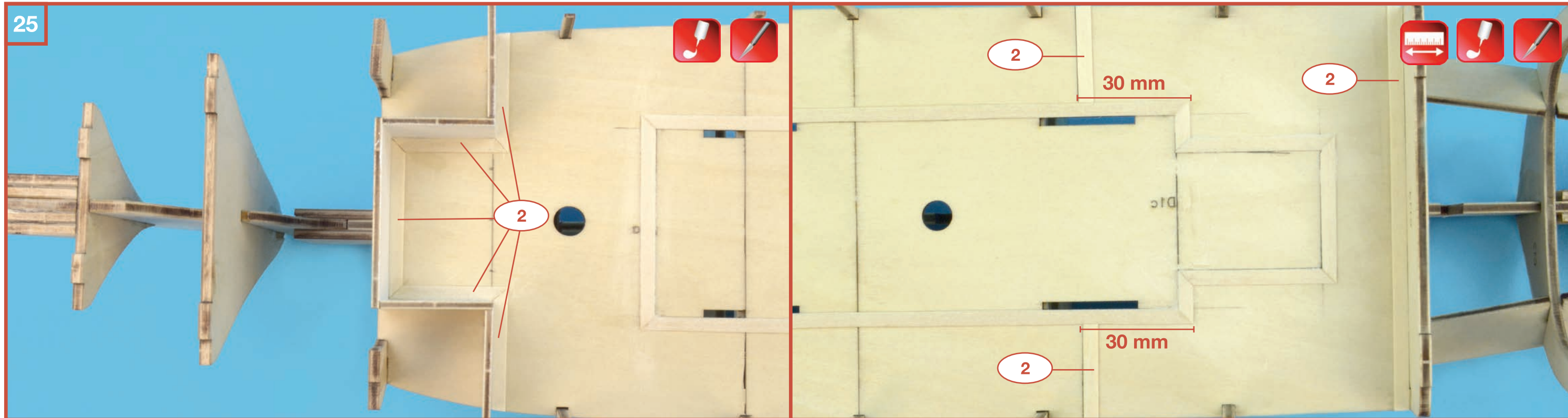


Belem

1896

20

3





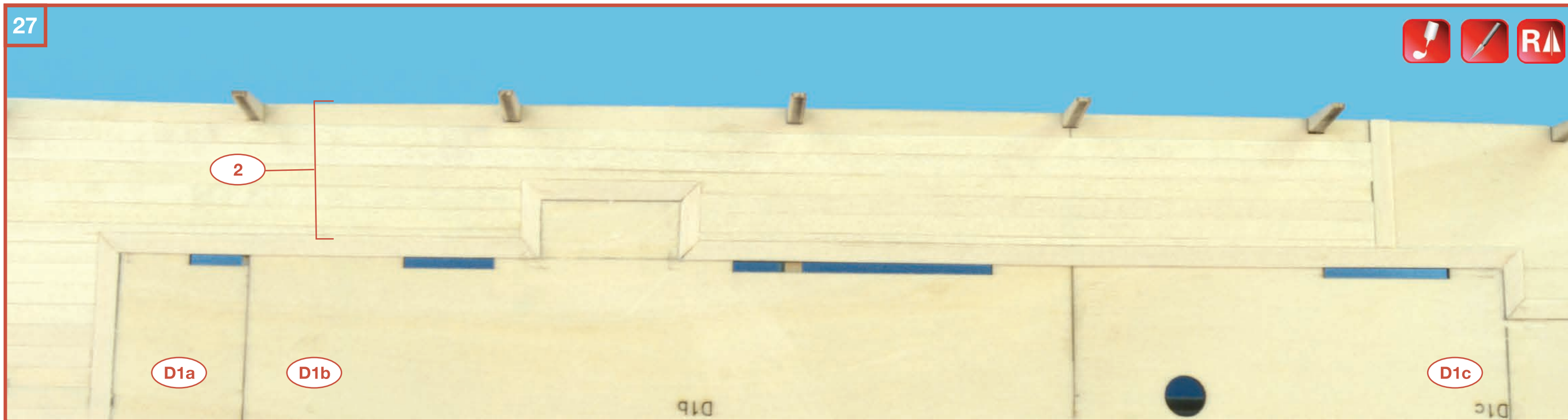
Belem

1896

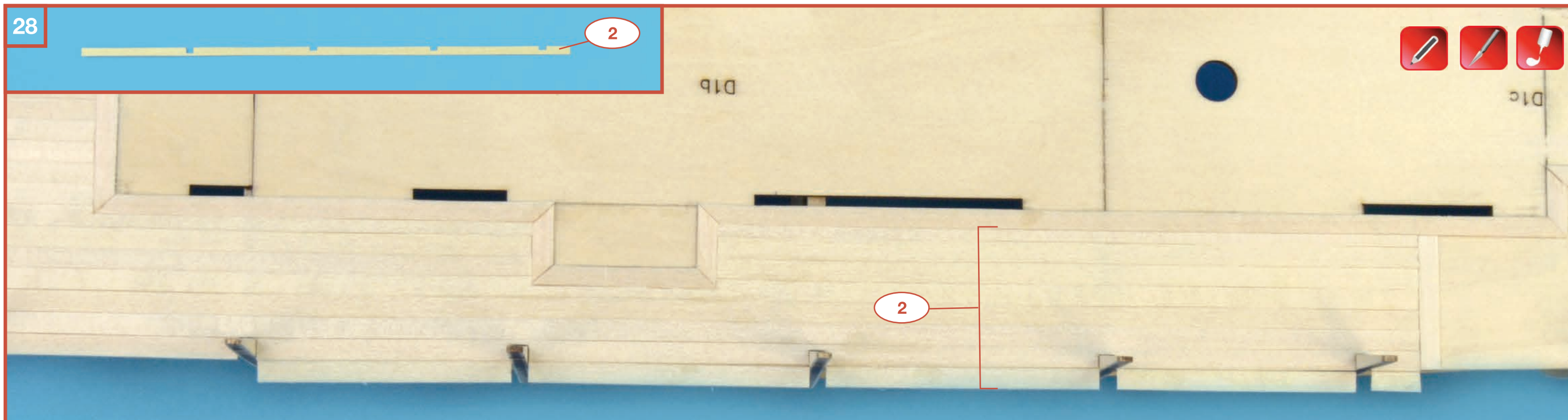
21

3

27



28



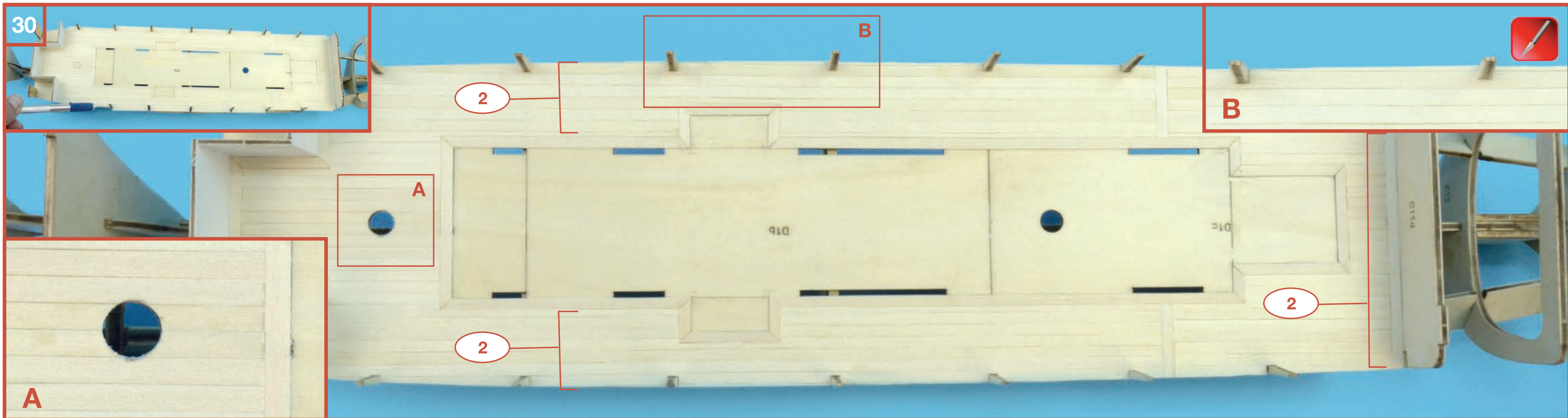
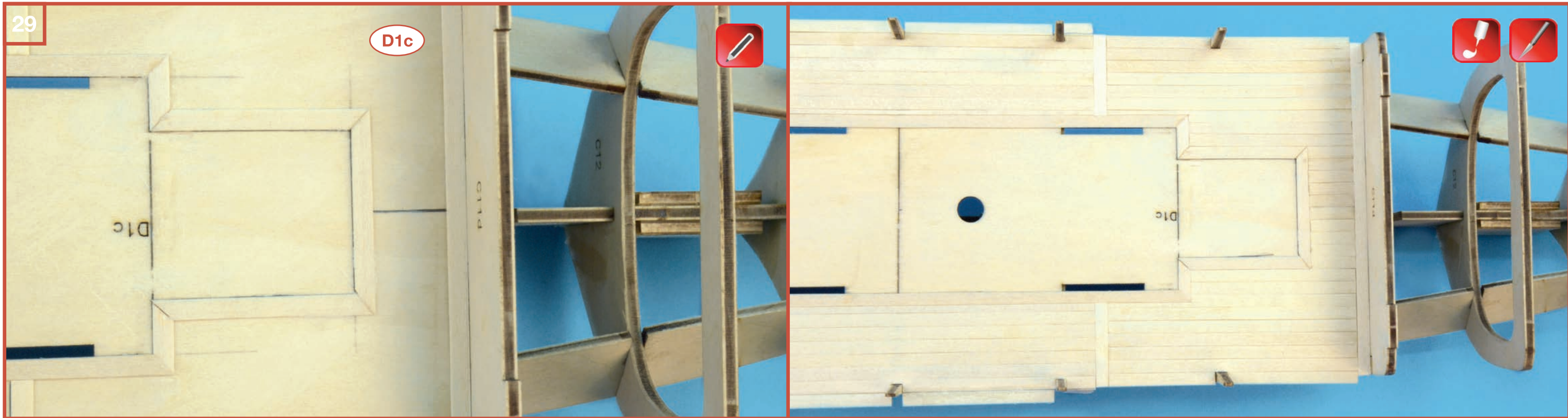


3

Belem

1896

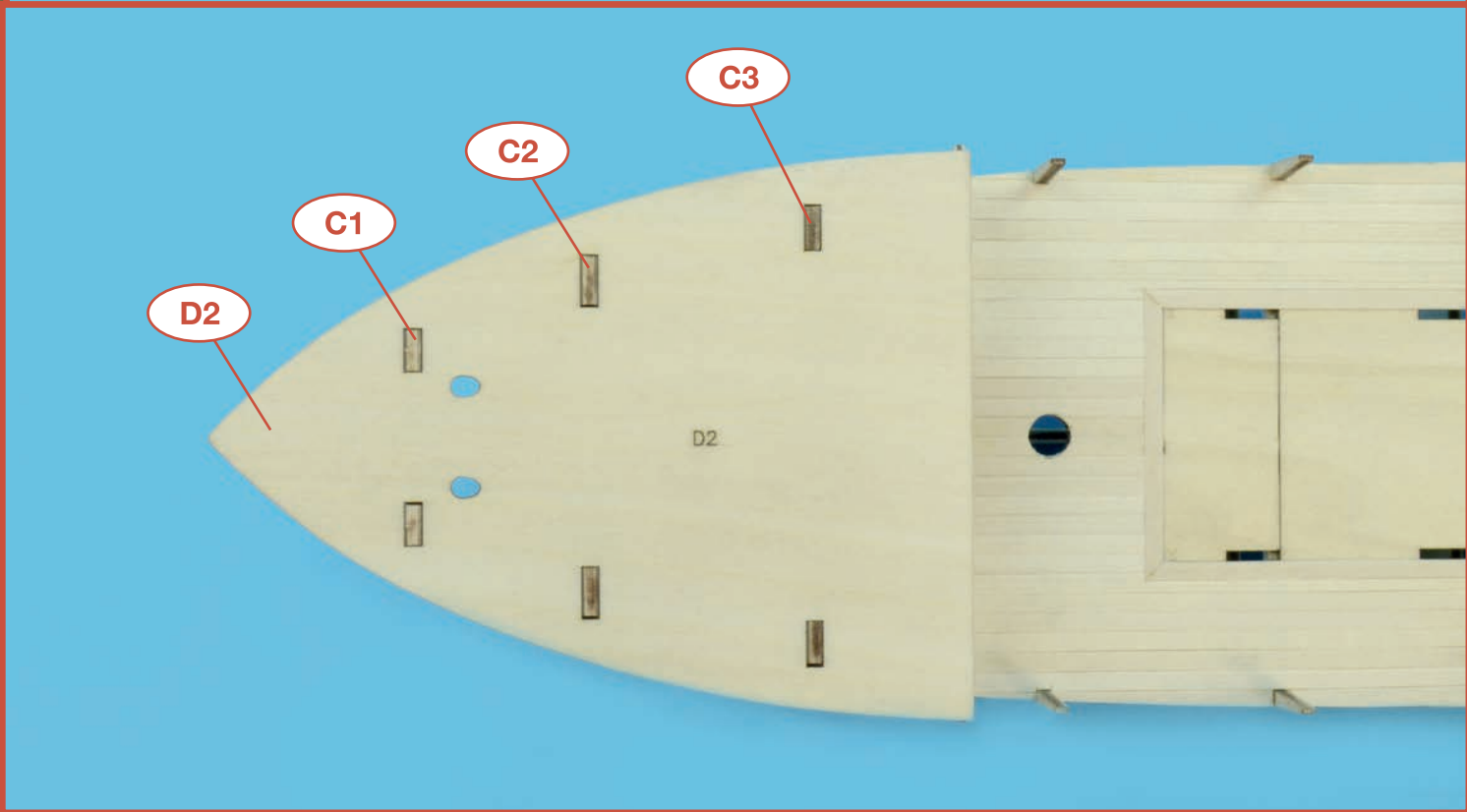
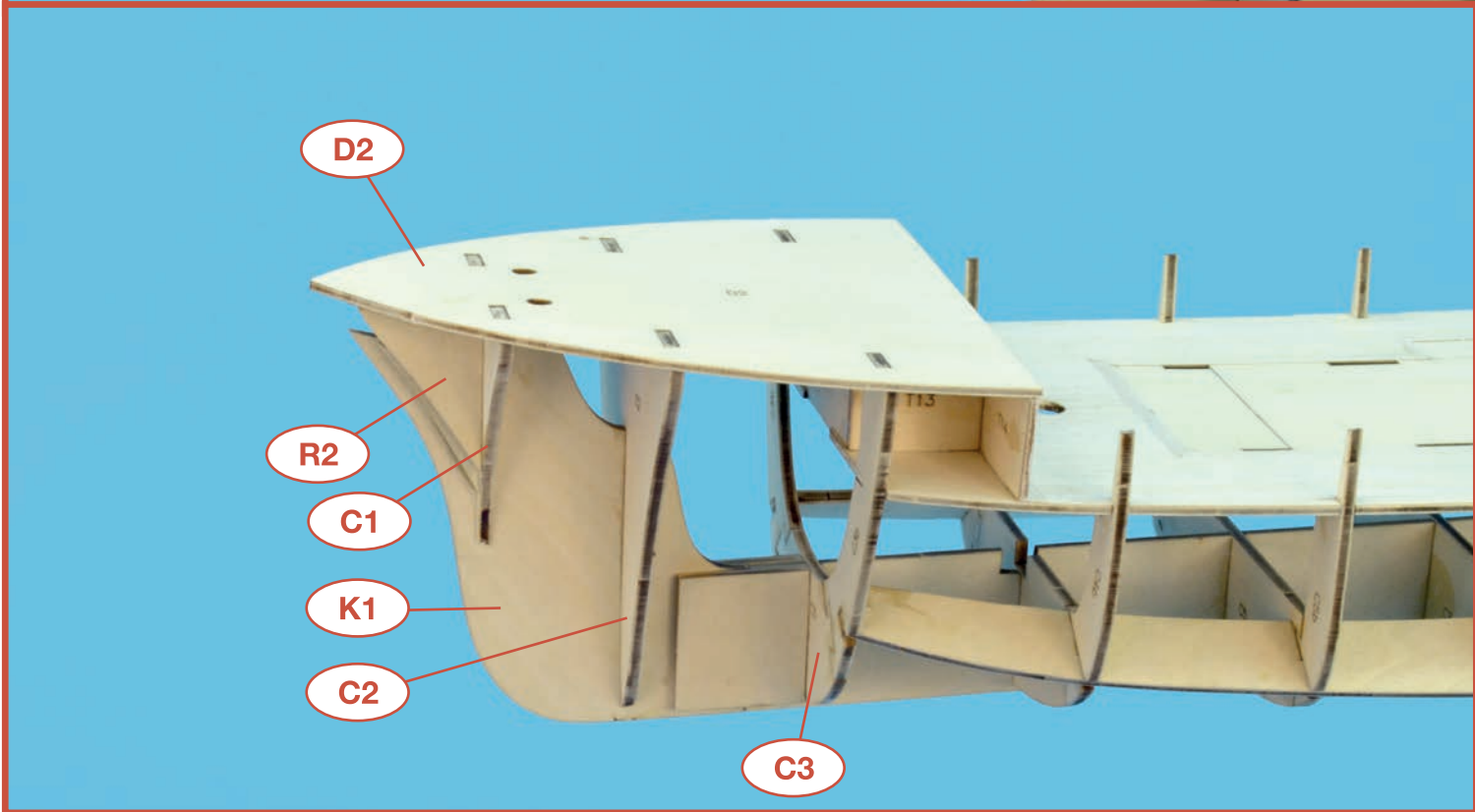
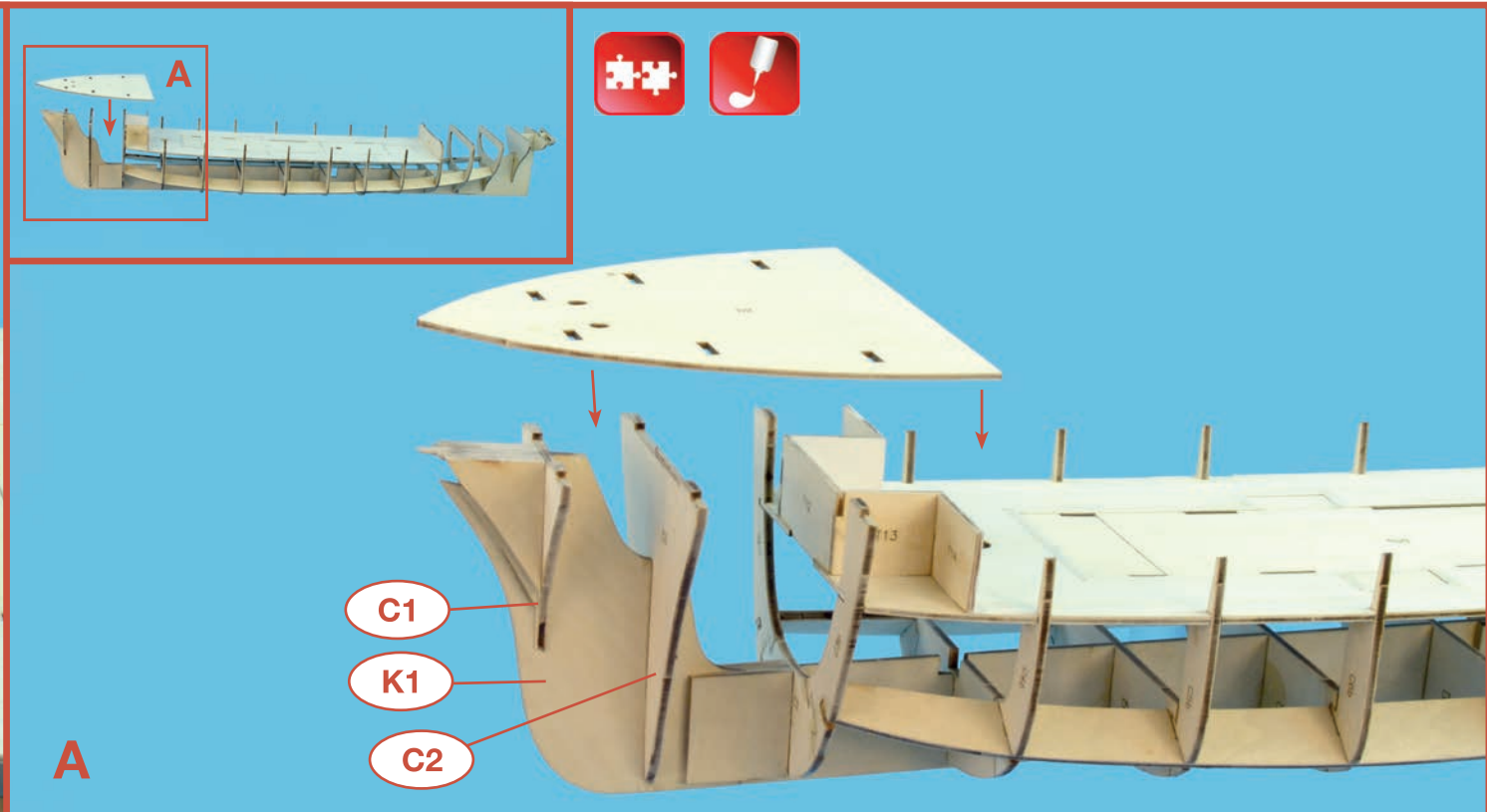
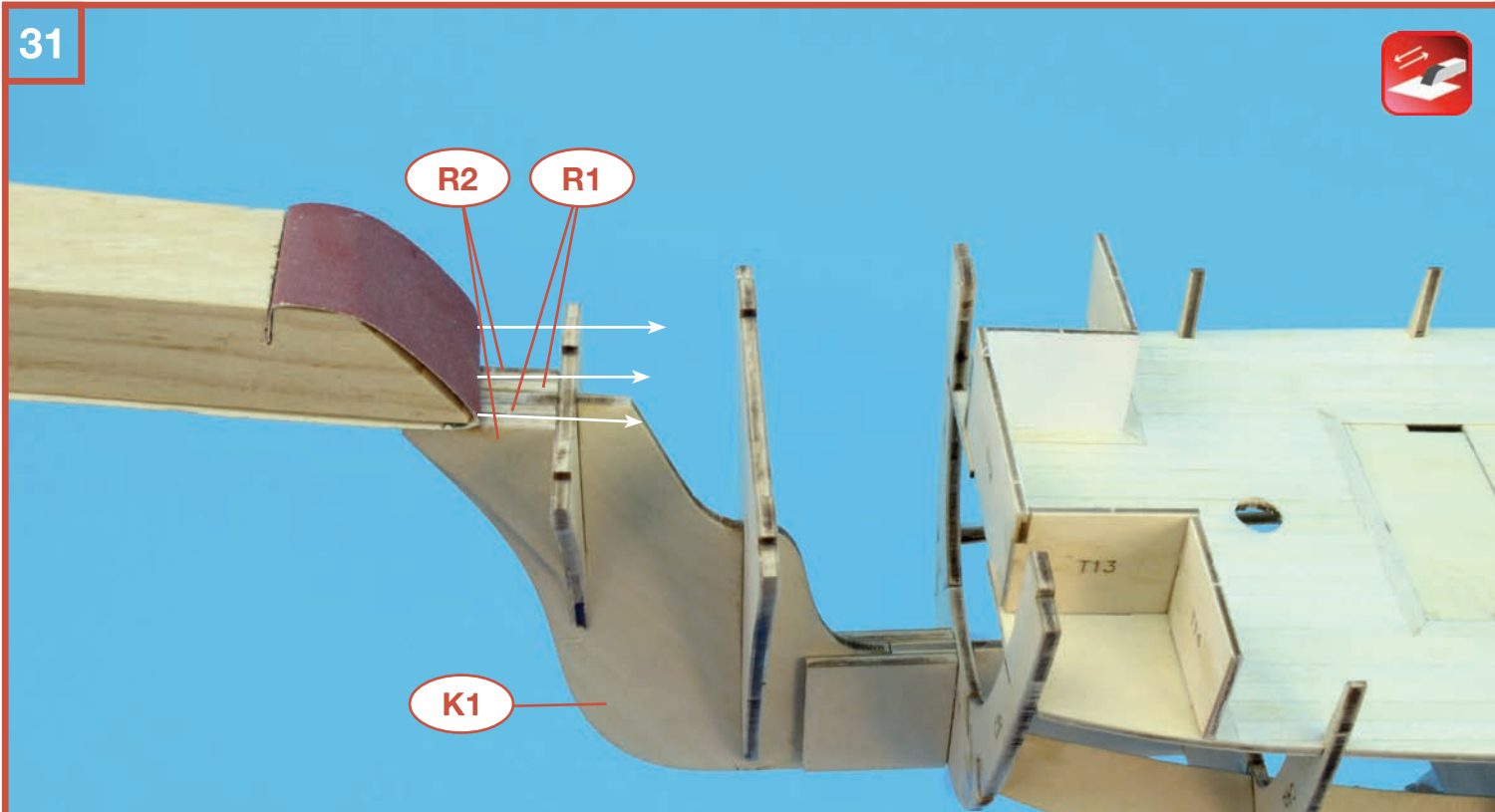
22





Belem 1896

4





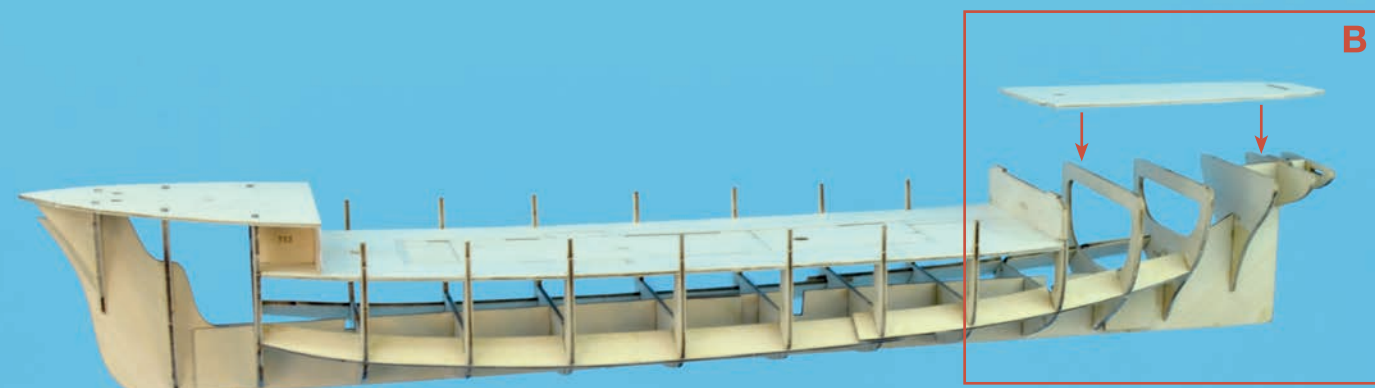
Belem

1896

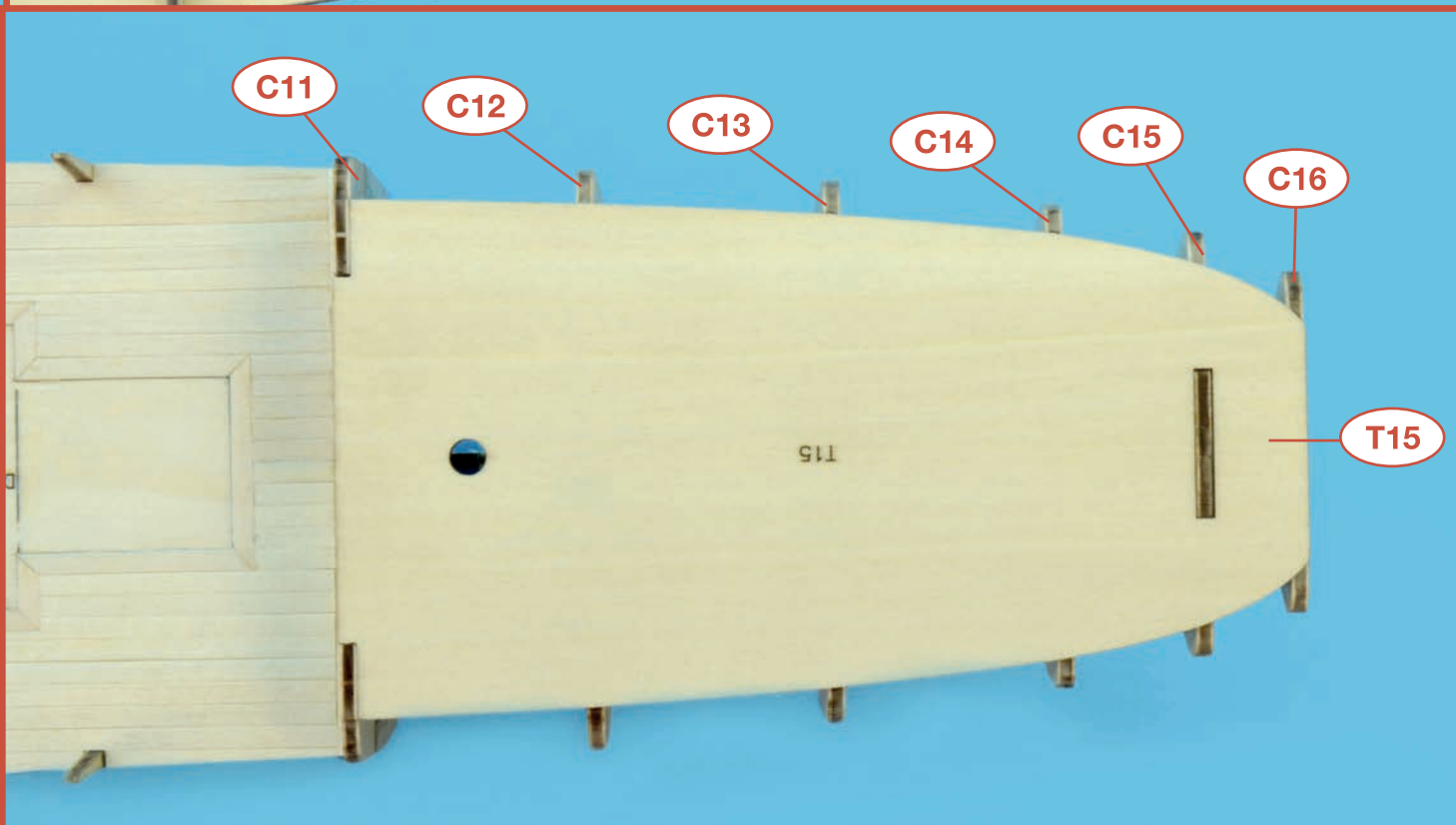
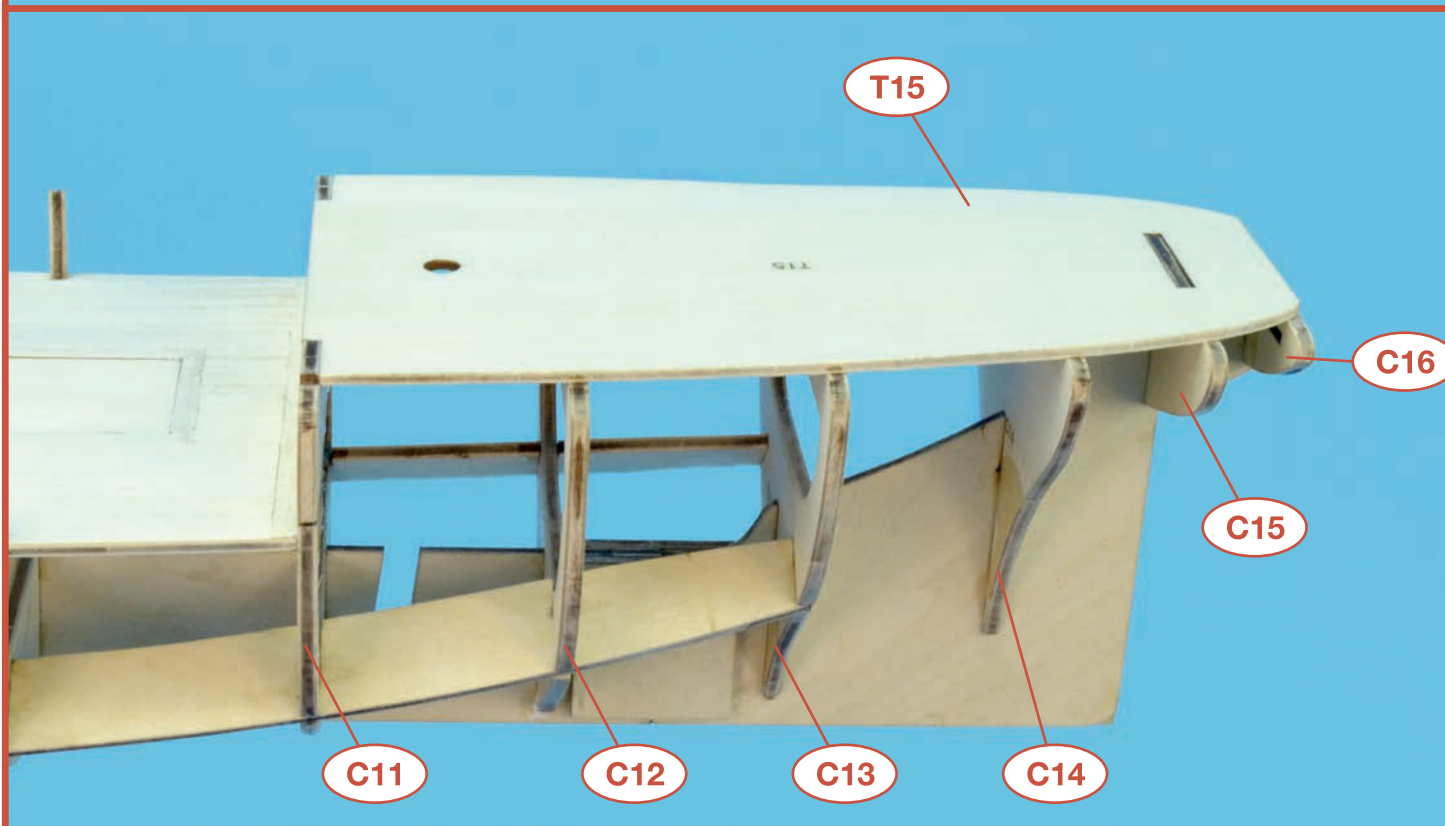
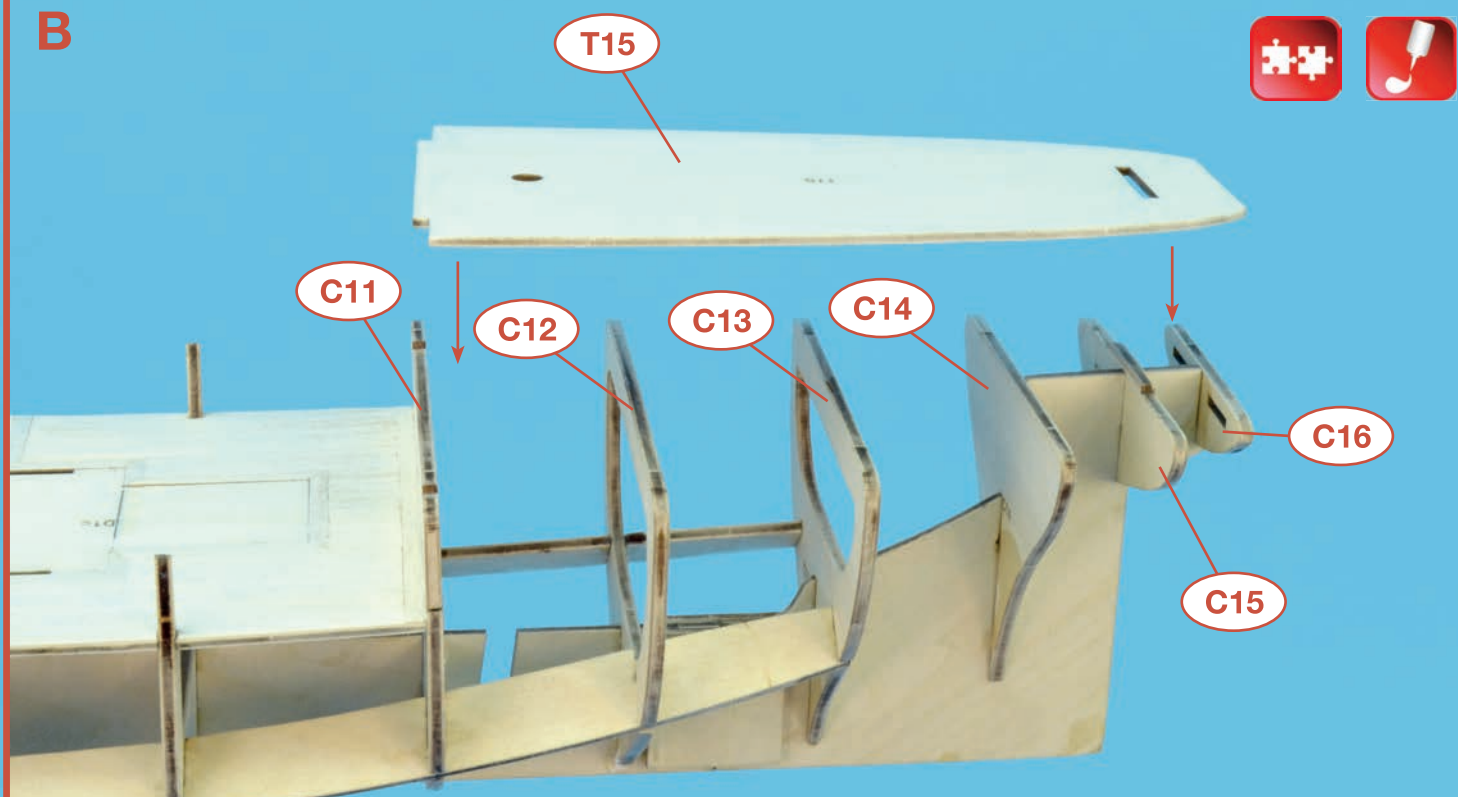
24

4

32



B





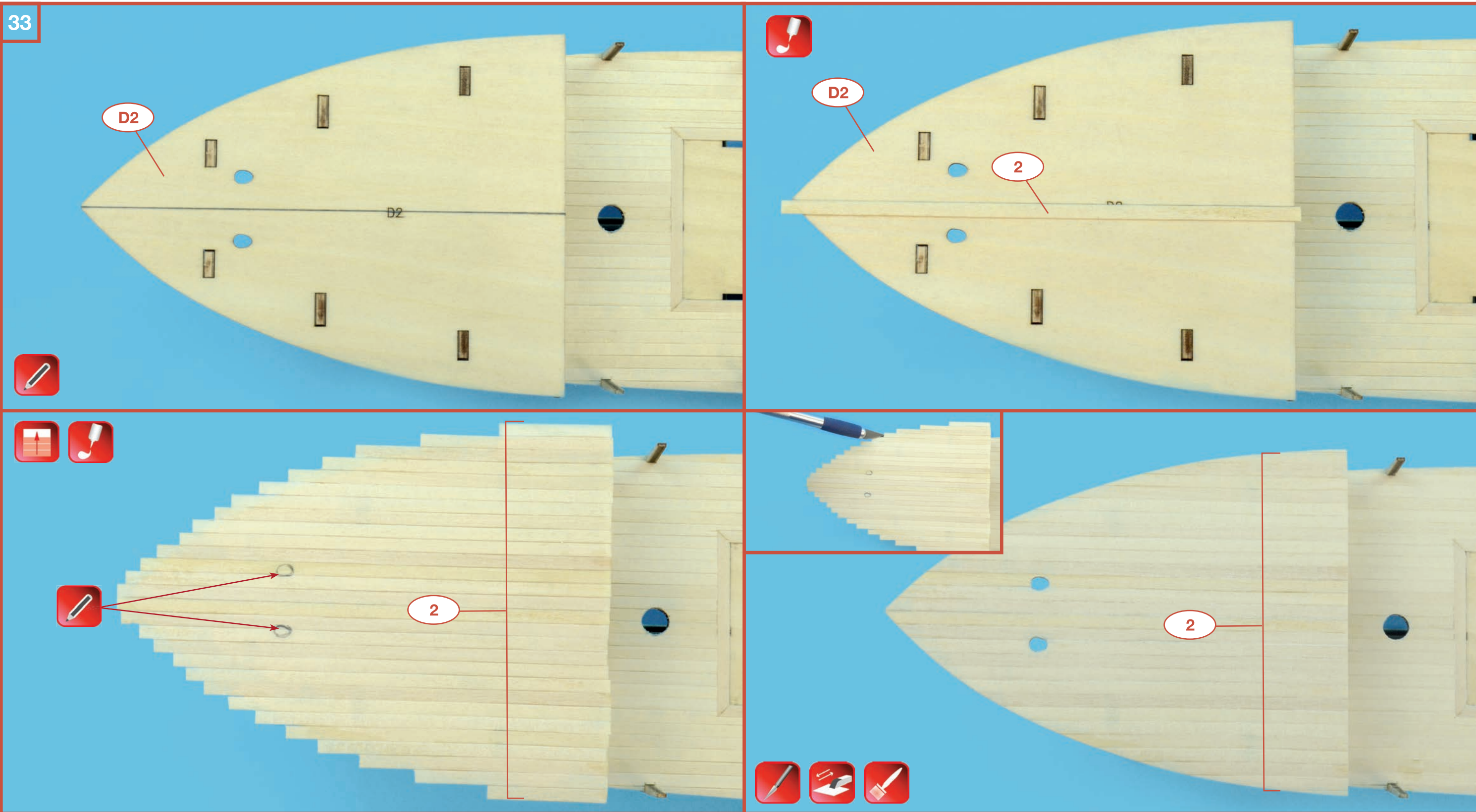
Belem

1896

25

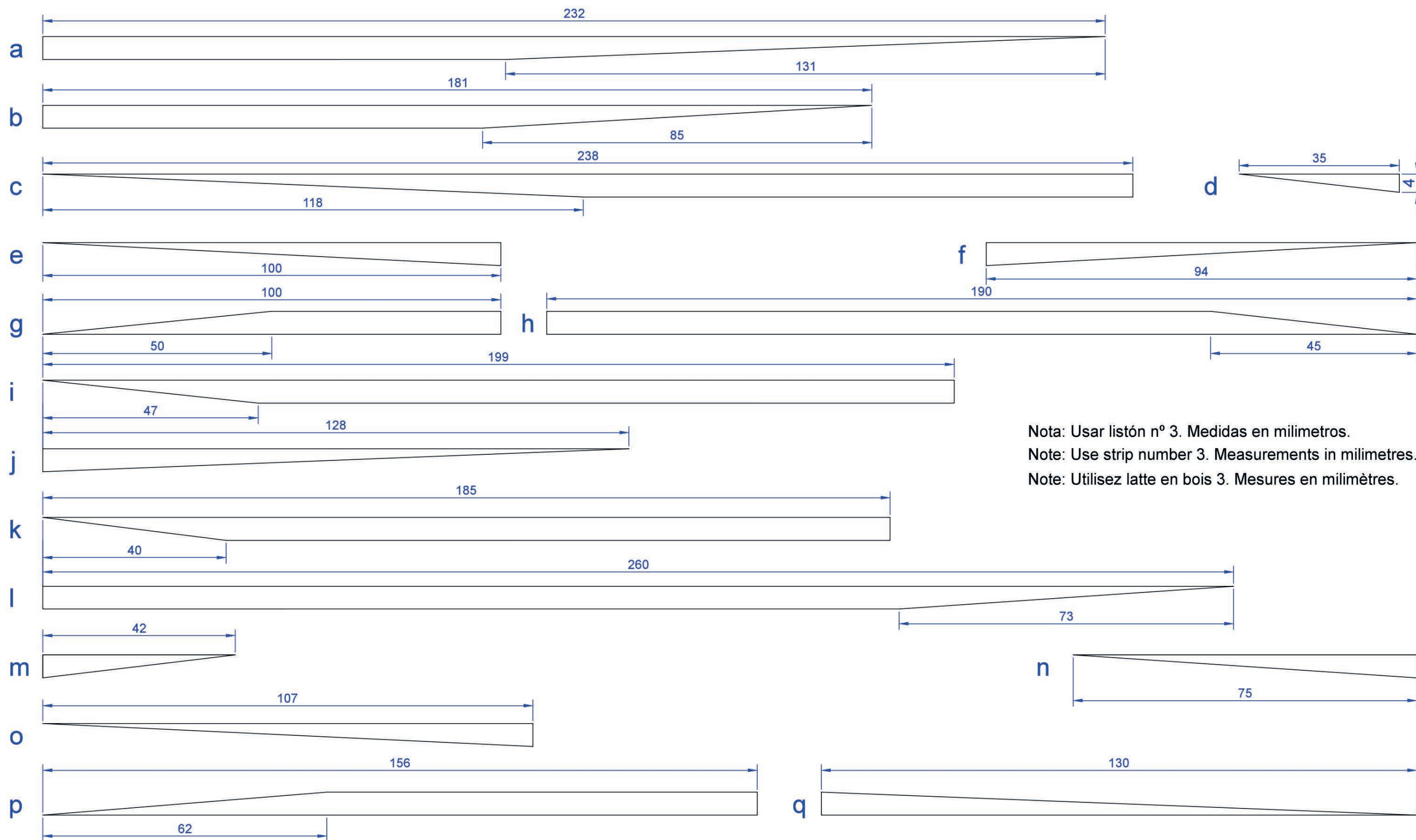
5

33



Belem

1896



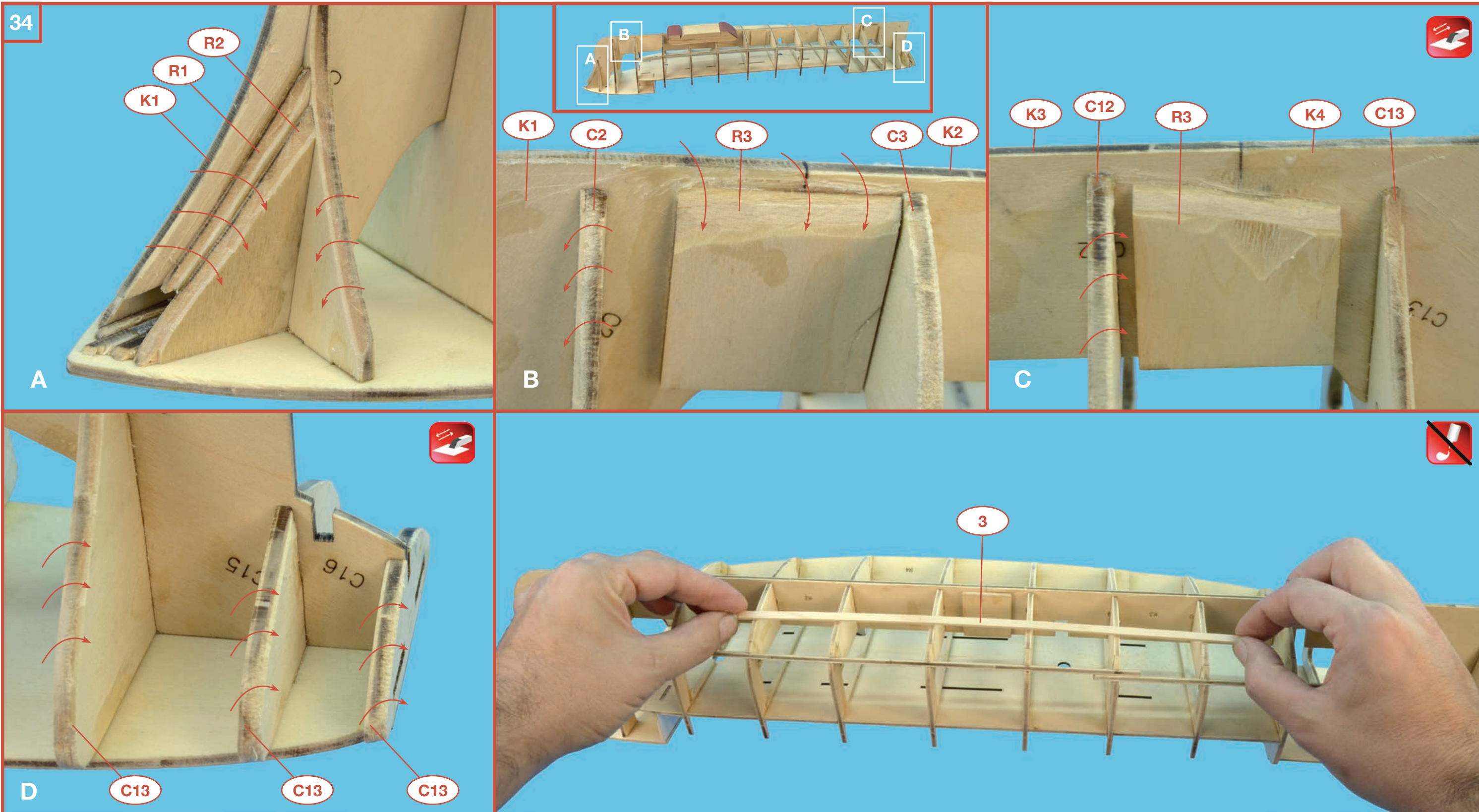


6

Belem

1896

27



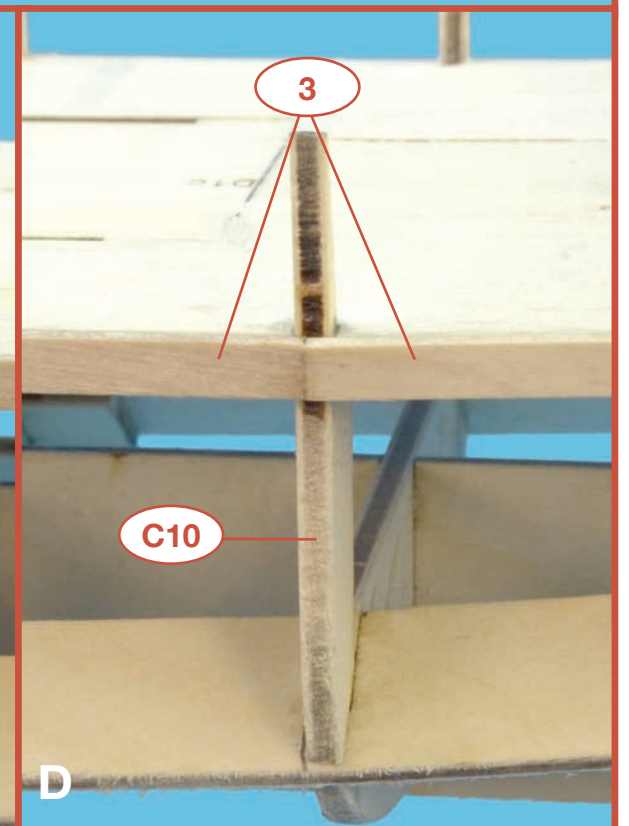
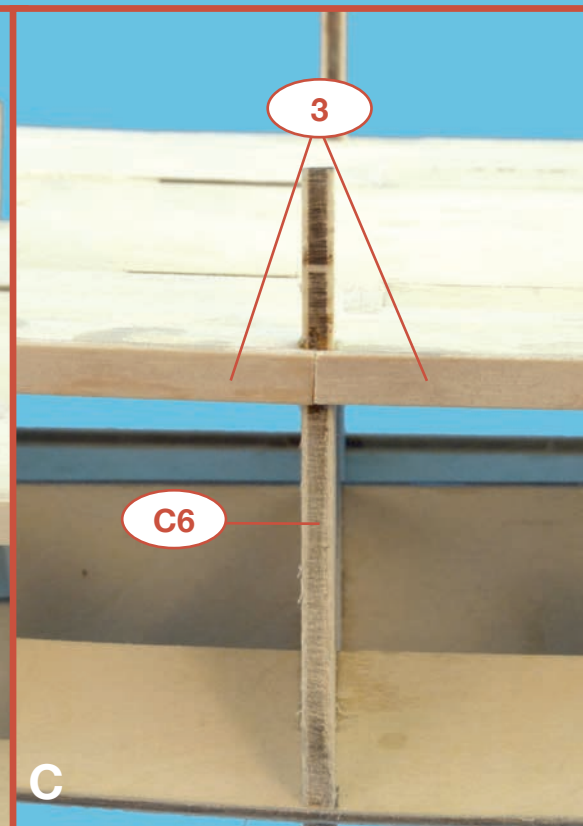
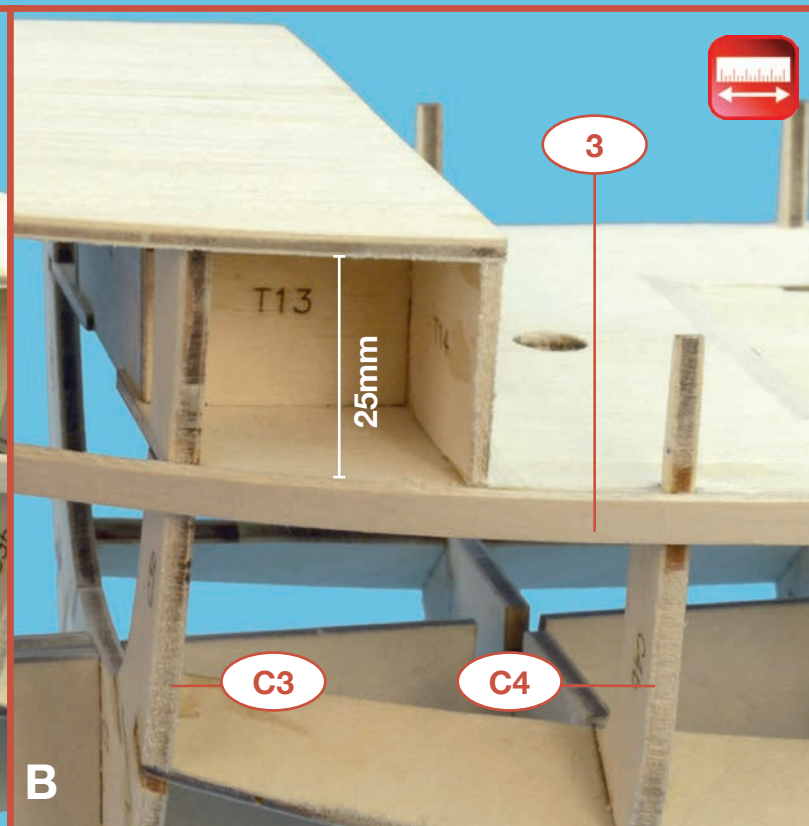
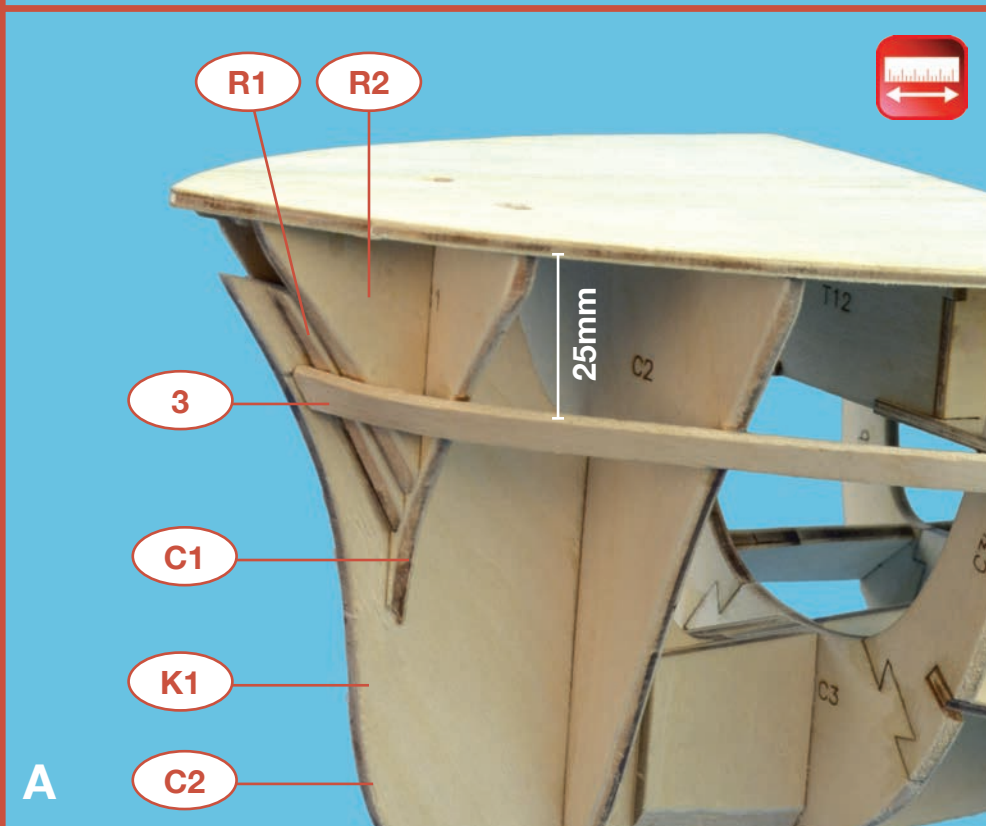
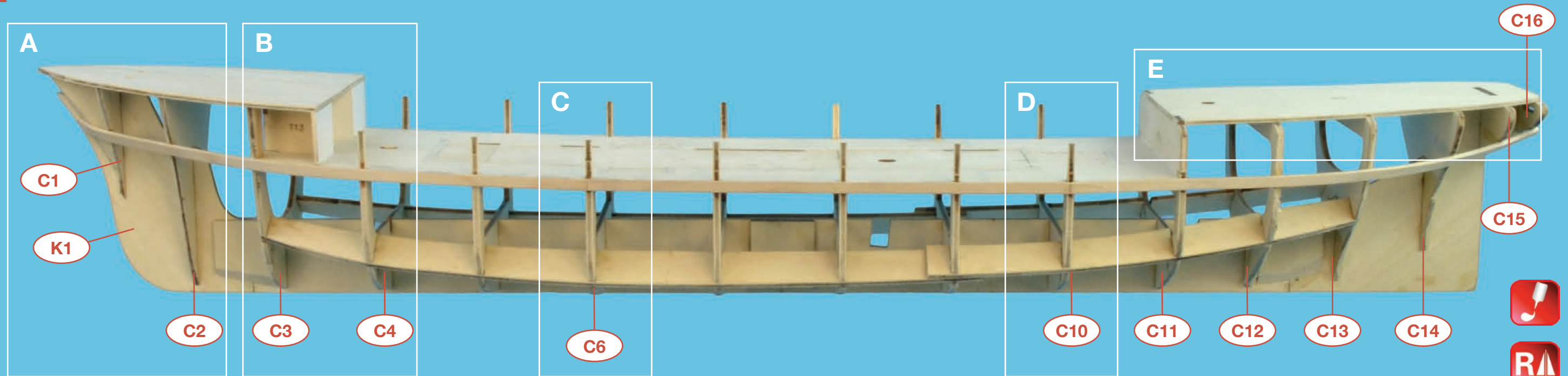


6

Belem¹⁸⁹⁶

28

35



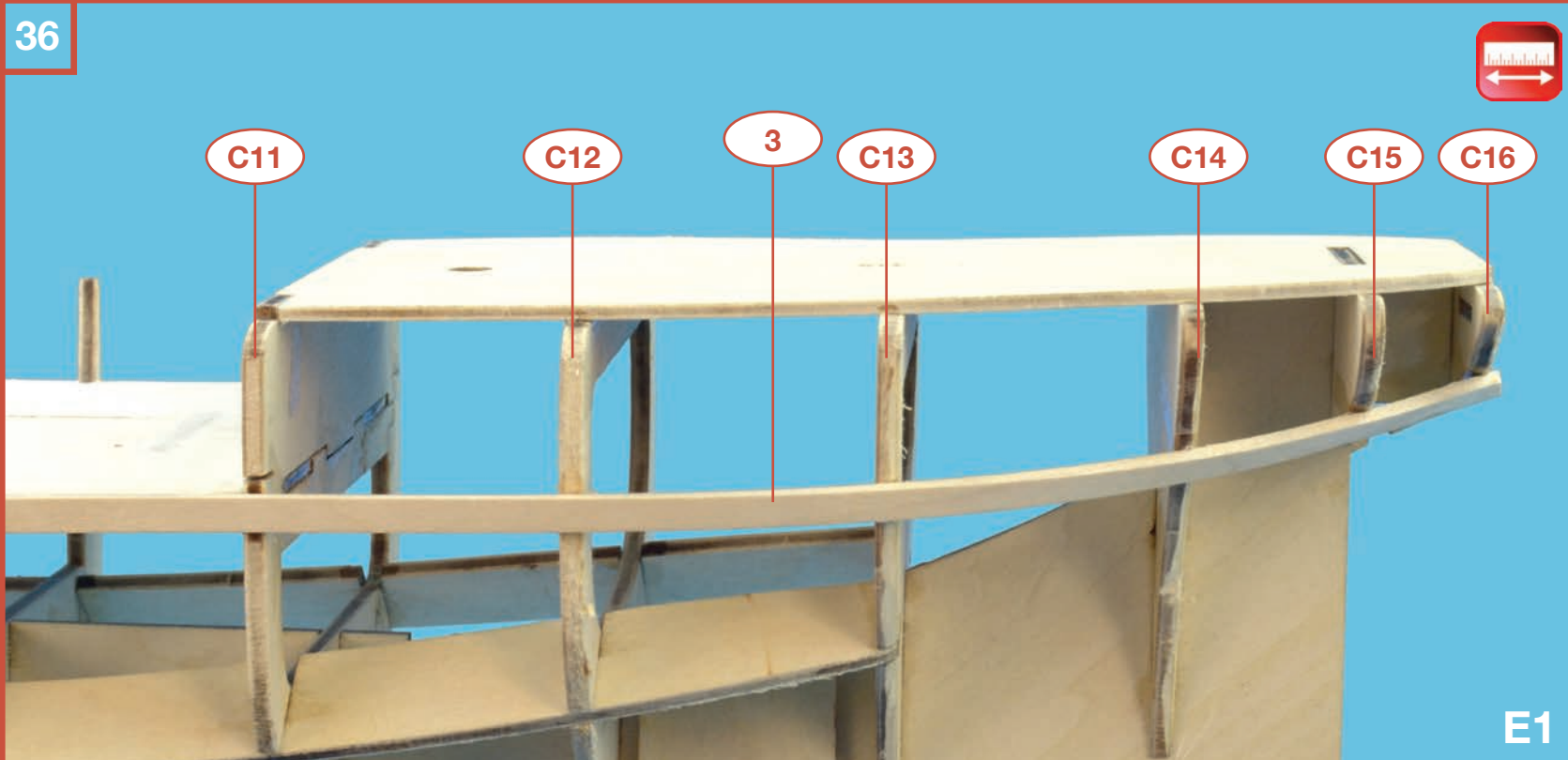


6

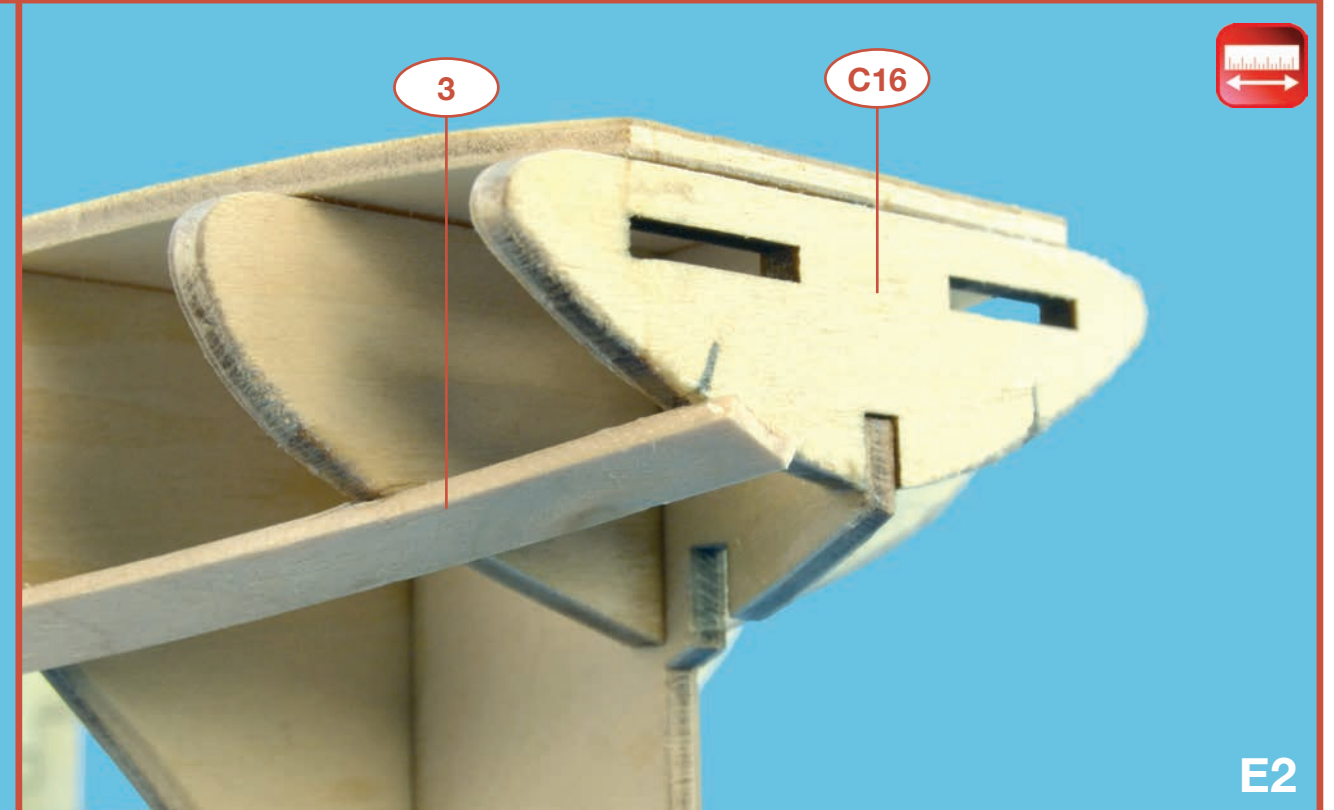
Belem¹⁸⁹⁶

29

36

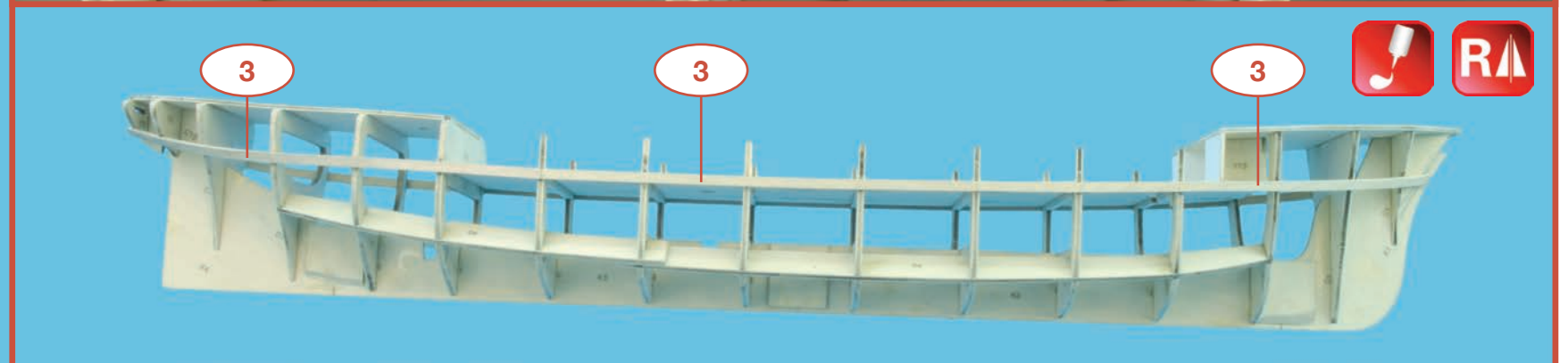
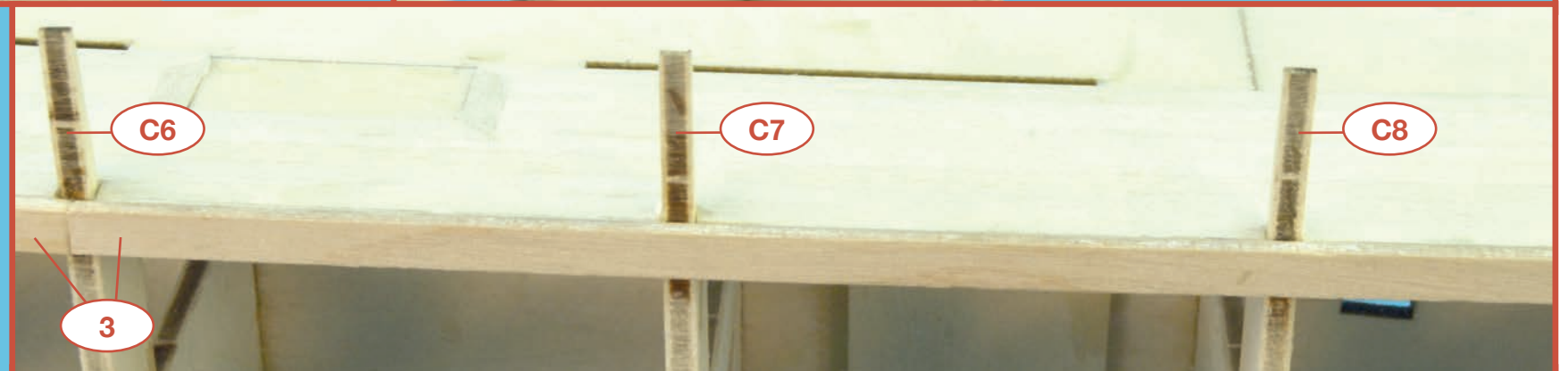
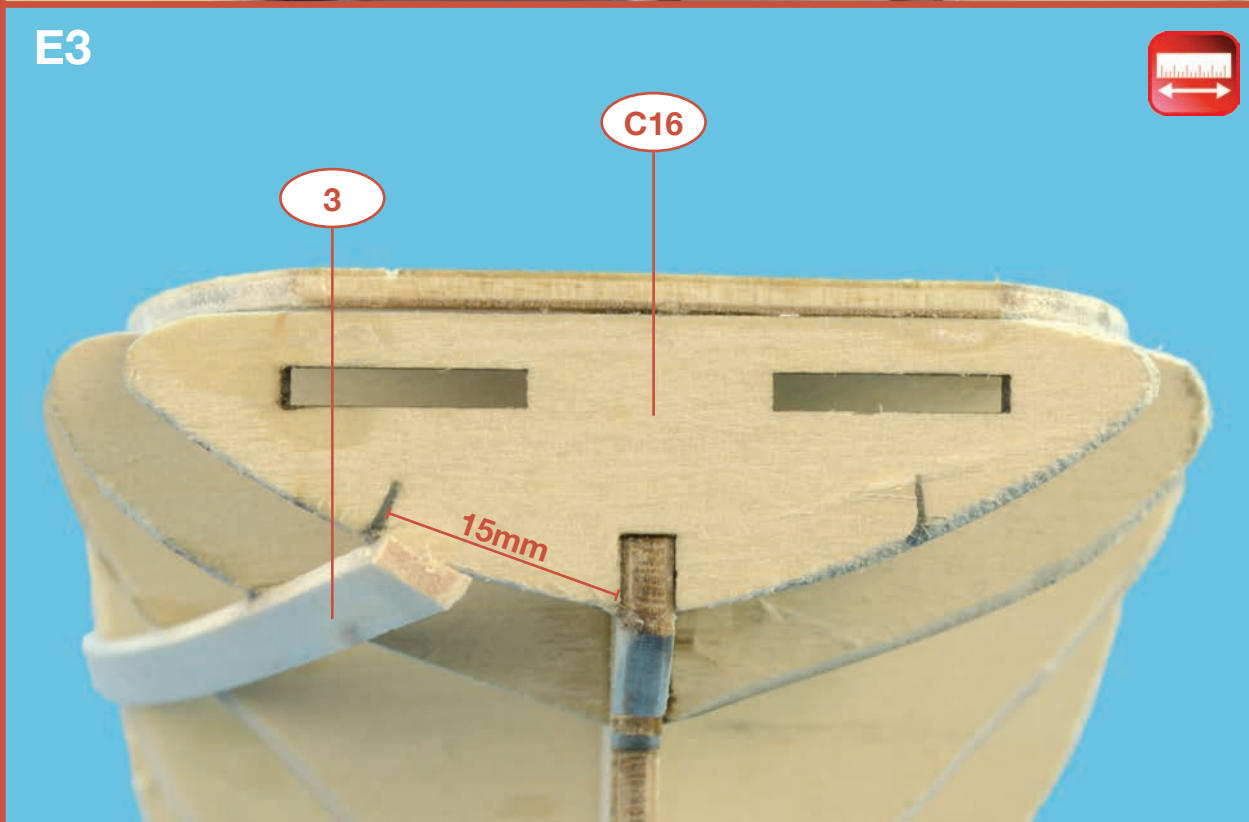


E1



E2

E3





6

Belem

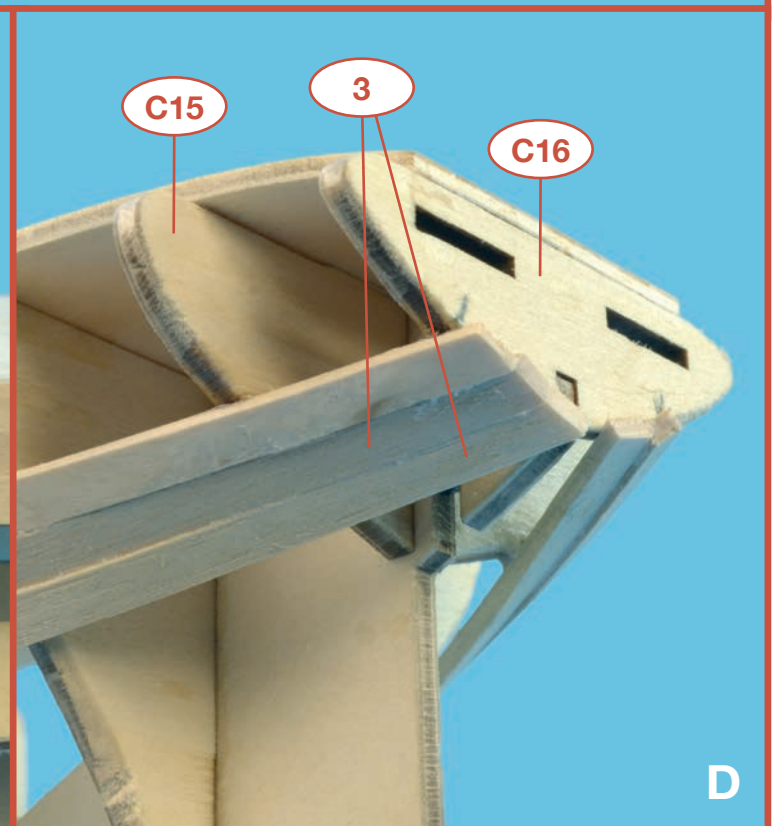
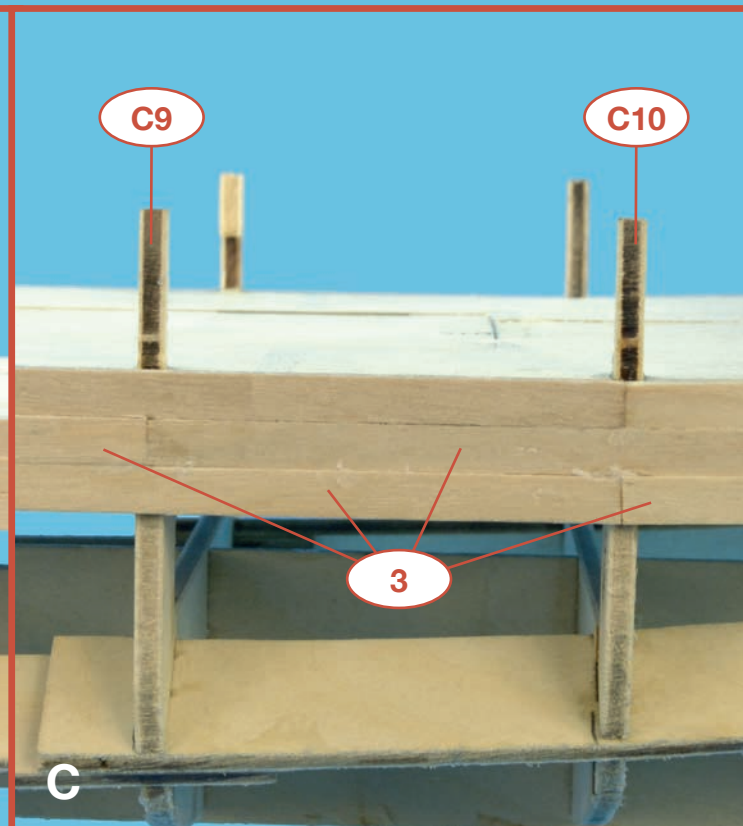
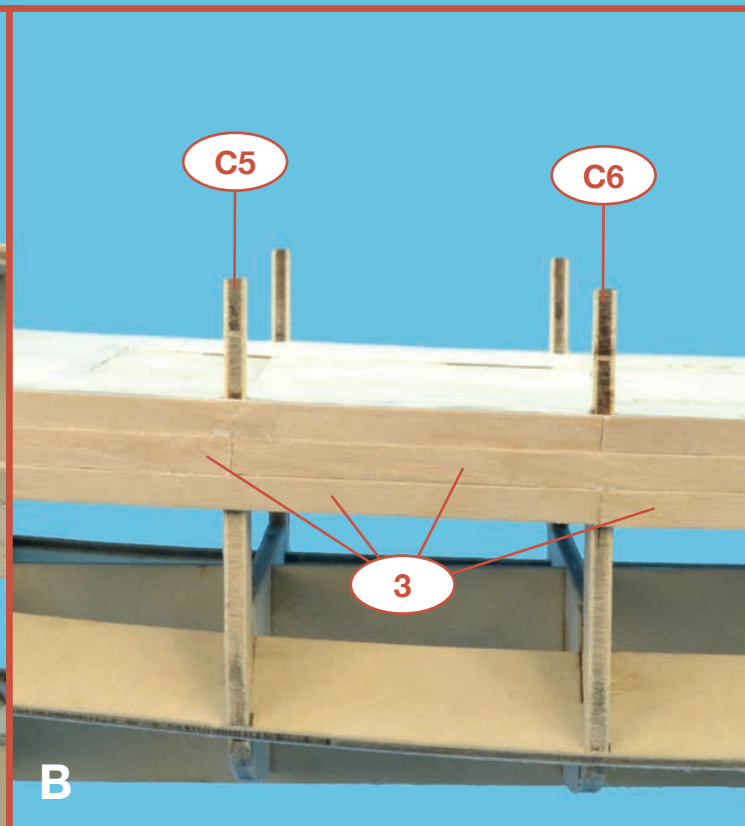
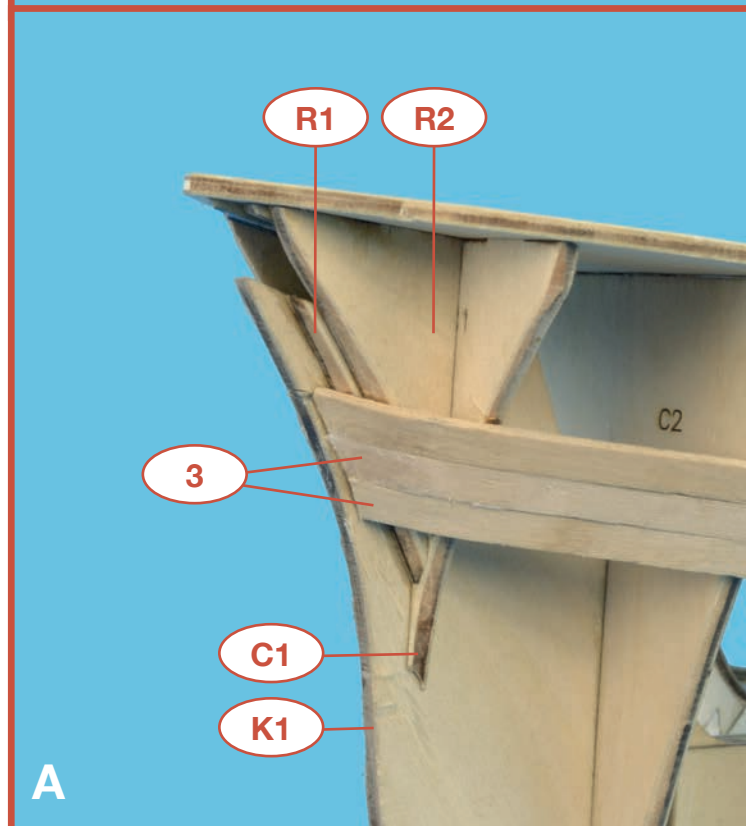
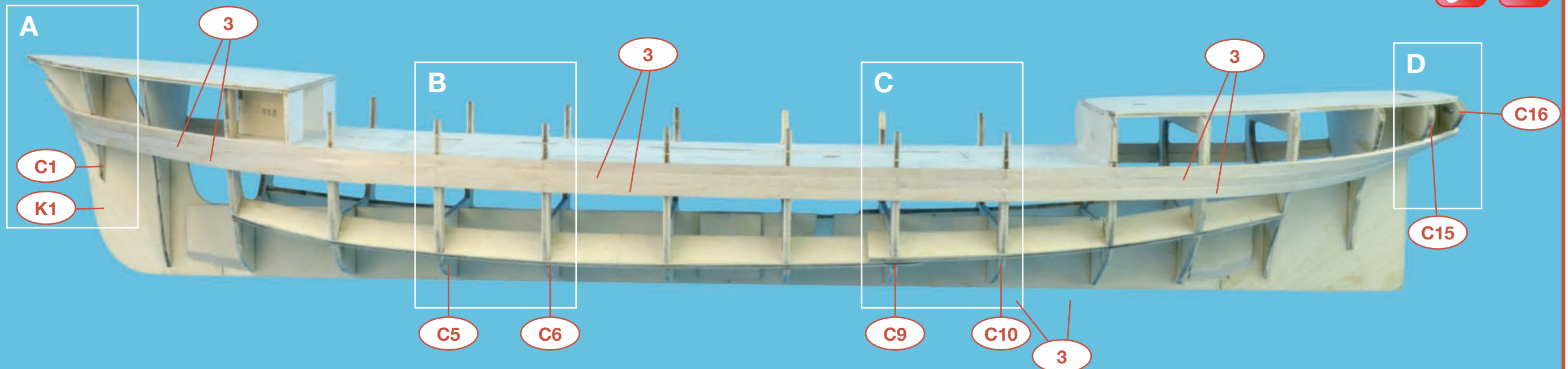
1896

30

37



RA



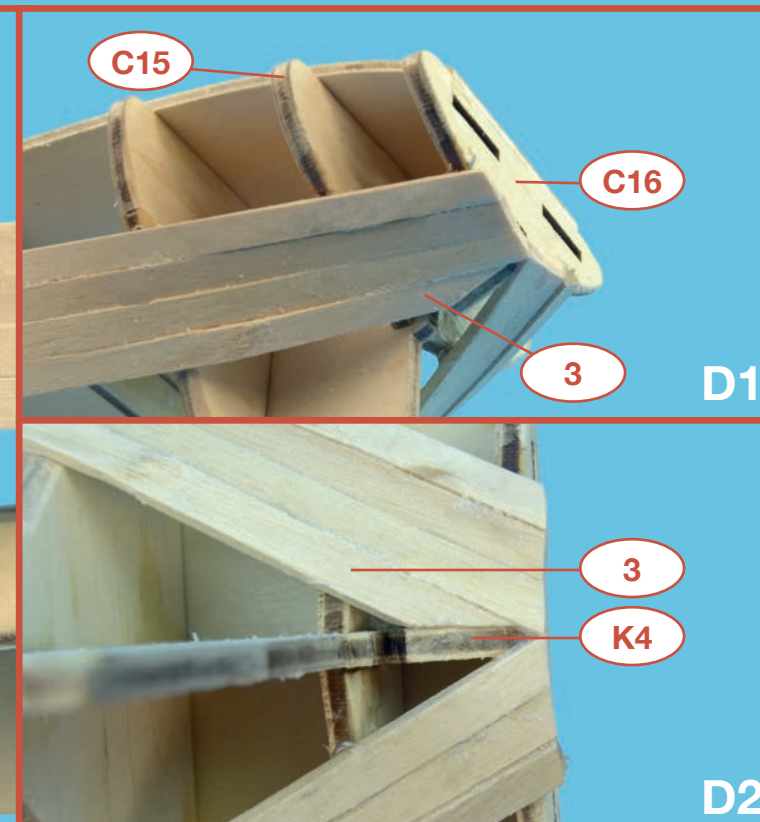
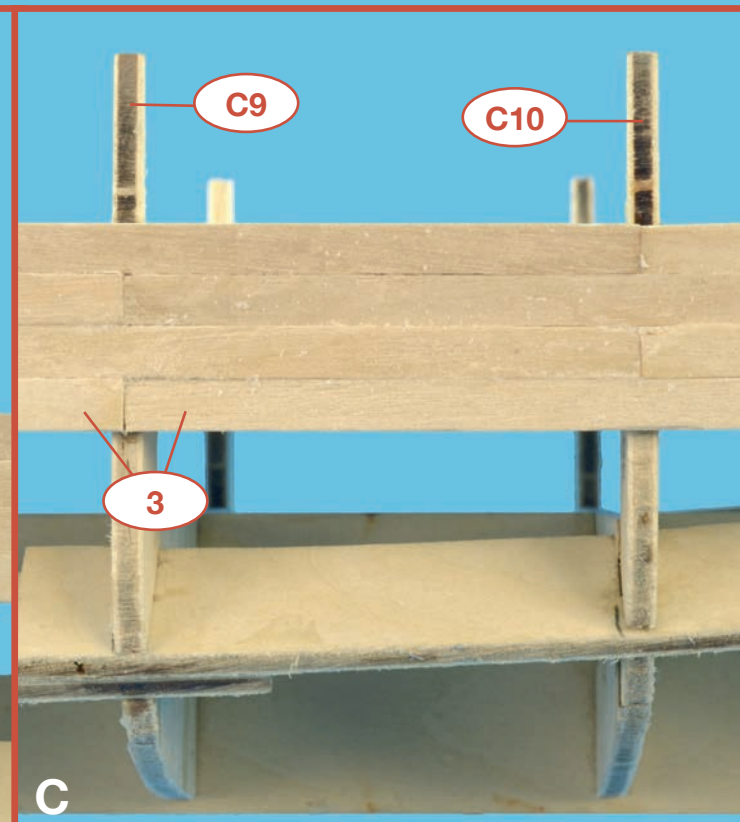
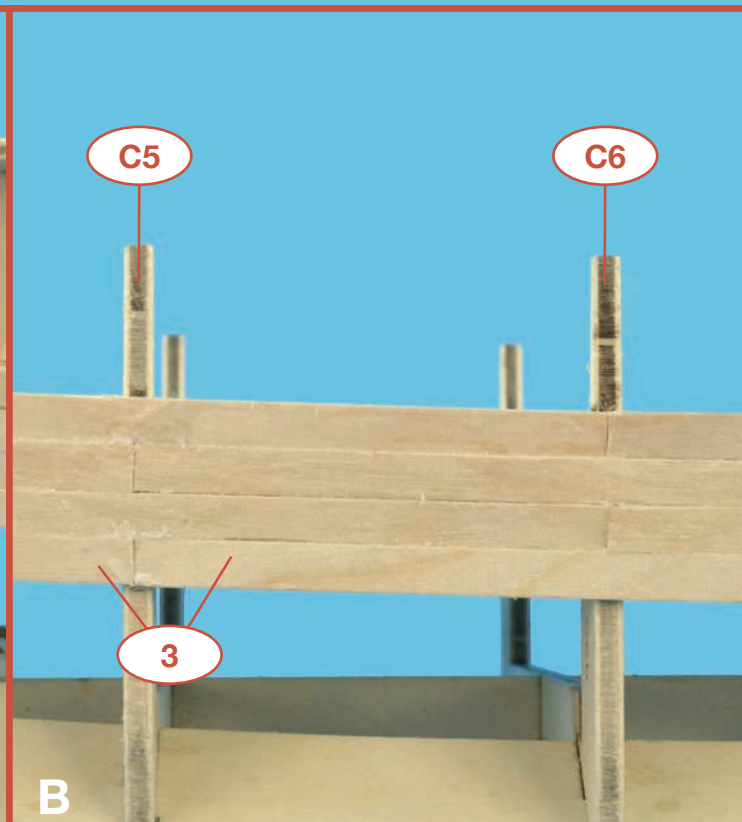
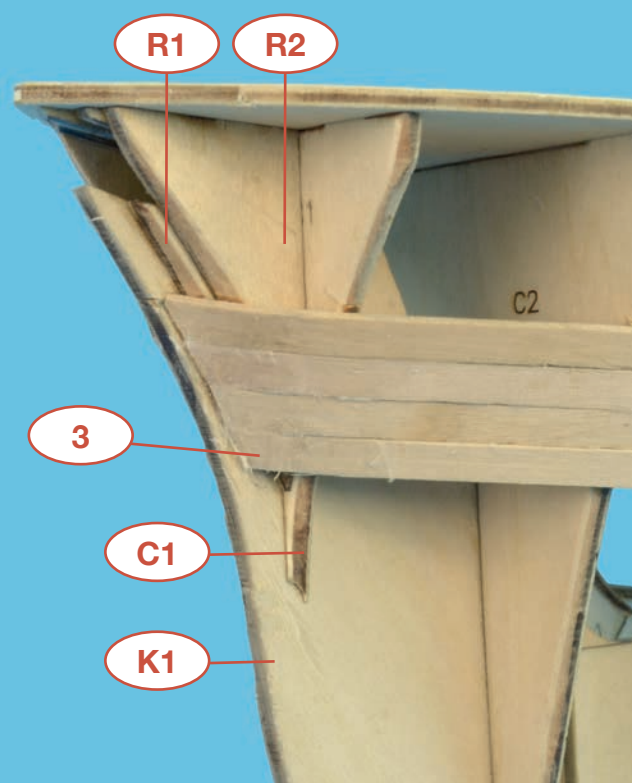
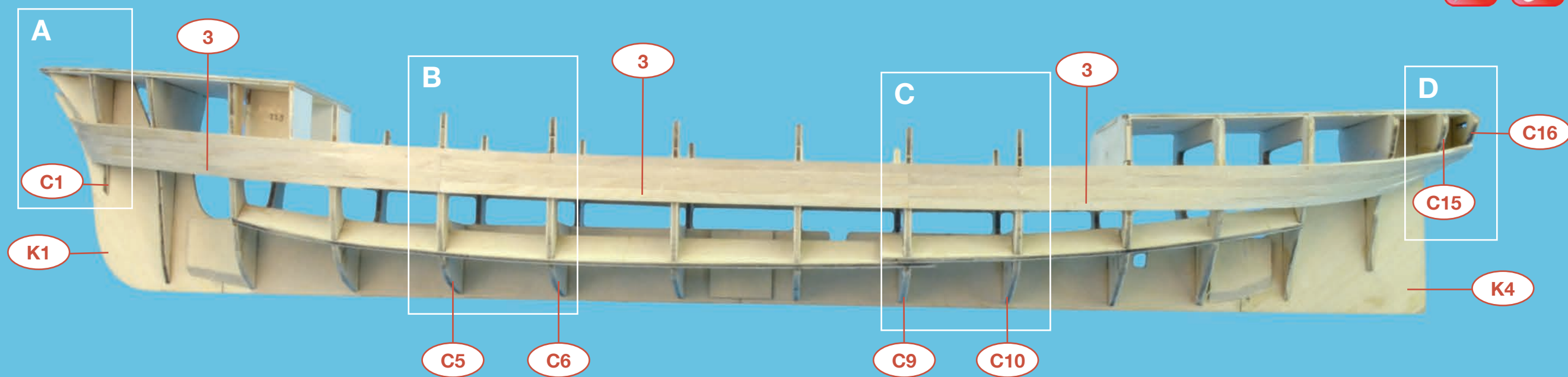


6

Belem¹⁸⁹⁶

31

38



A

B

C

D2



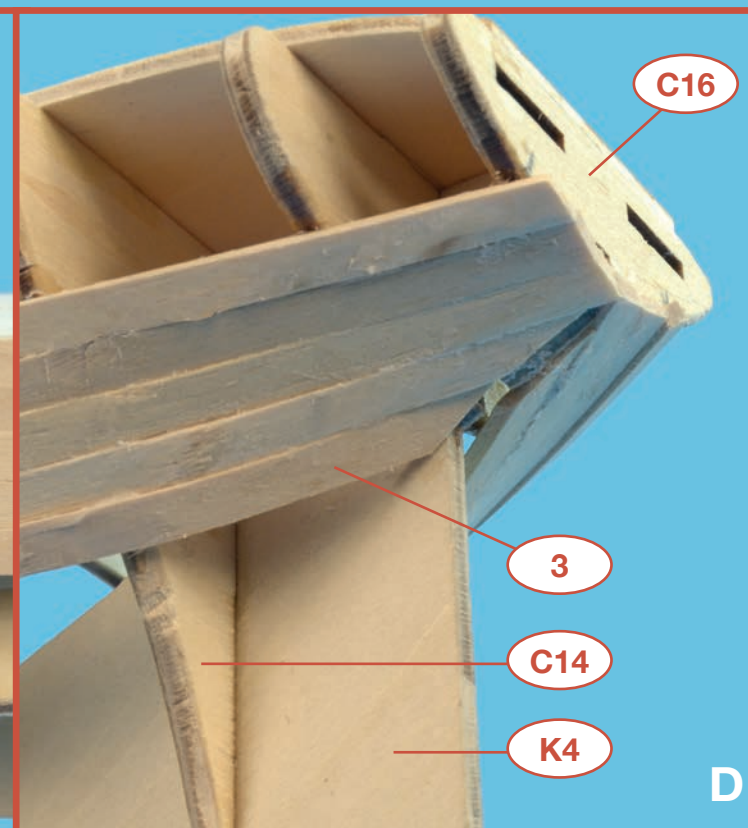
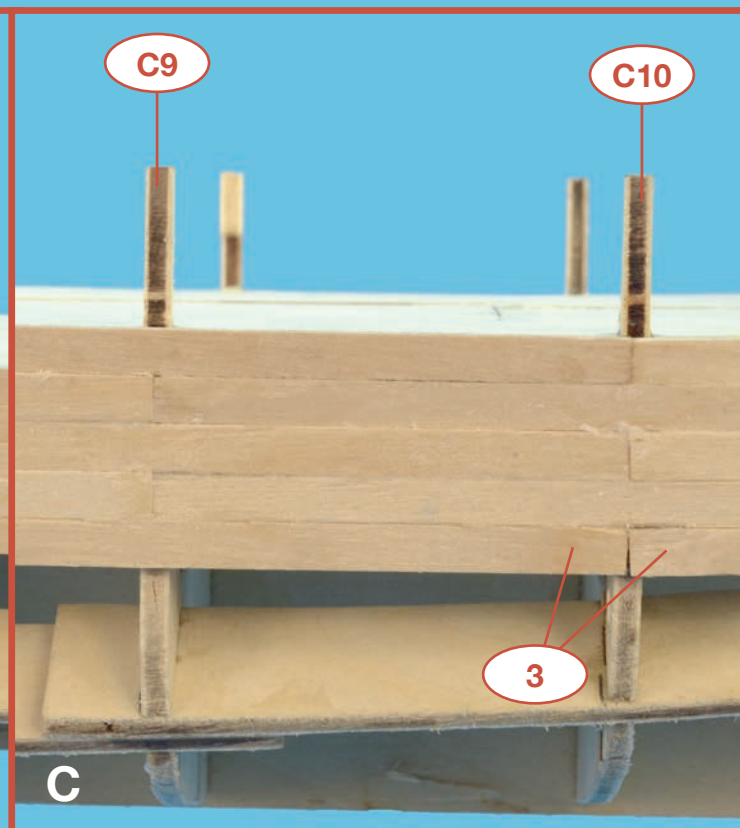
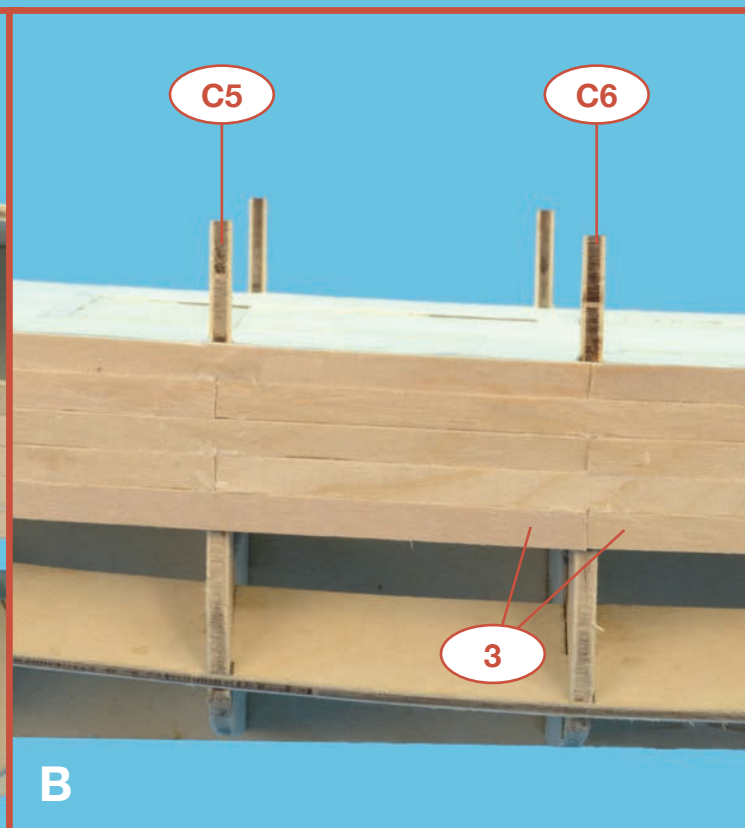
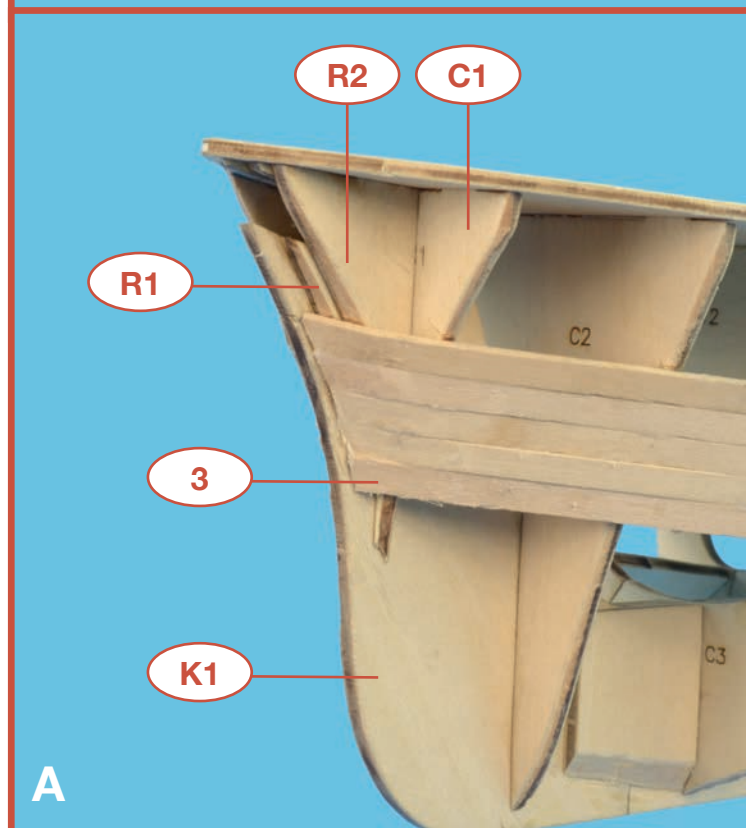
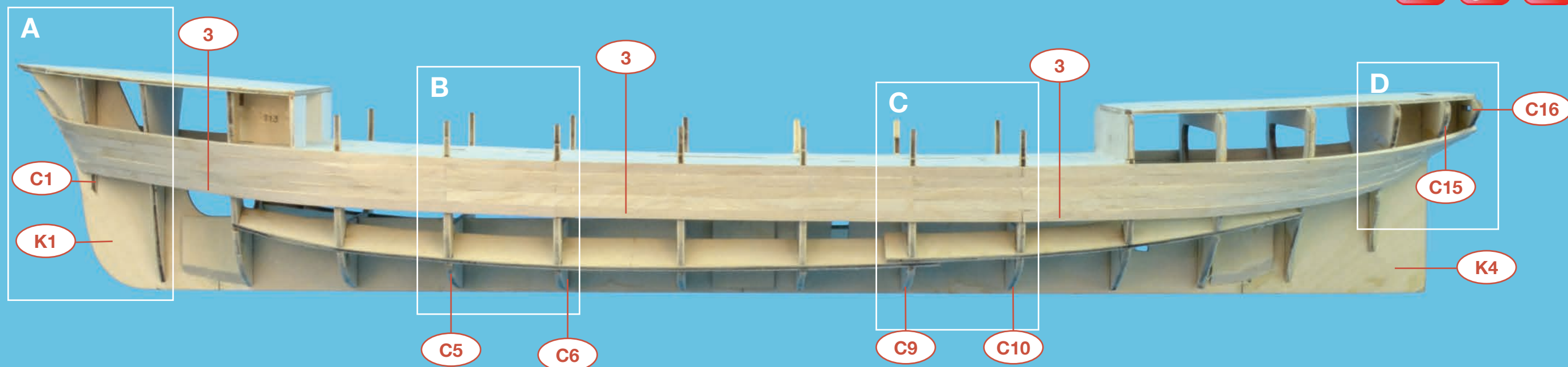
6

Belem

1896

32

39





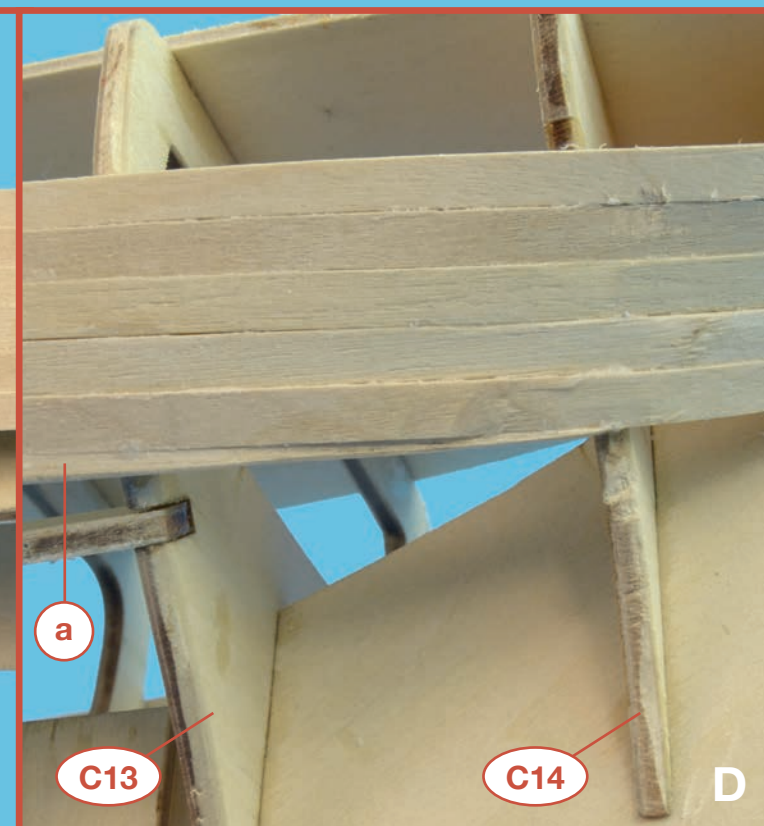
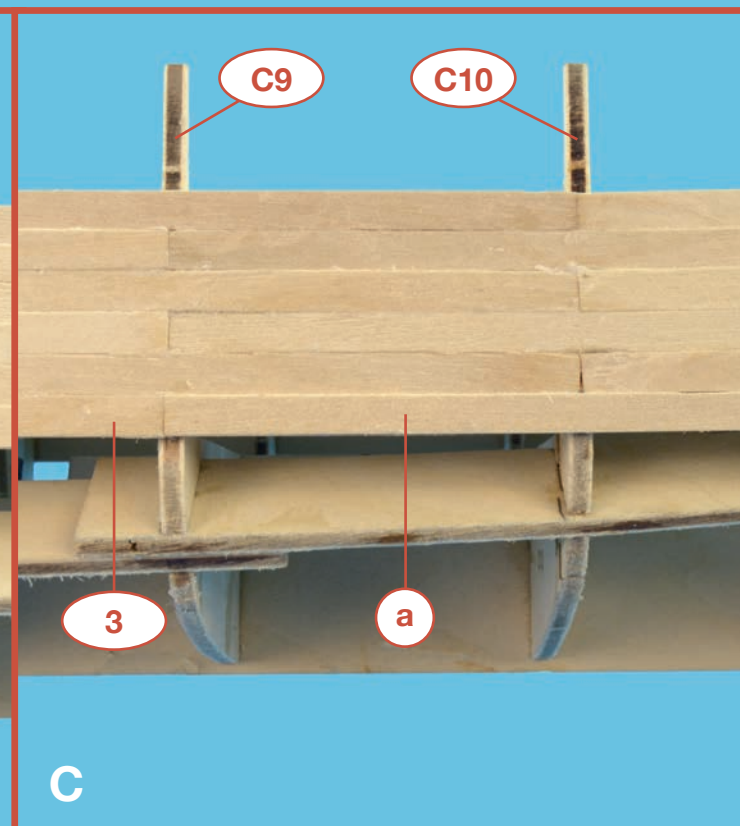
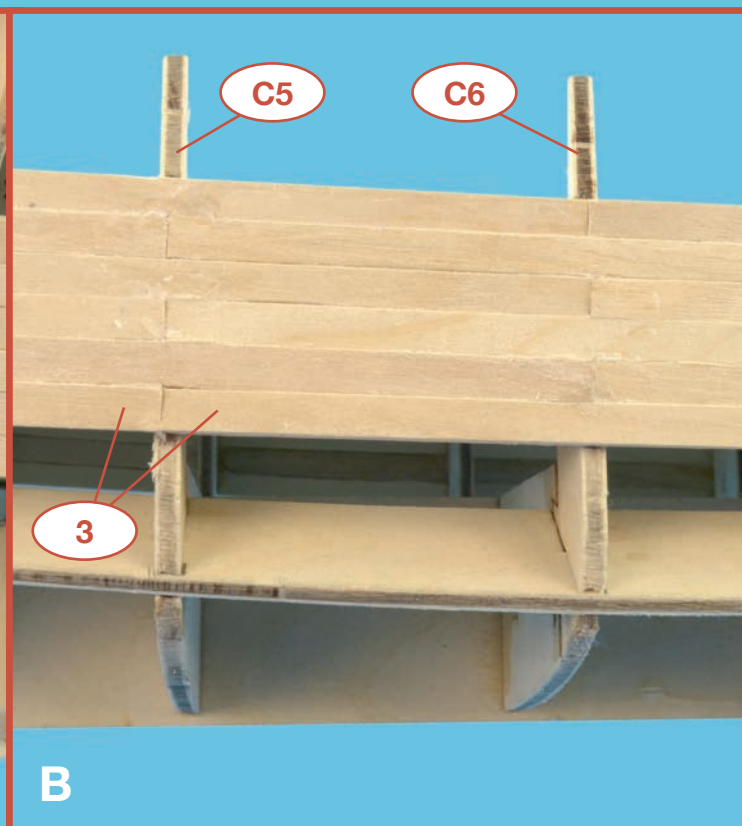
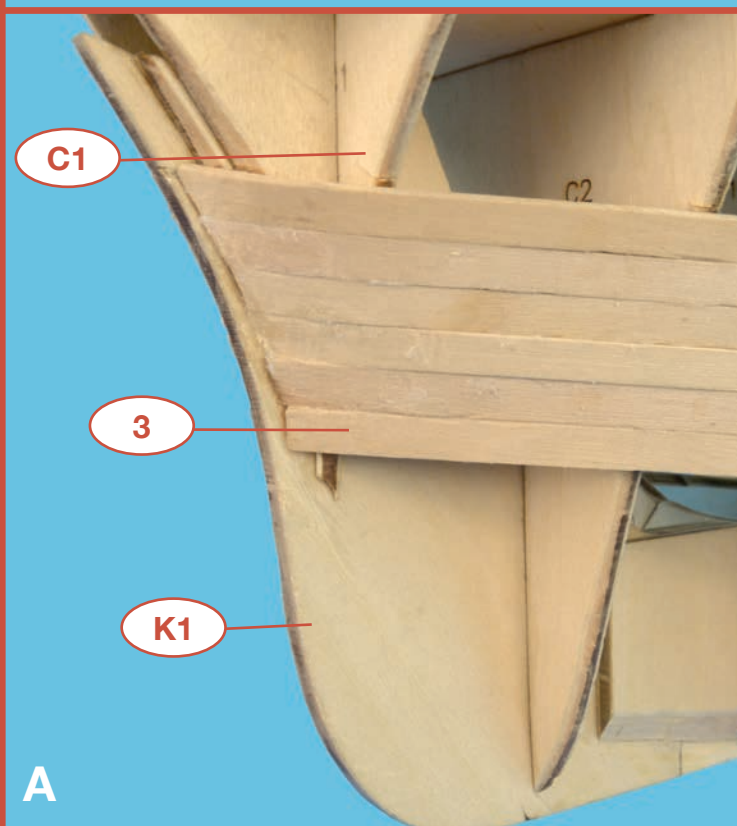
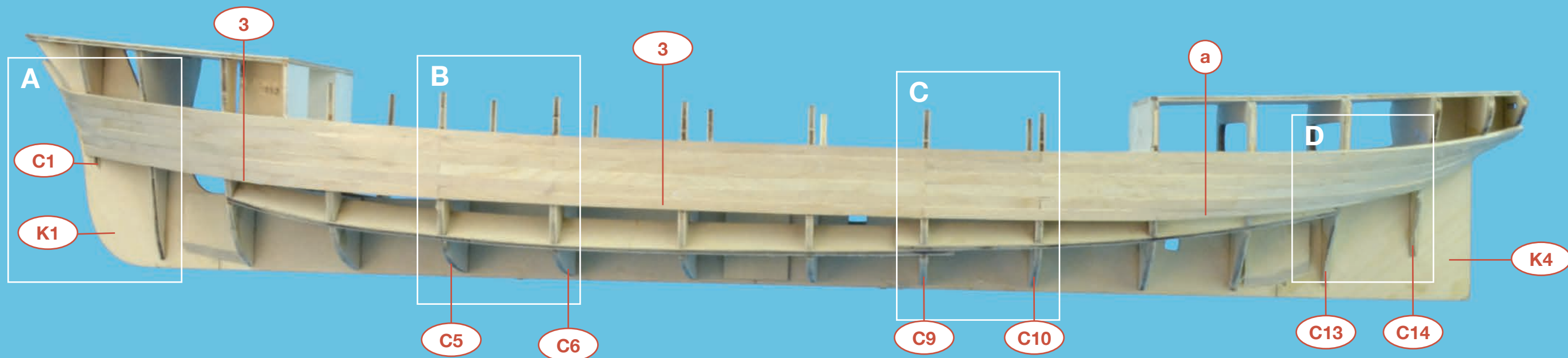
6

Belem

1896

33

40





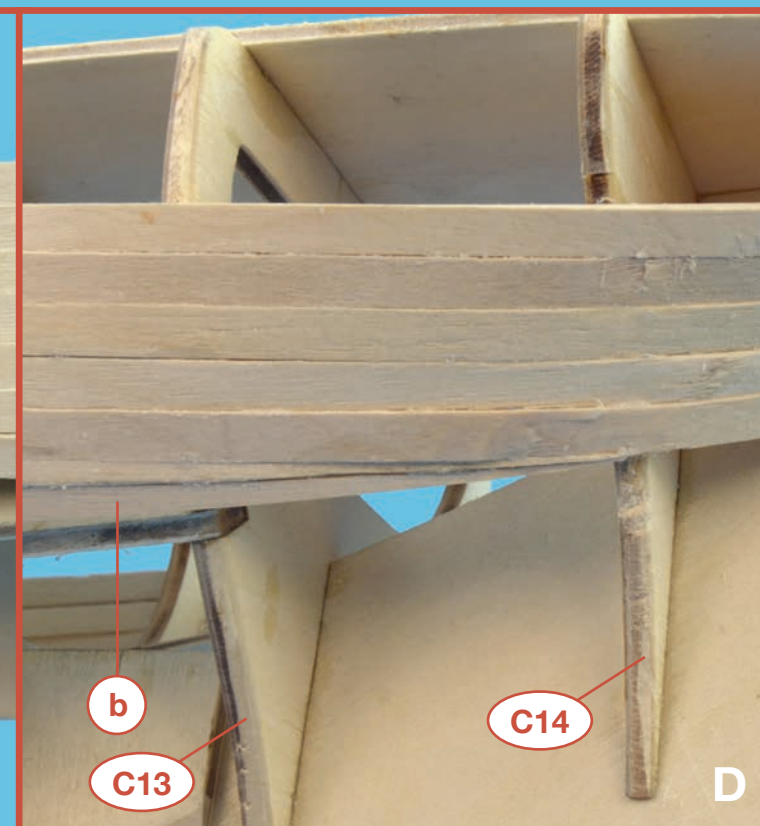
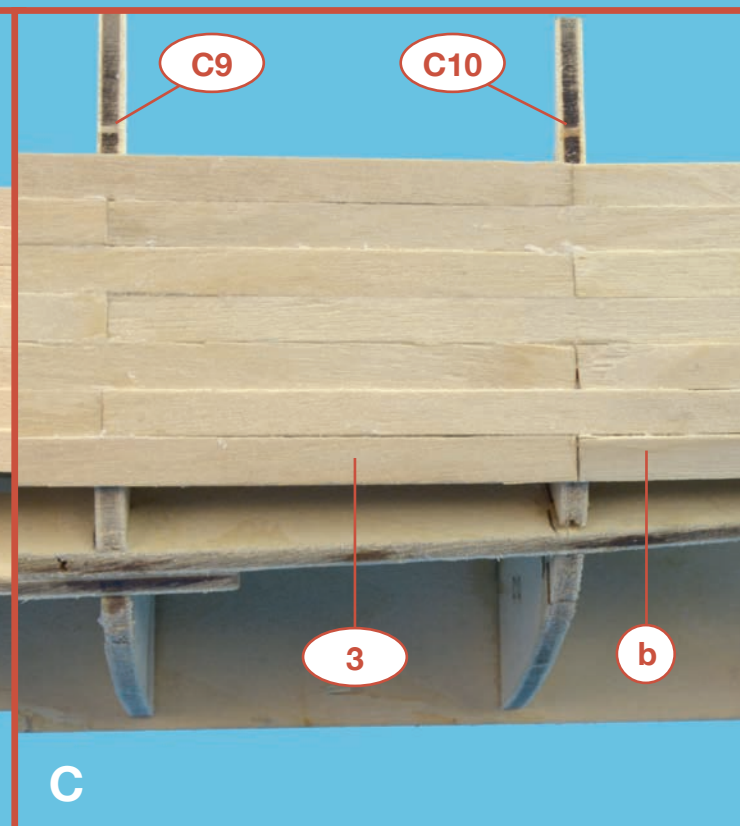
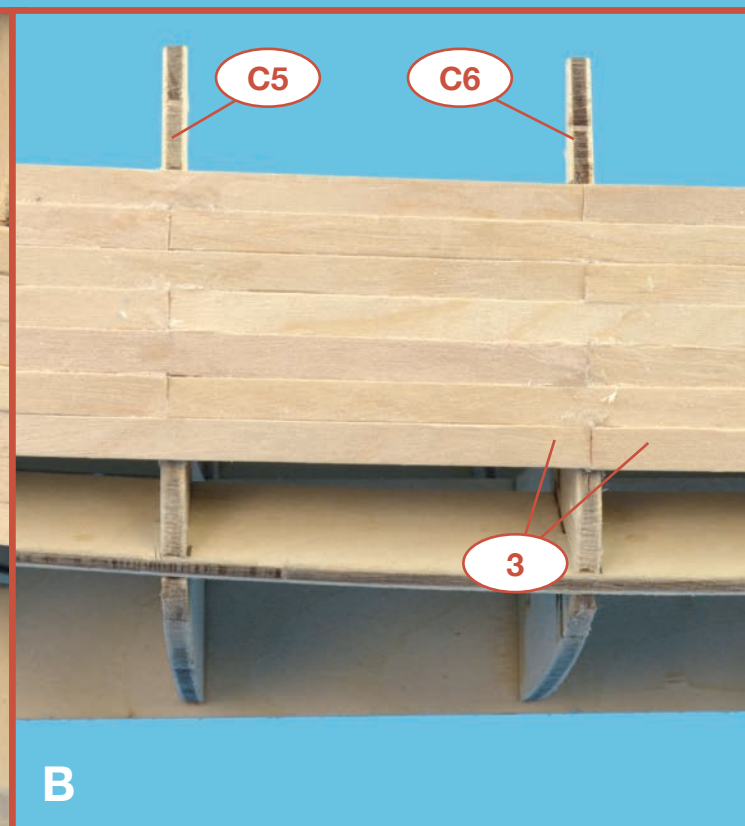
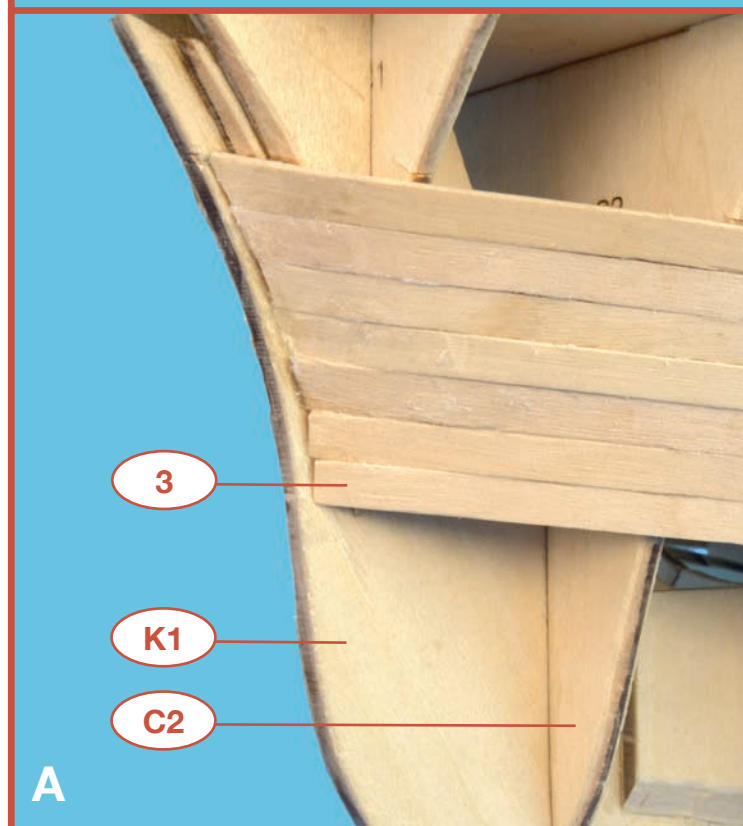
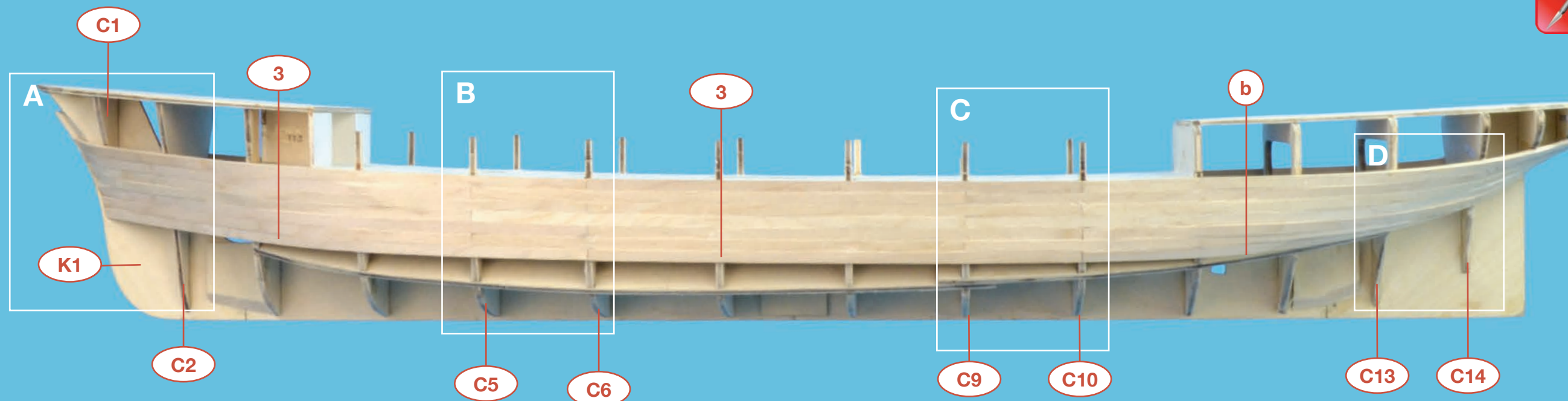
6

Belem

1896

34

41





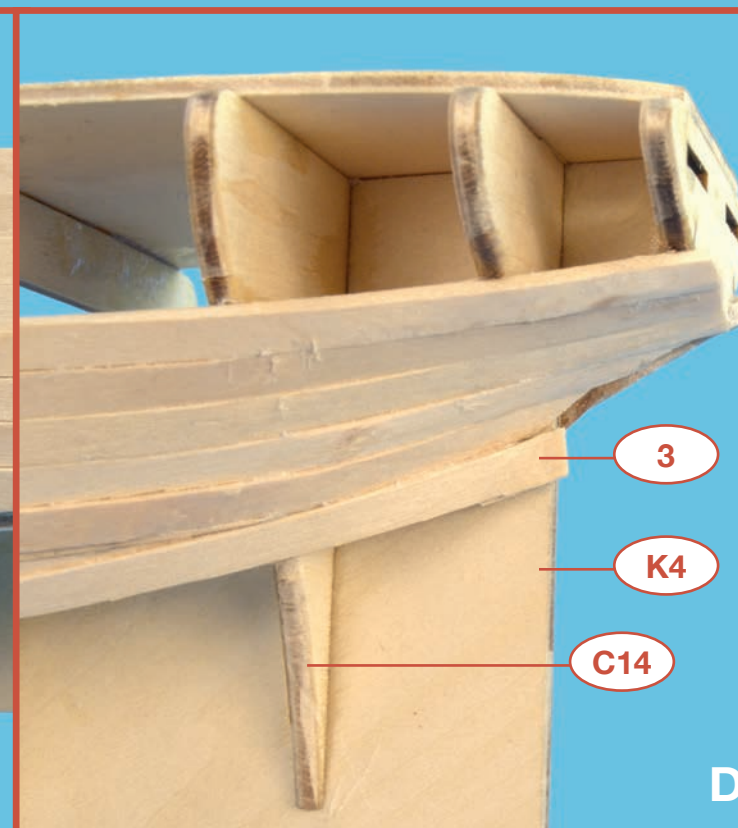
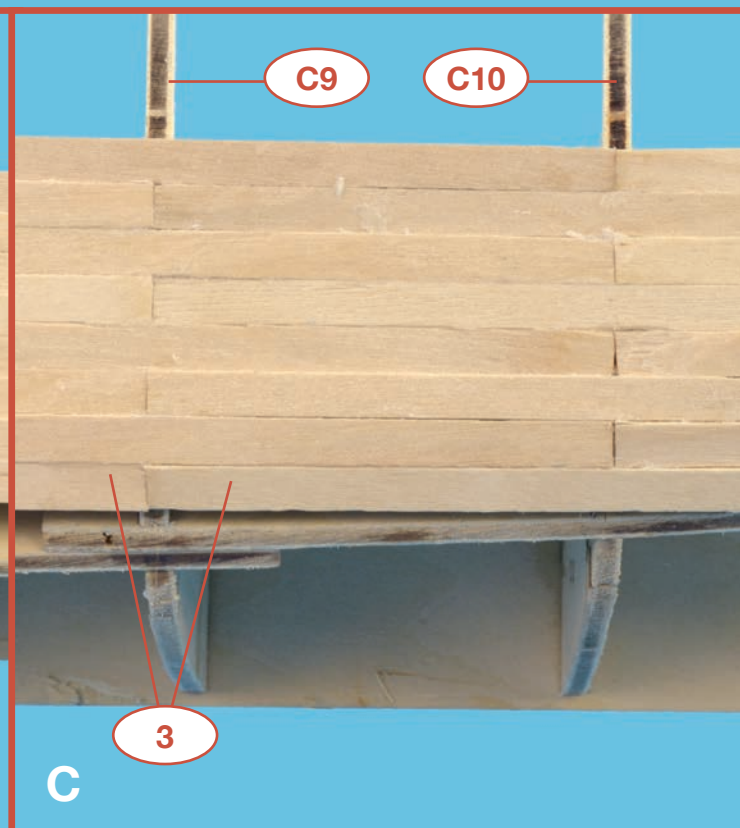
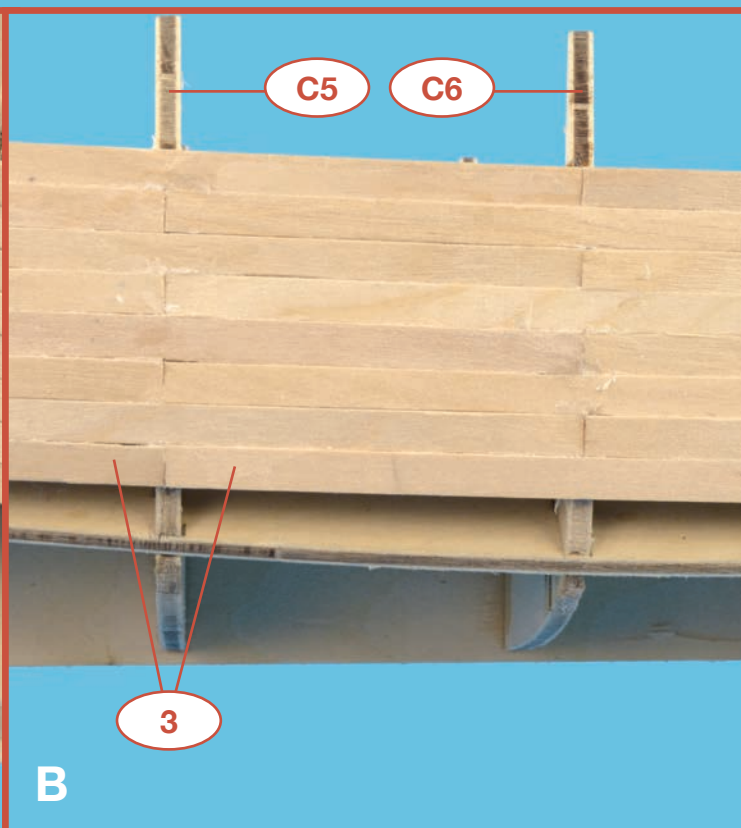
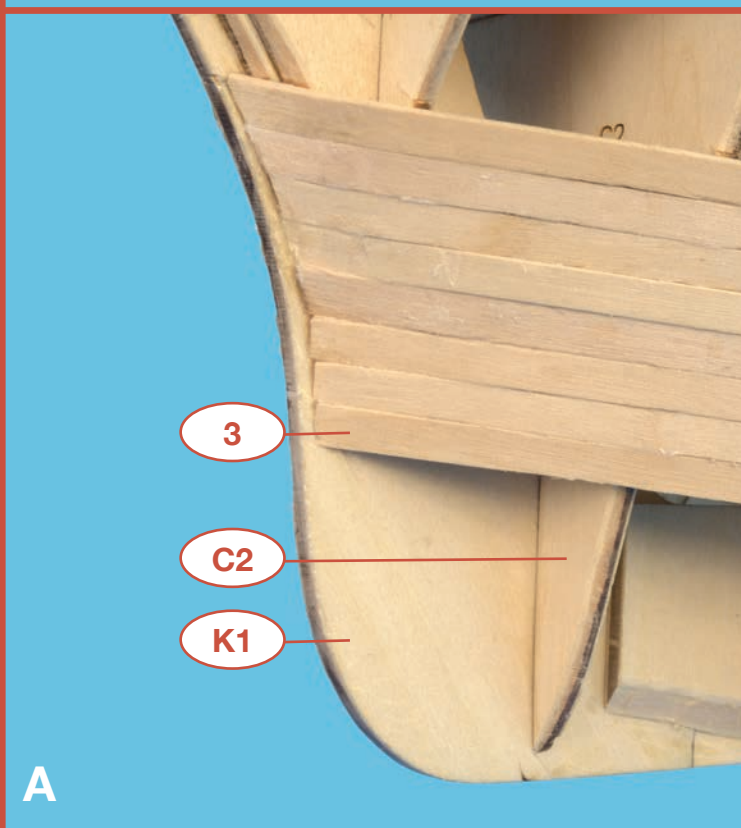
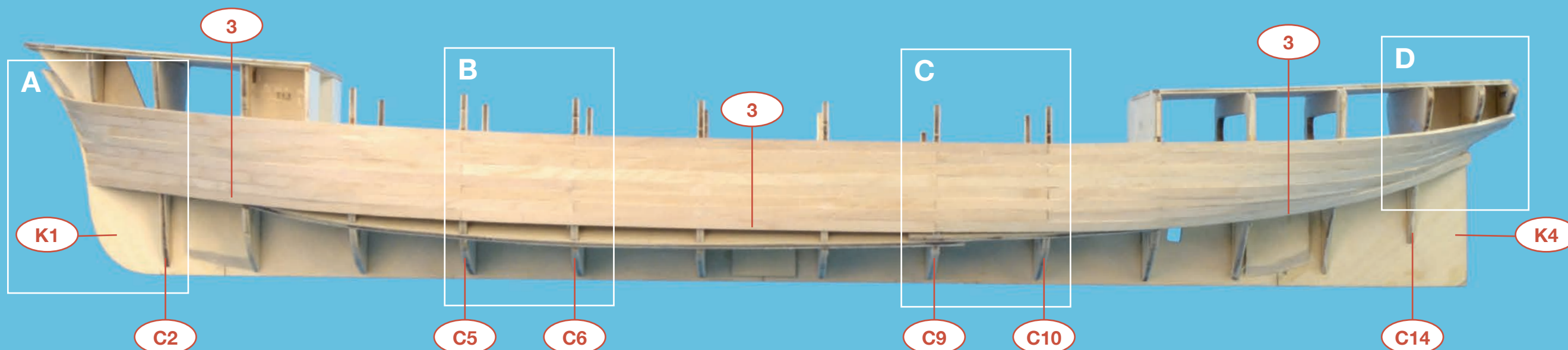
6

Belem

1896

35

42



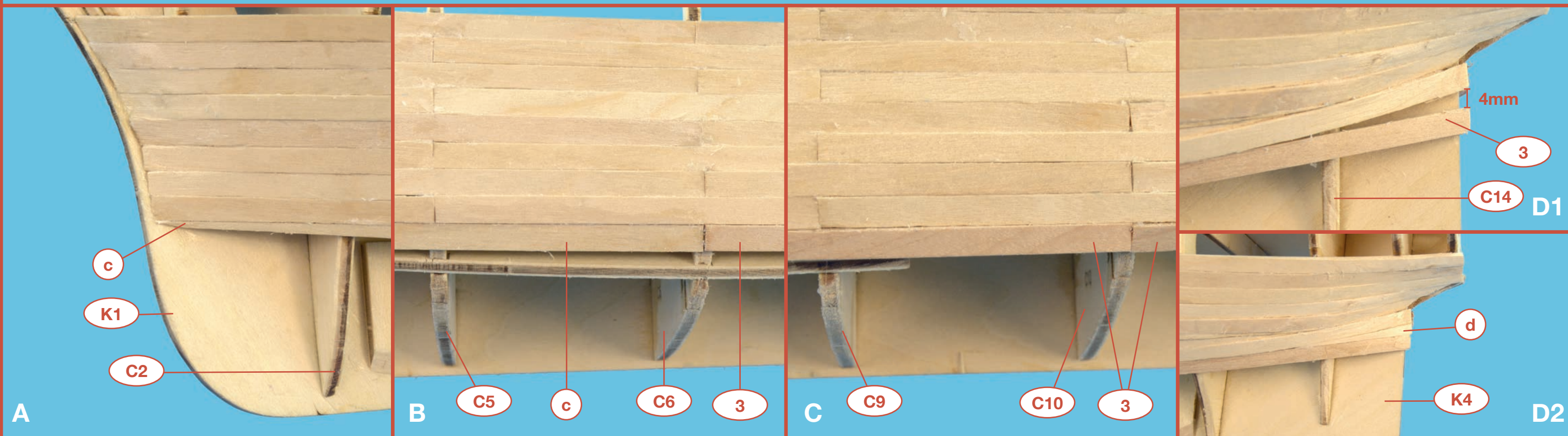
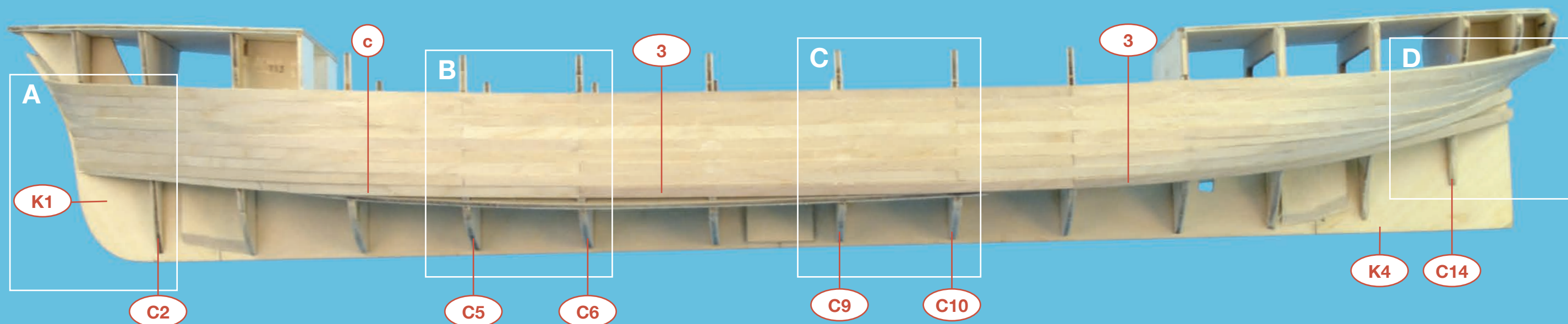


6

Belem¹⁸⁹⁶

36

43





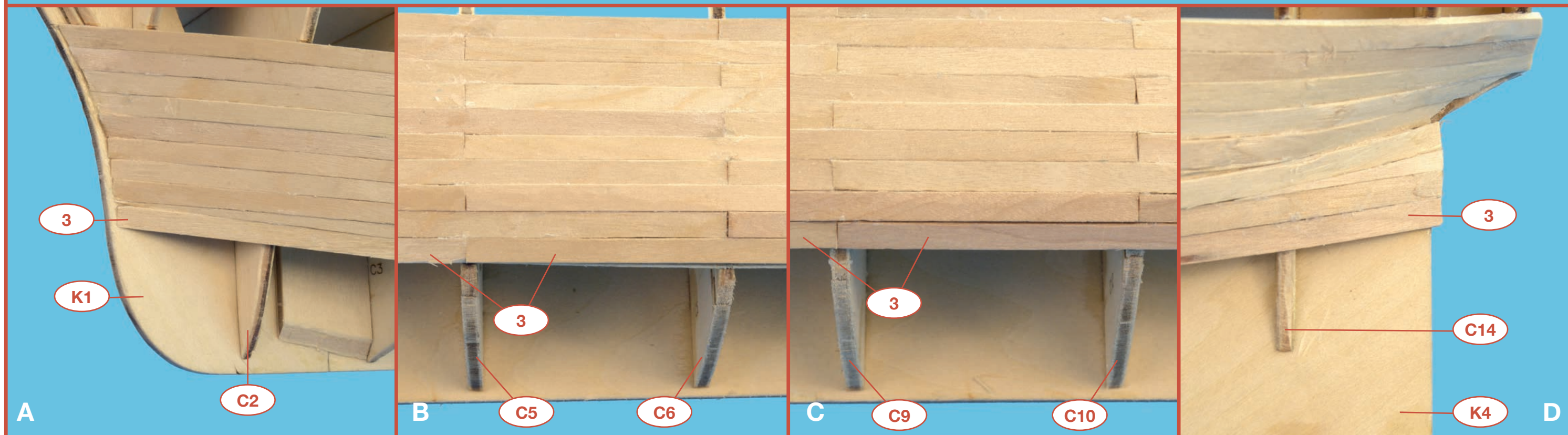
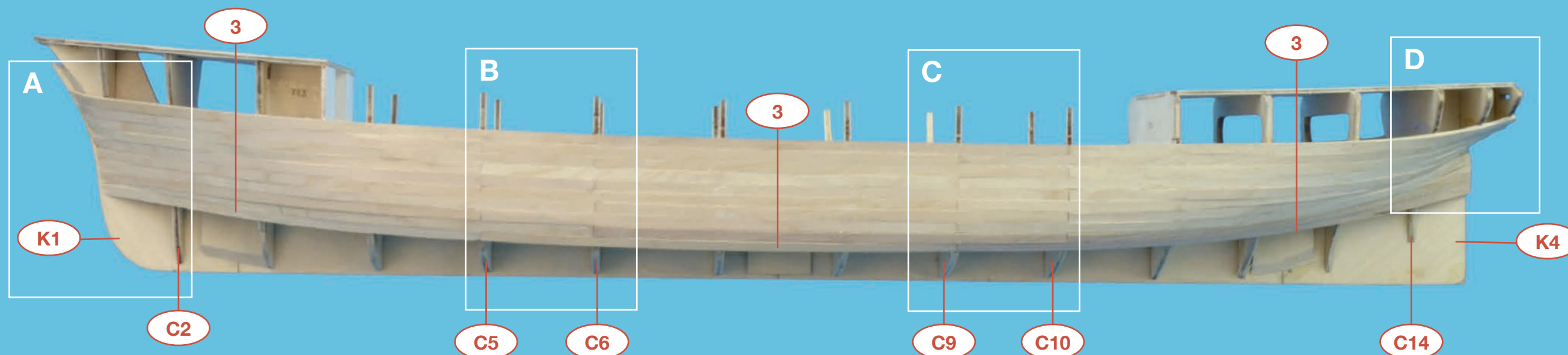
6

Belem

1896

37

44





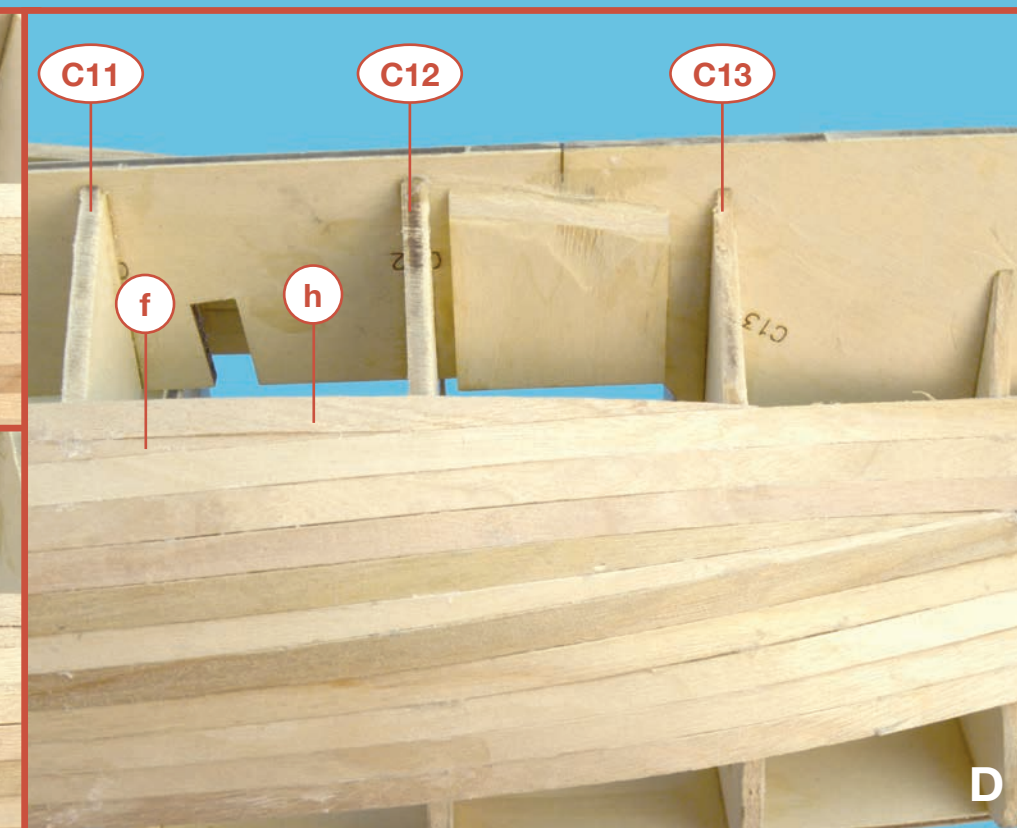
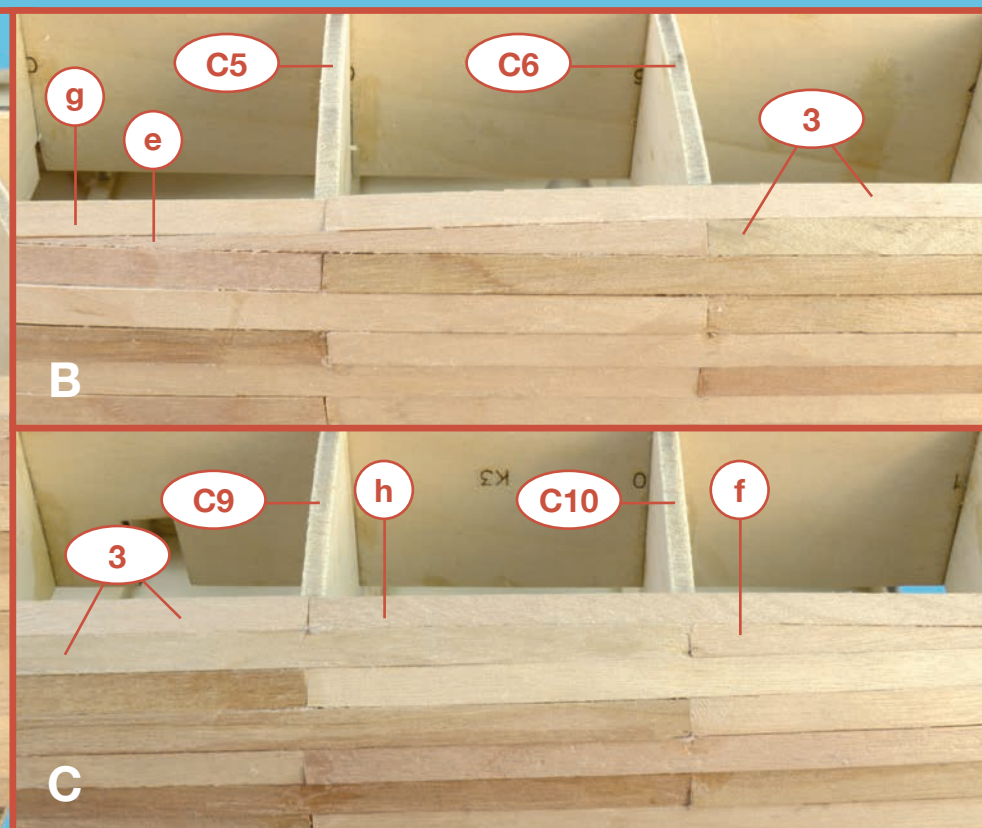
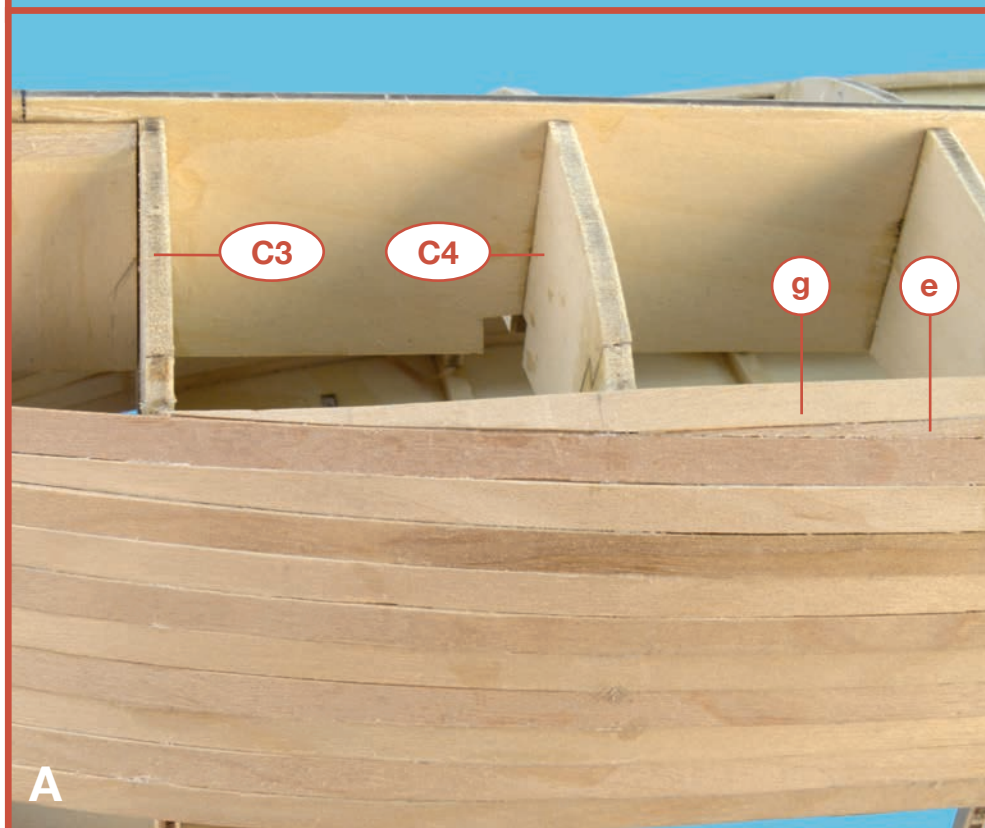
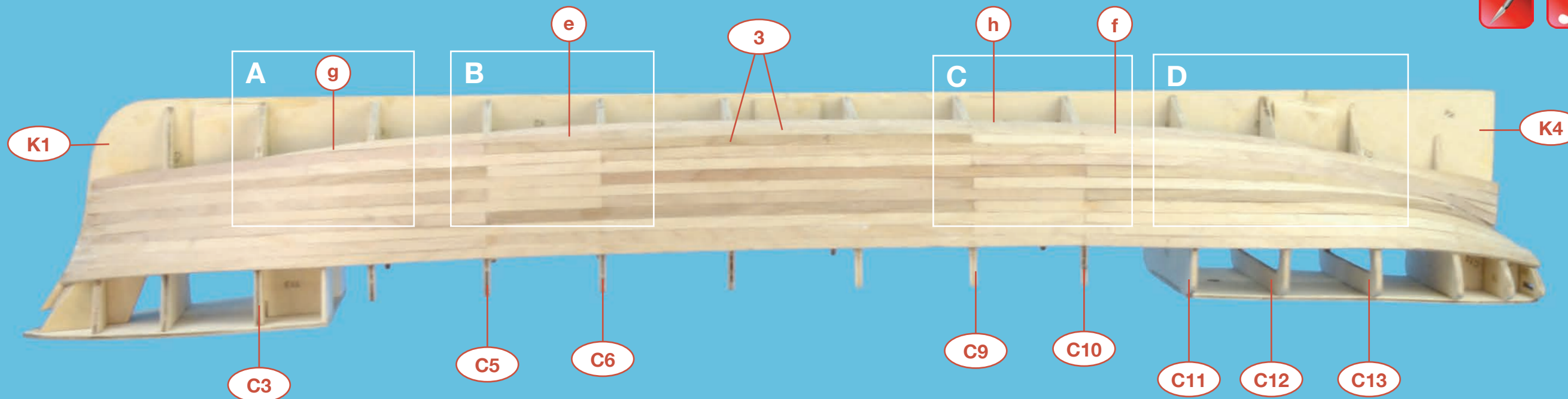
6

Belem

1896

38

45





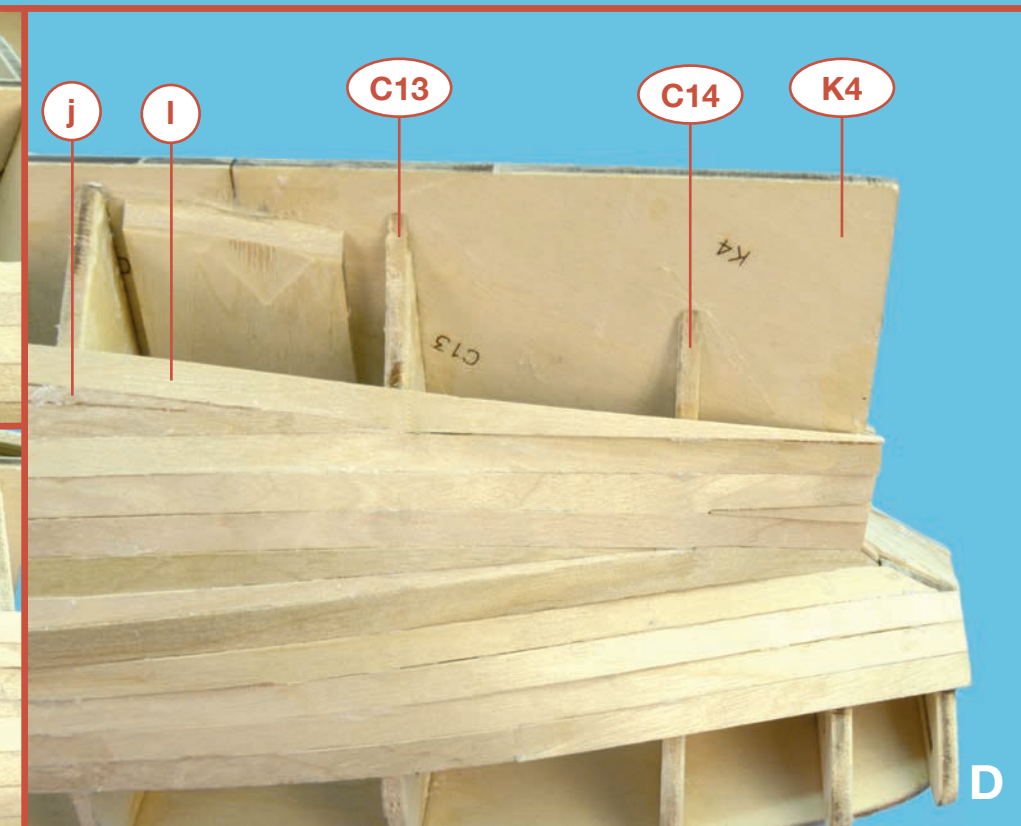
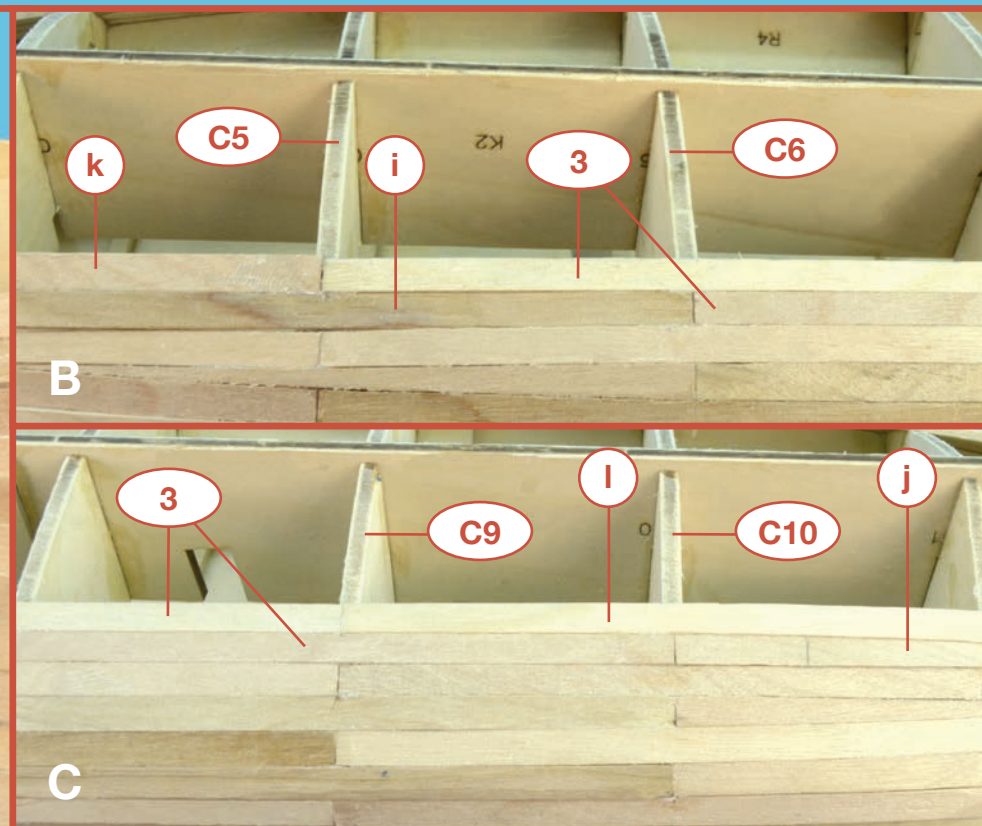
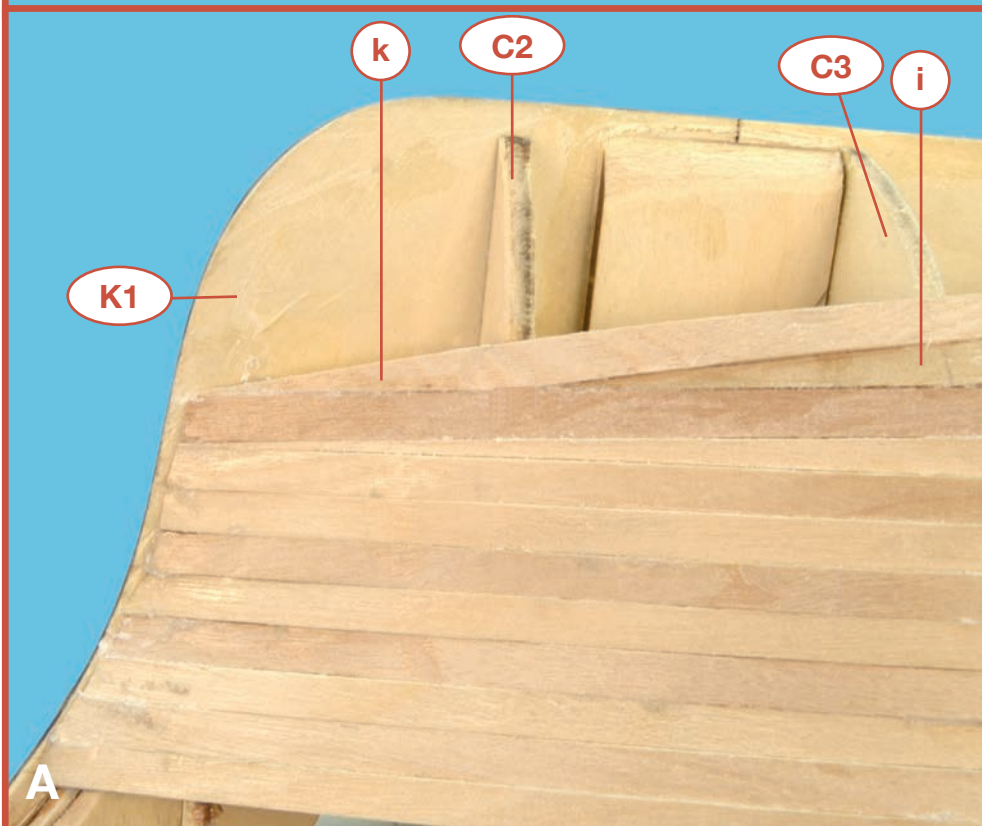
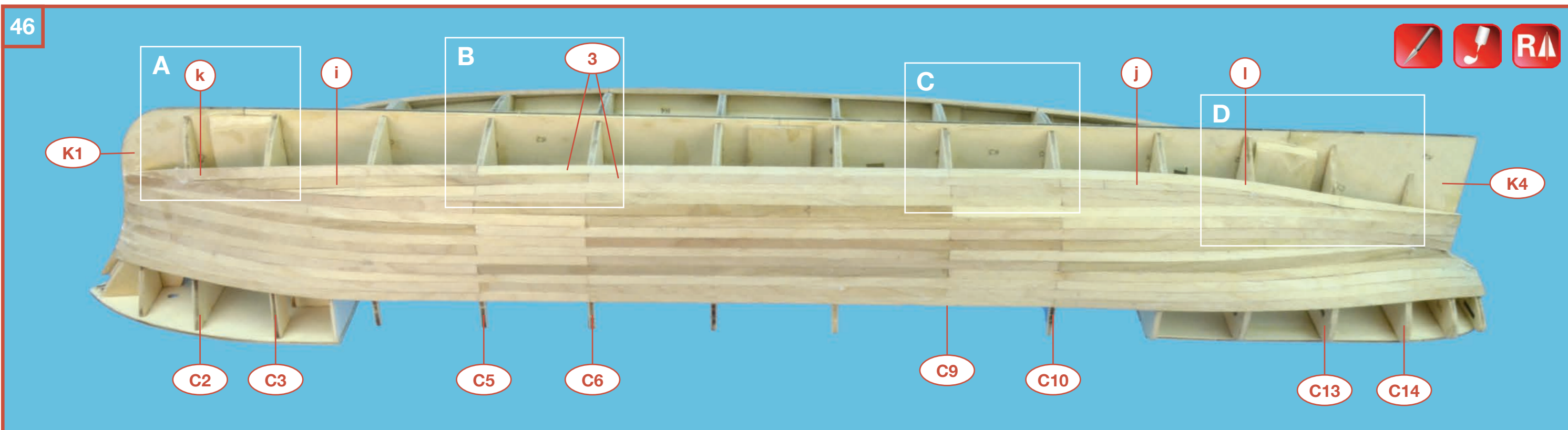
6

Belem

1896

39

46





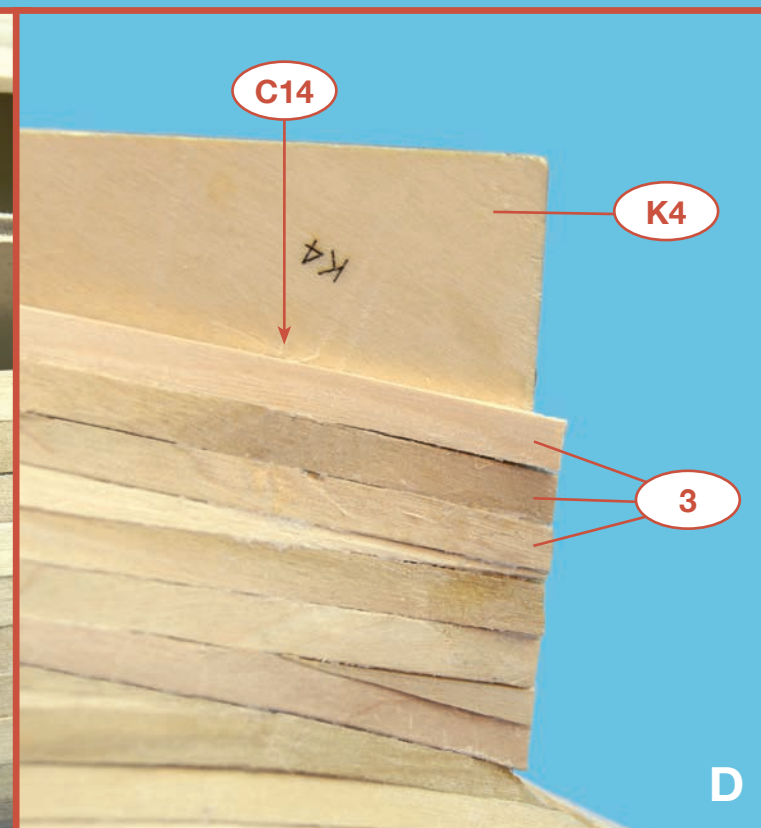
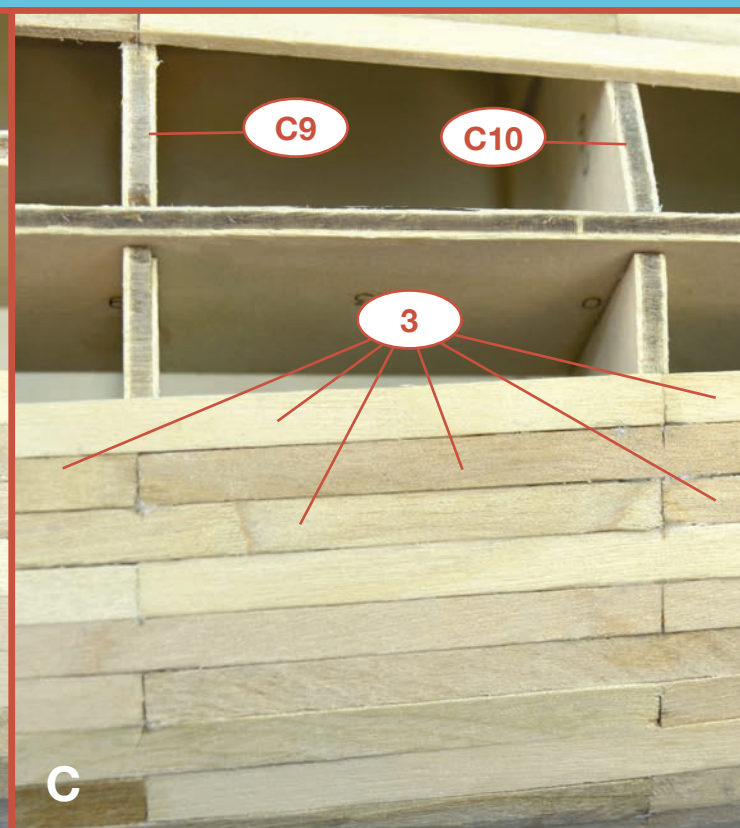
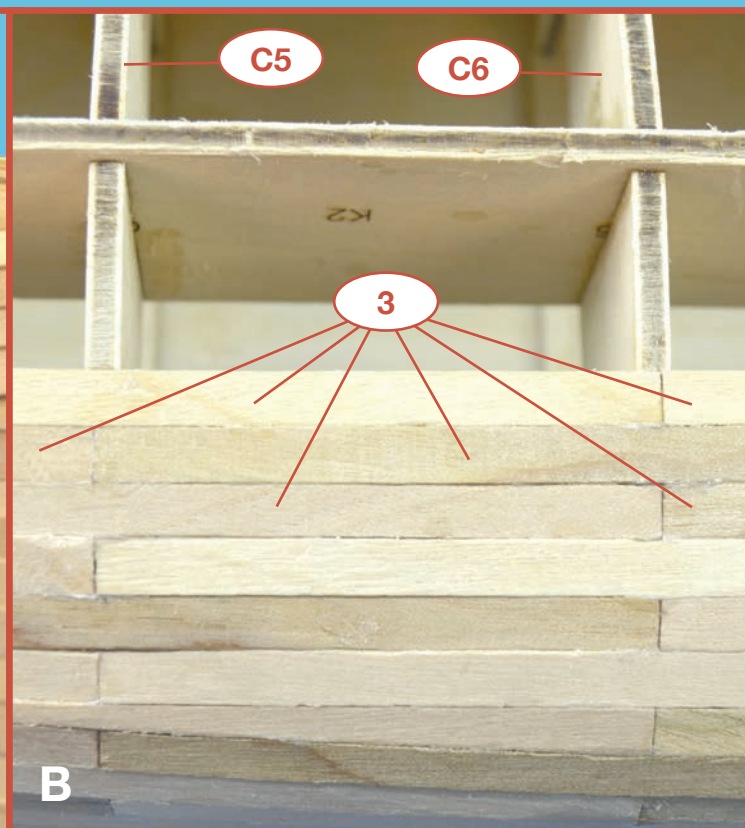
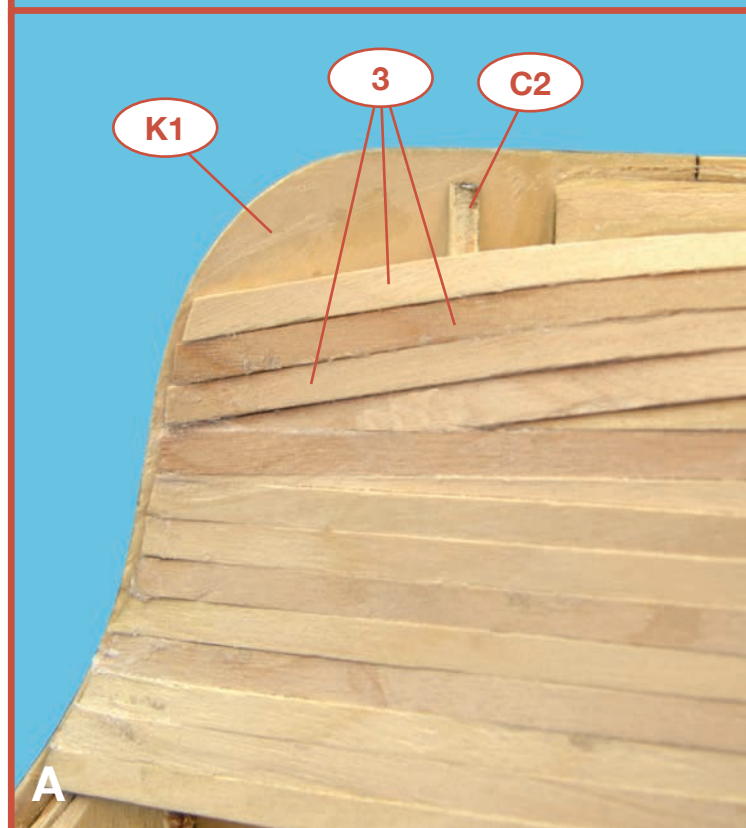
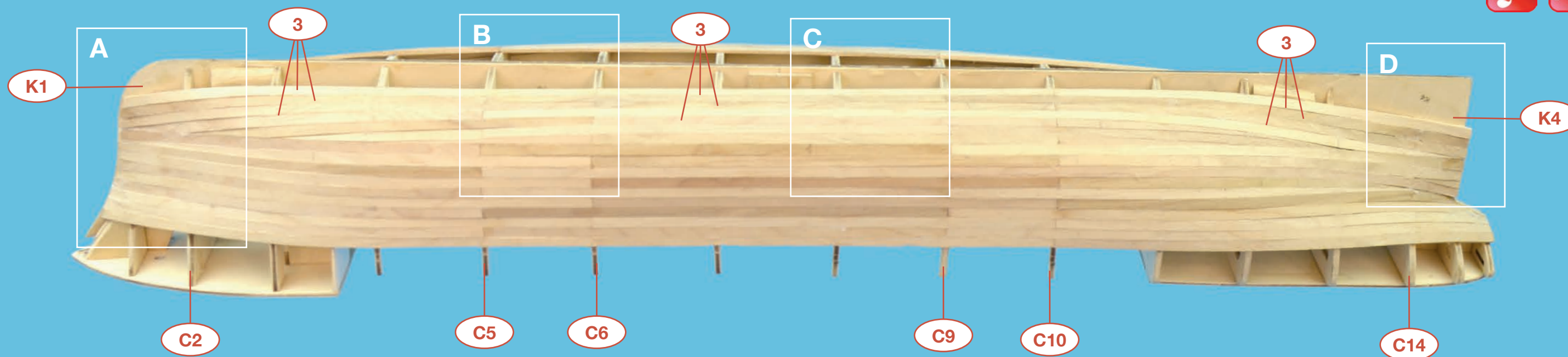
6

Belem

1896

40

47



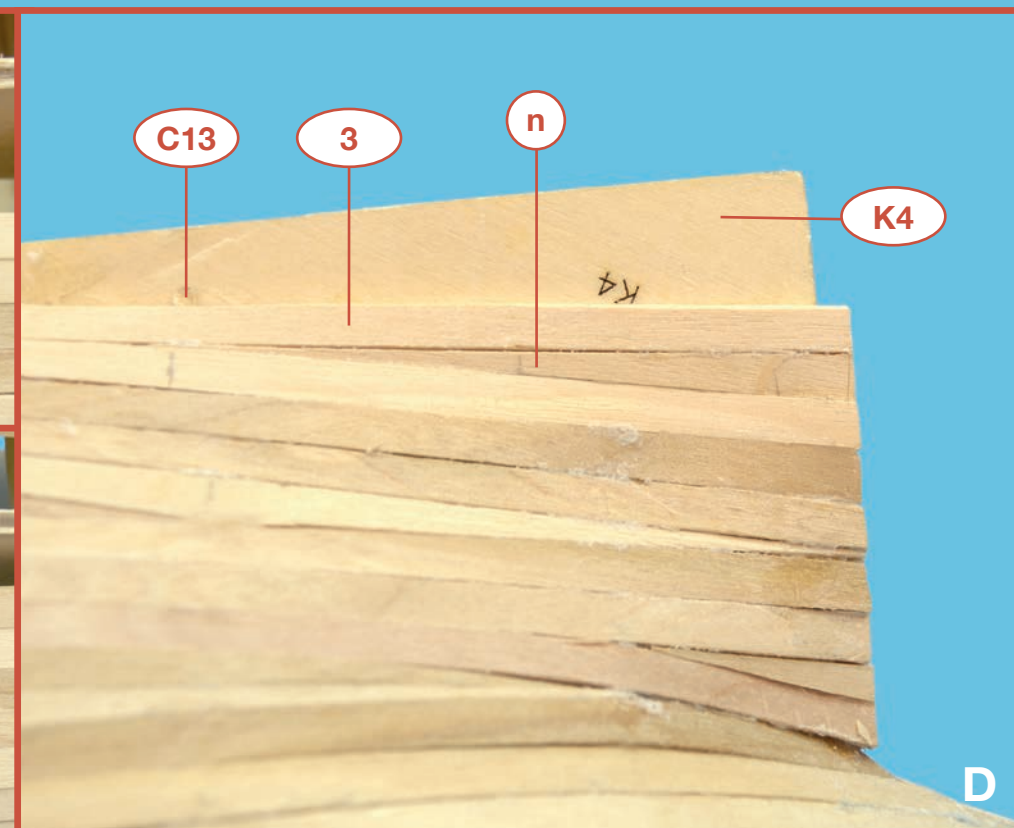
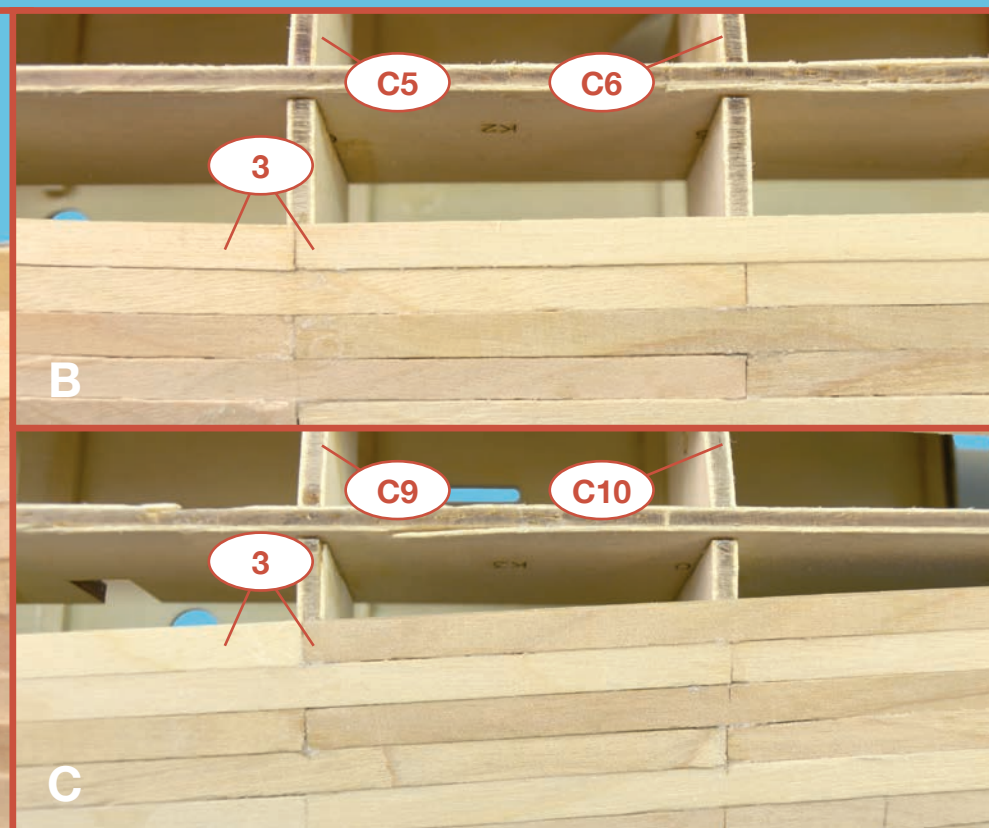
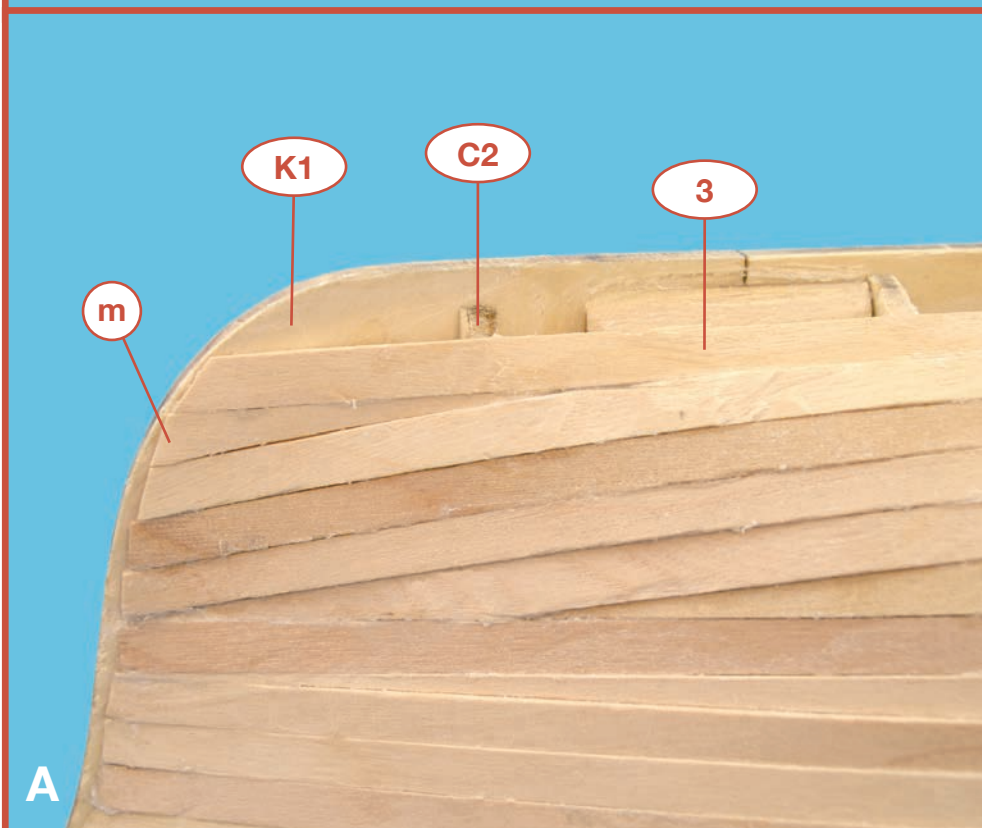
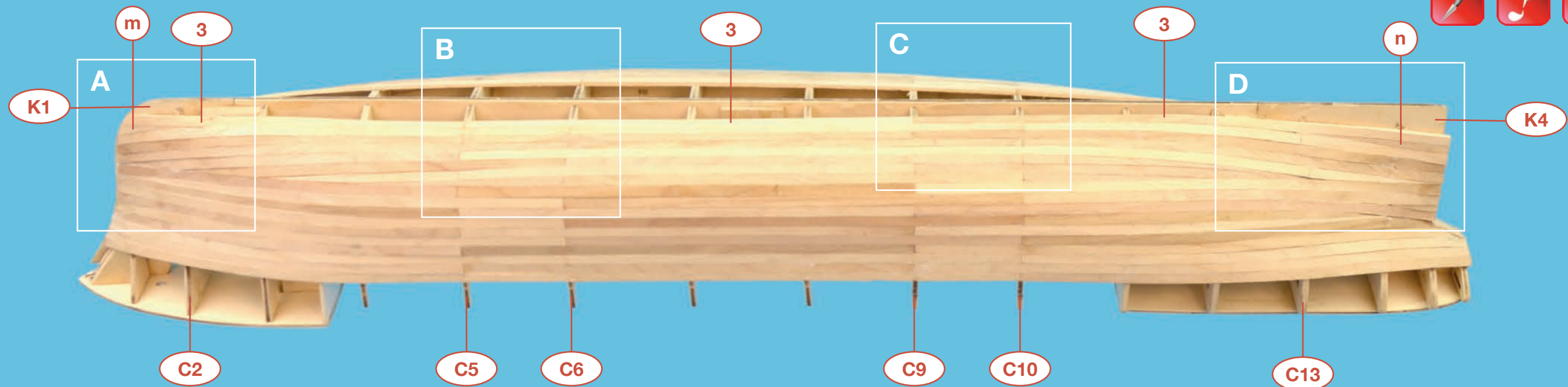


Belem¹⁸⁹⁶

41

6

48





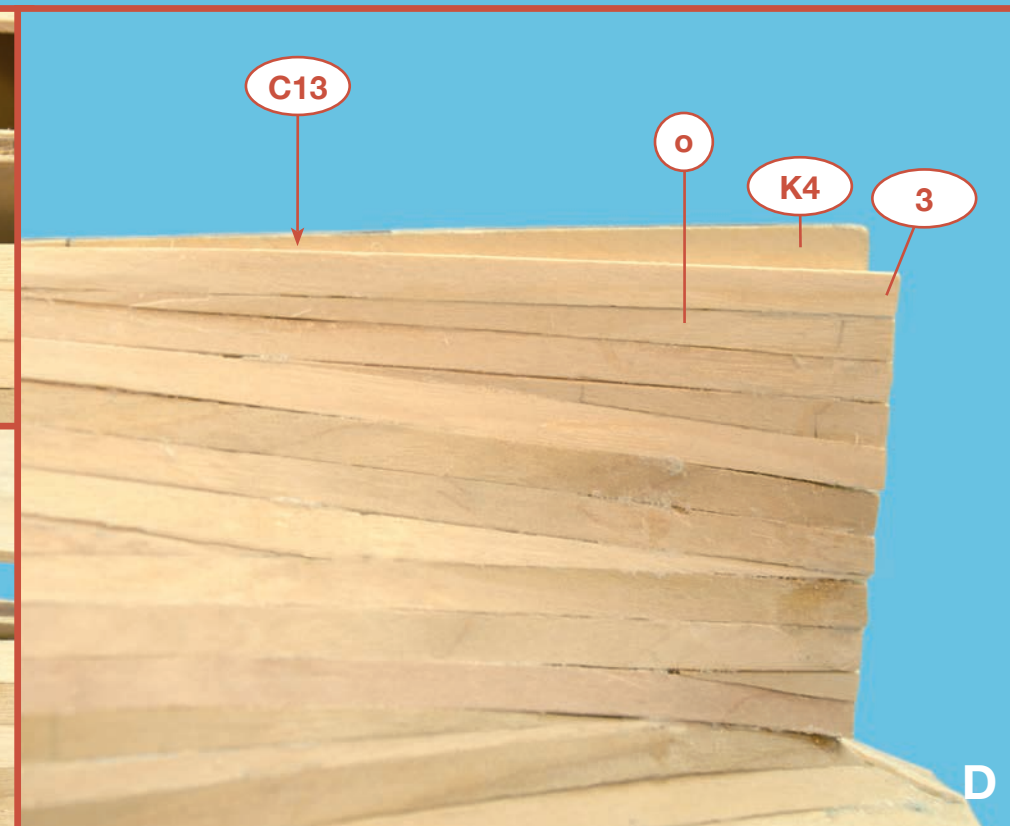
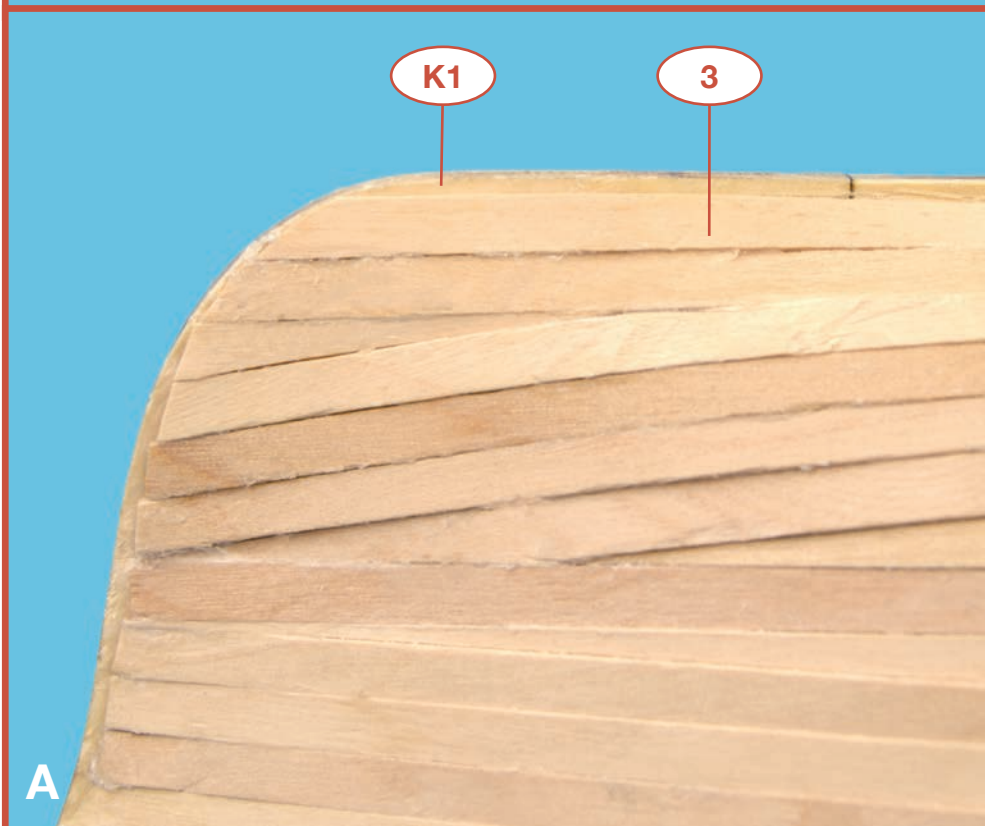
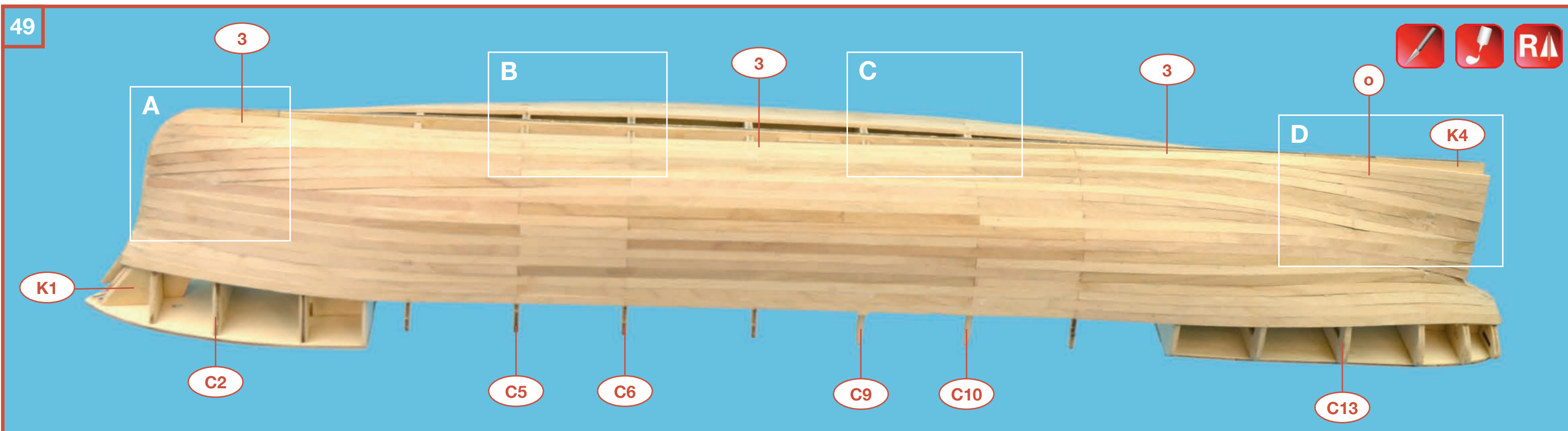
6

Belem

1896

42

49



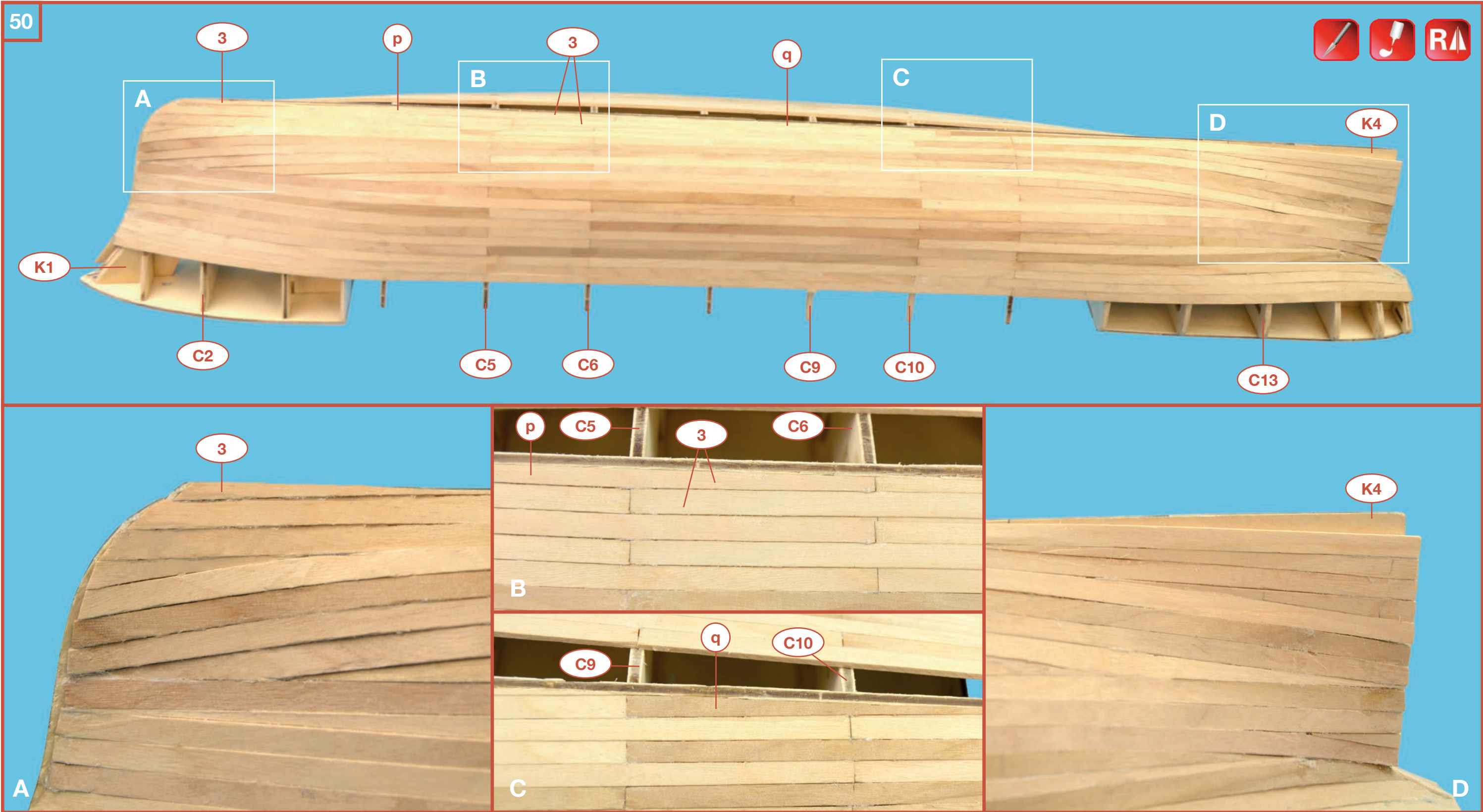


6

Belem

1896

43





6

Belem¹⁸⁹⁶

44

51



A

3





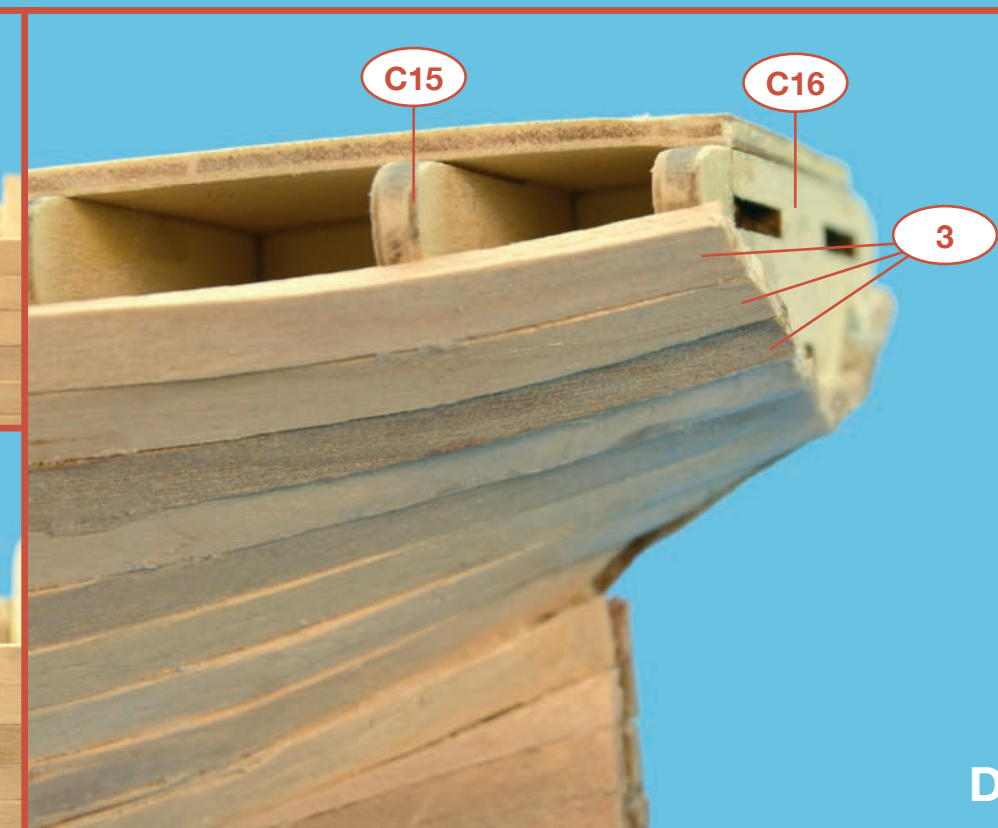
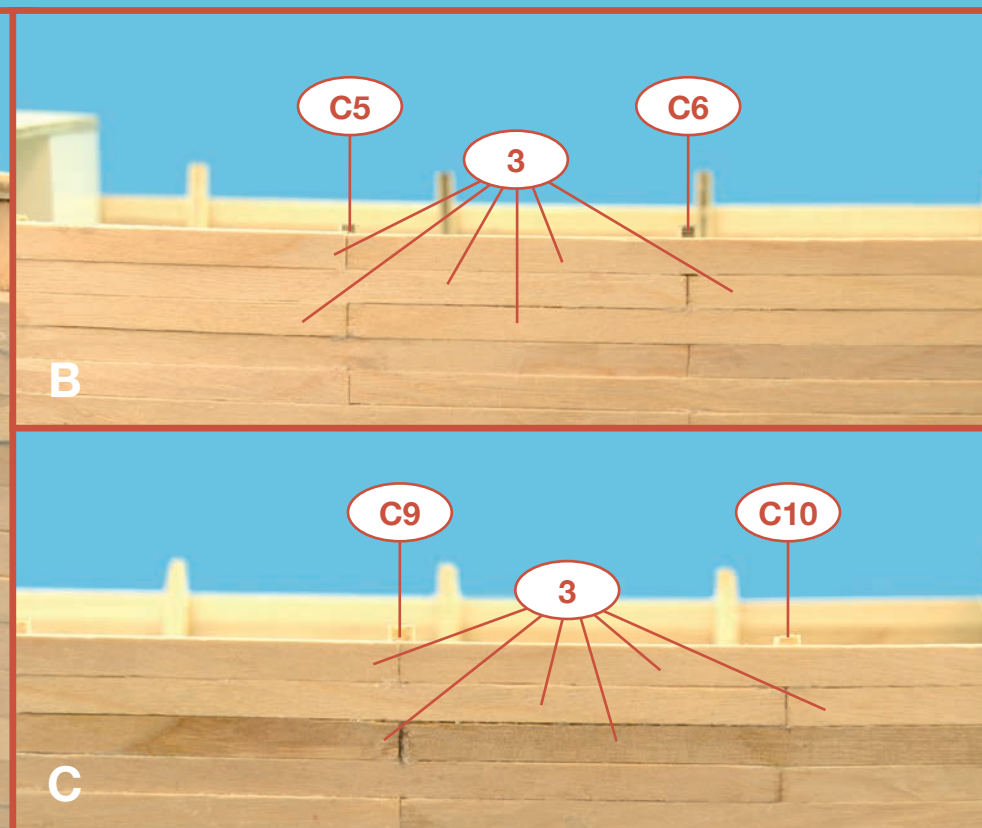
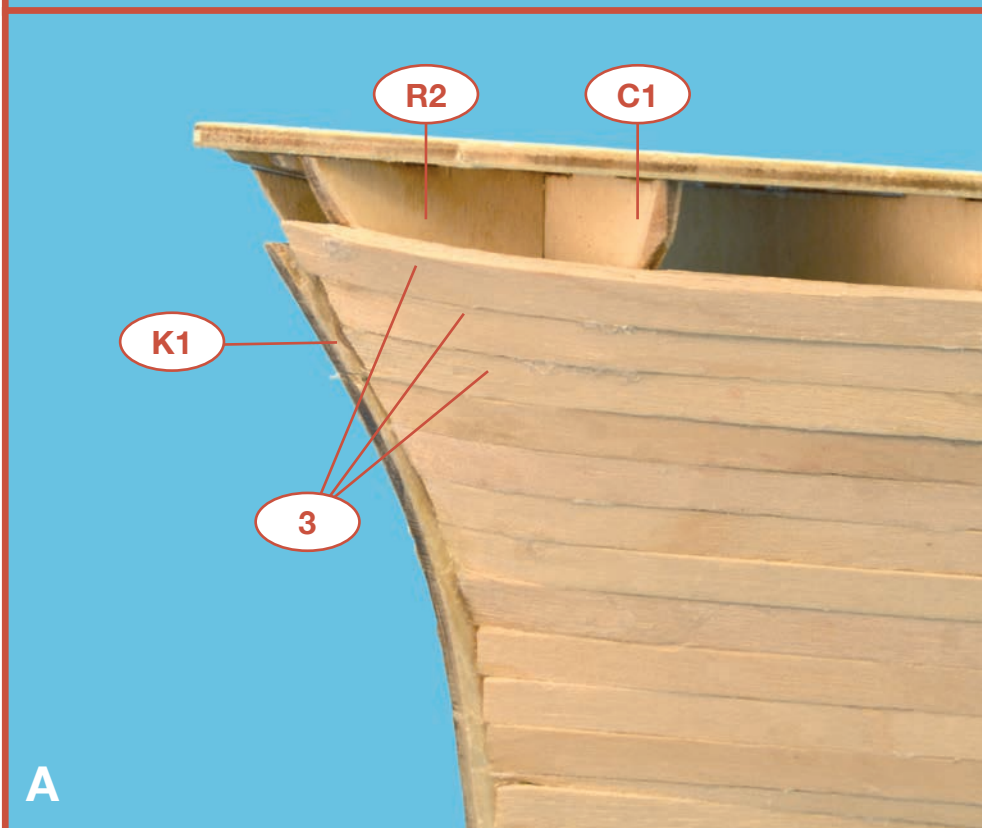
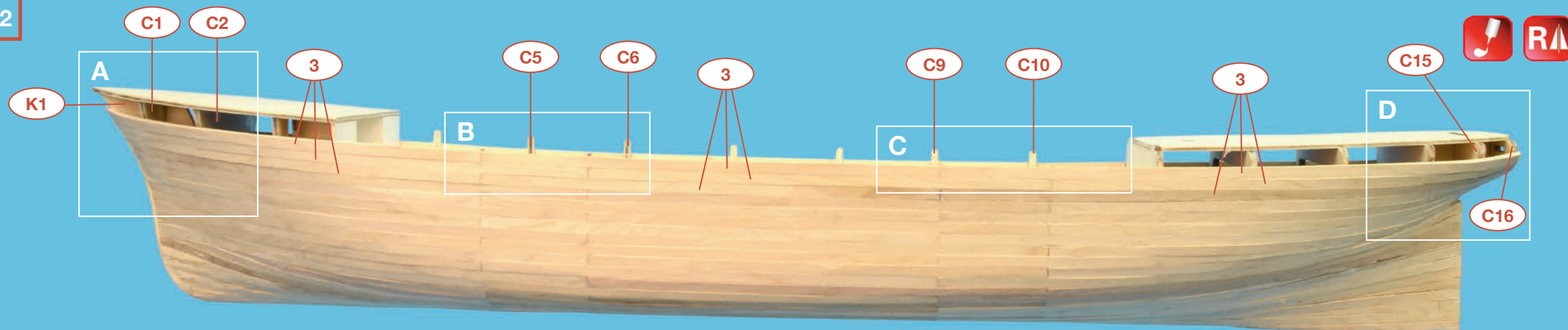
6

Belem

1896

45

52



D



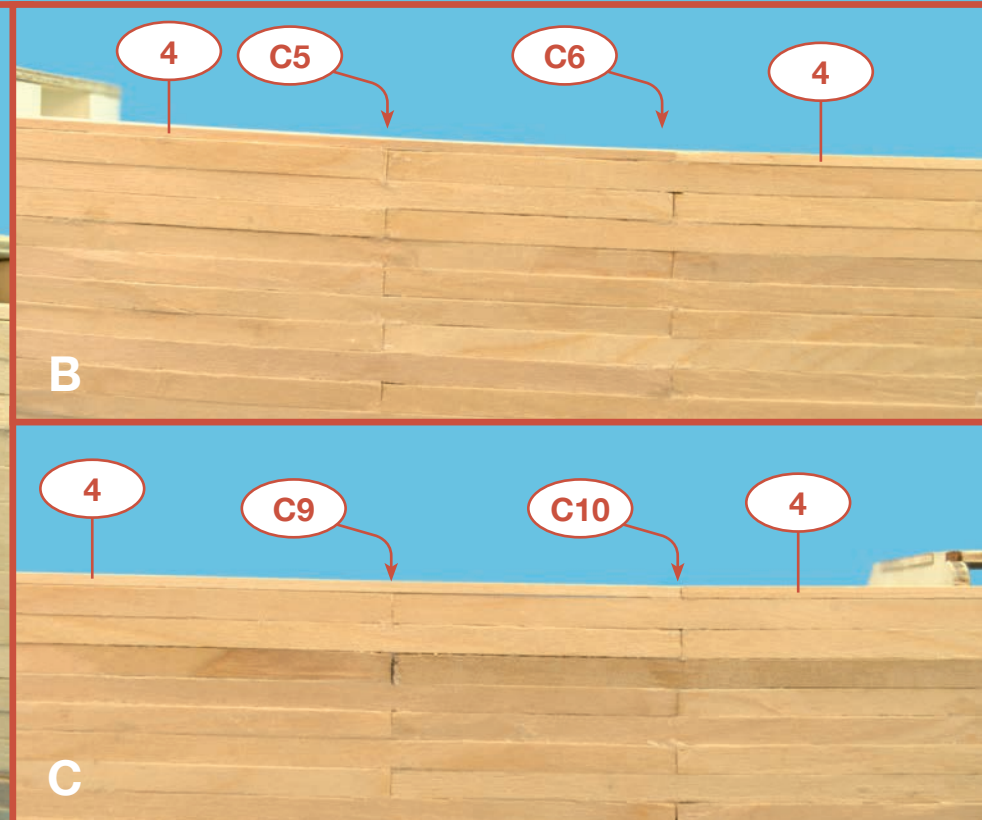
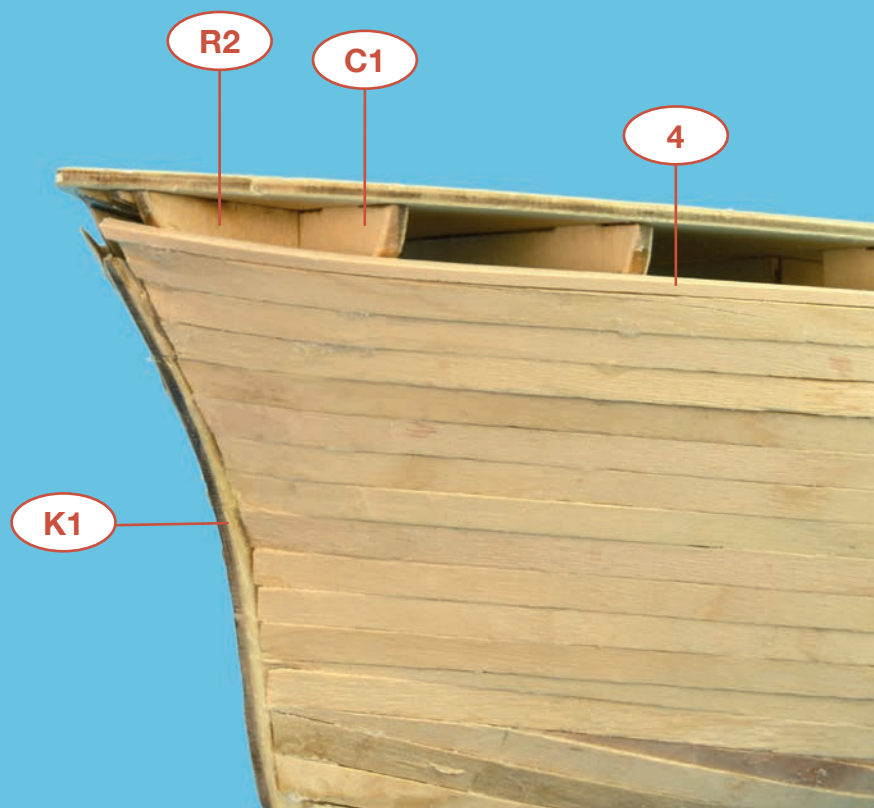
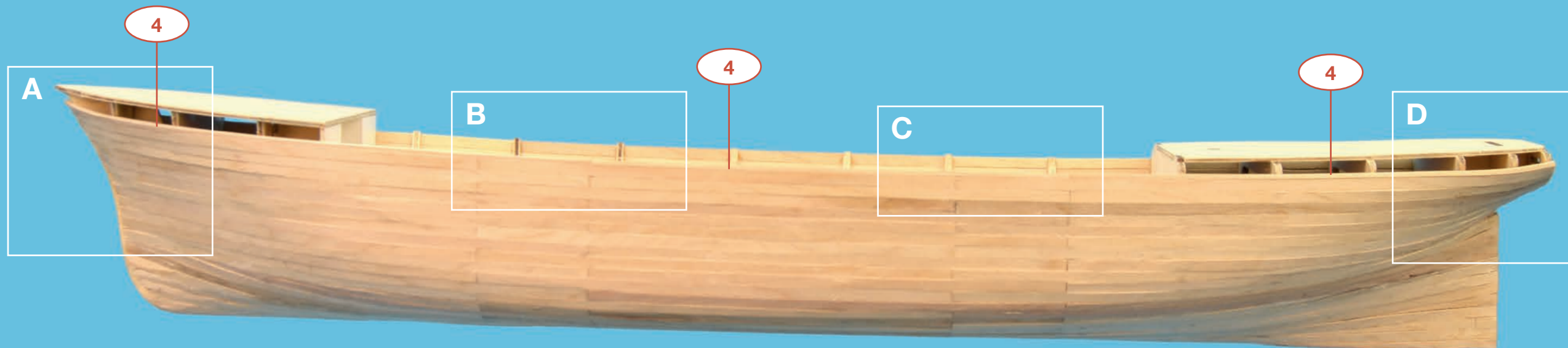
6

Belem

1896

46

53





6

Belem

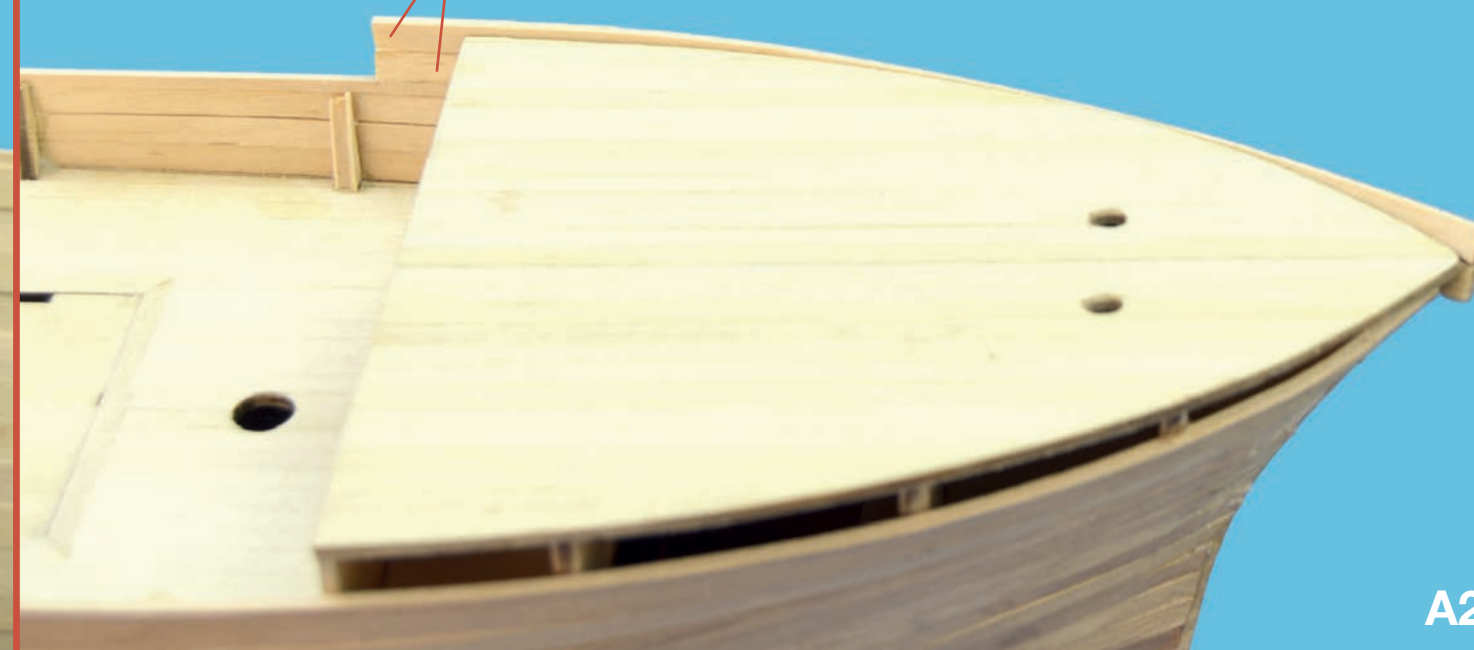
1896

47

54



A1



A2



Belem

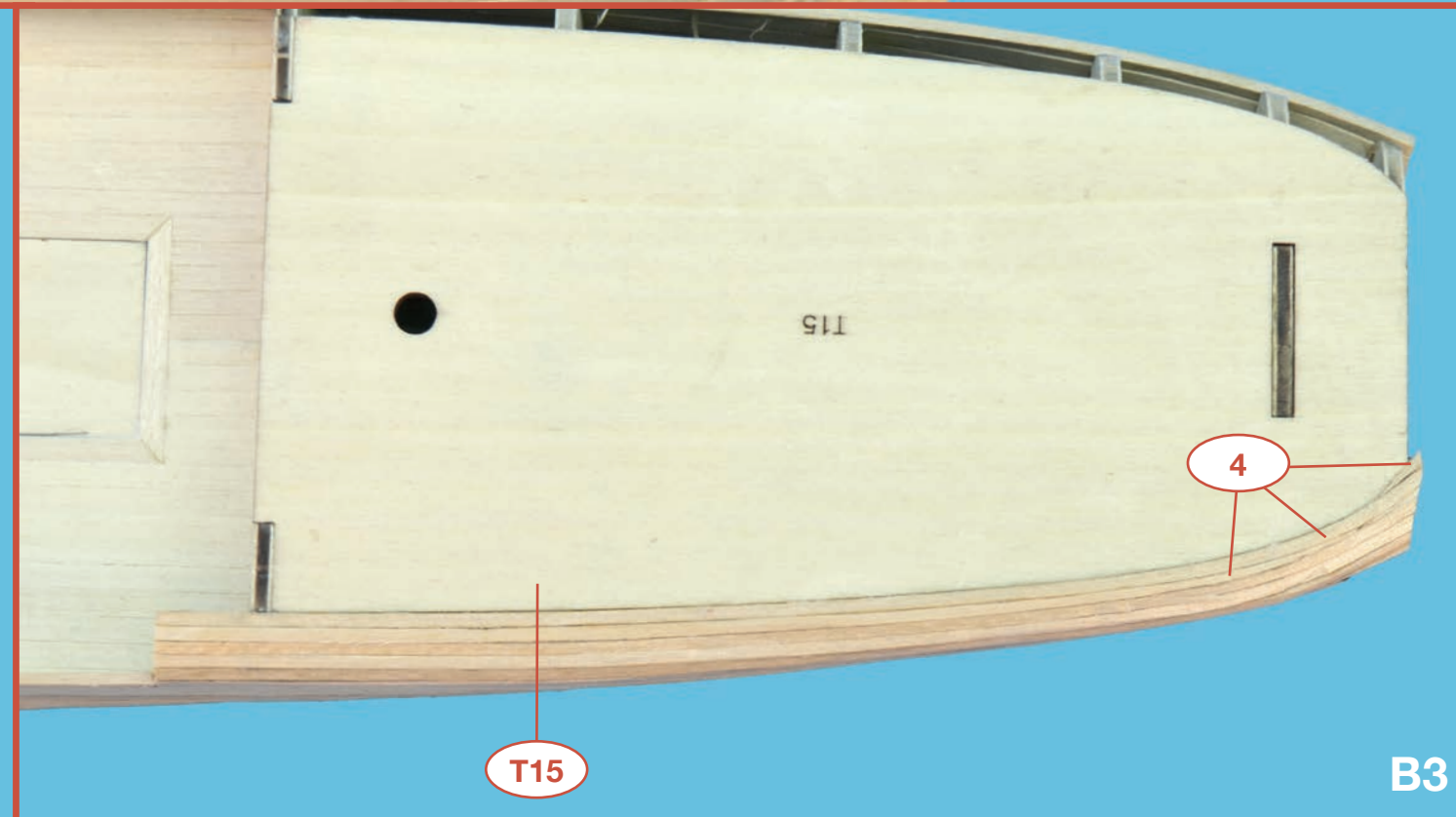
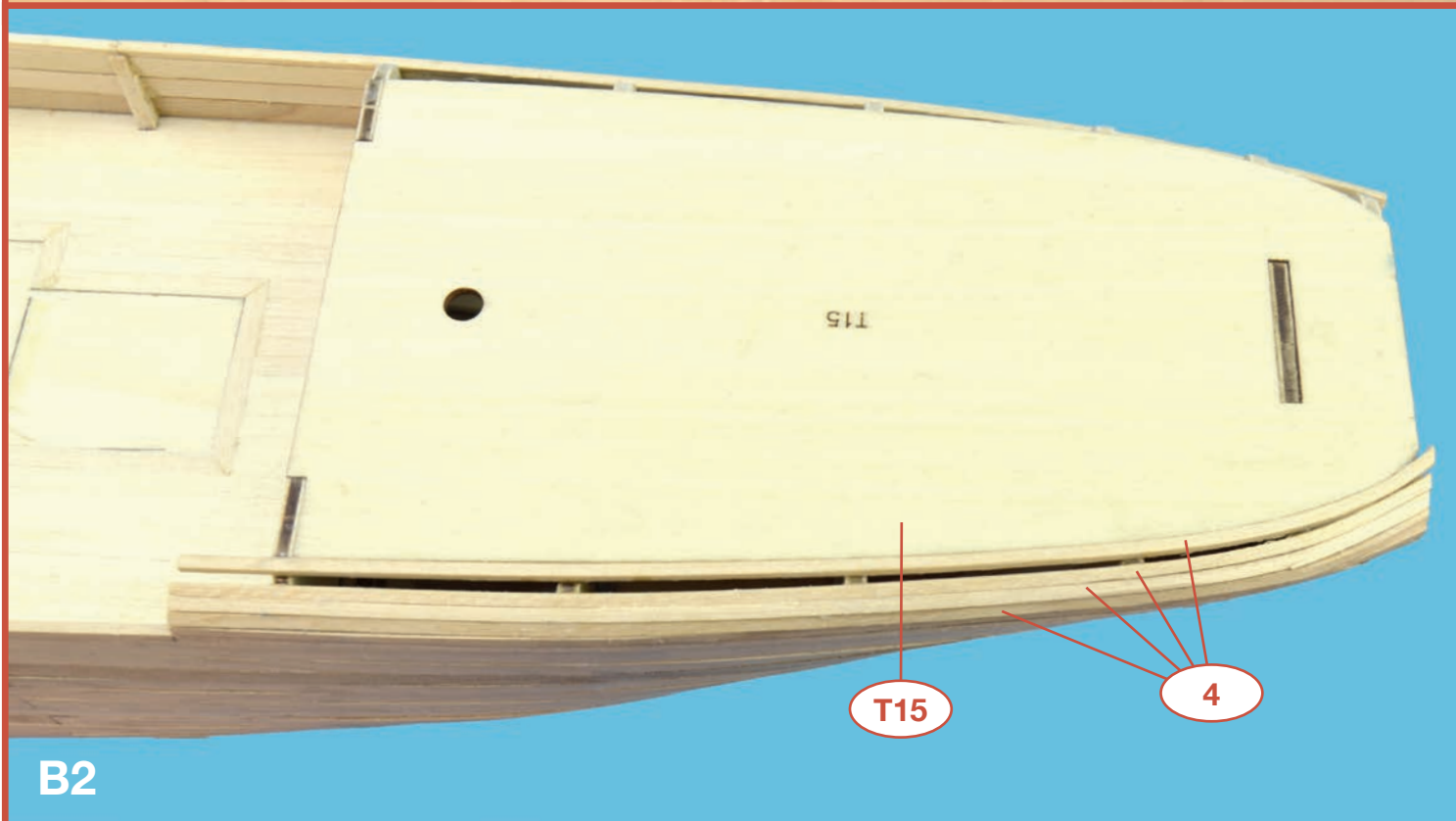
1896

48

6

55

B



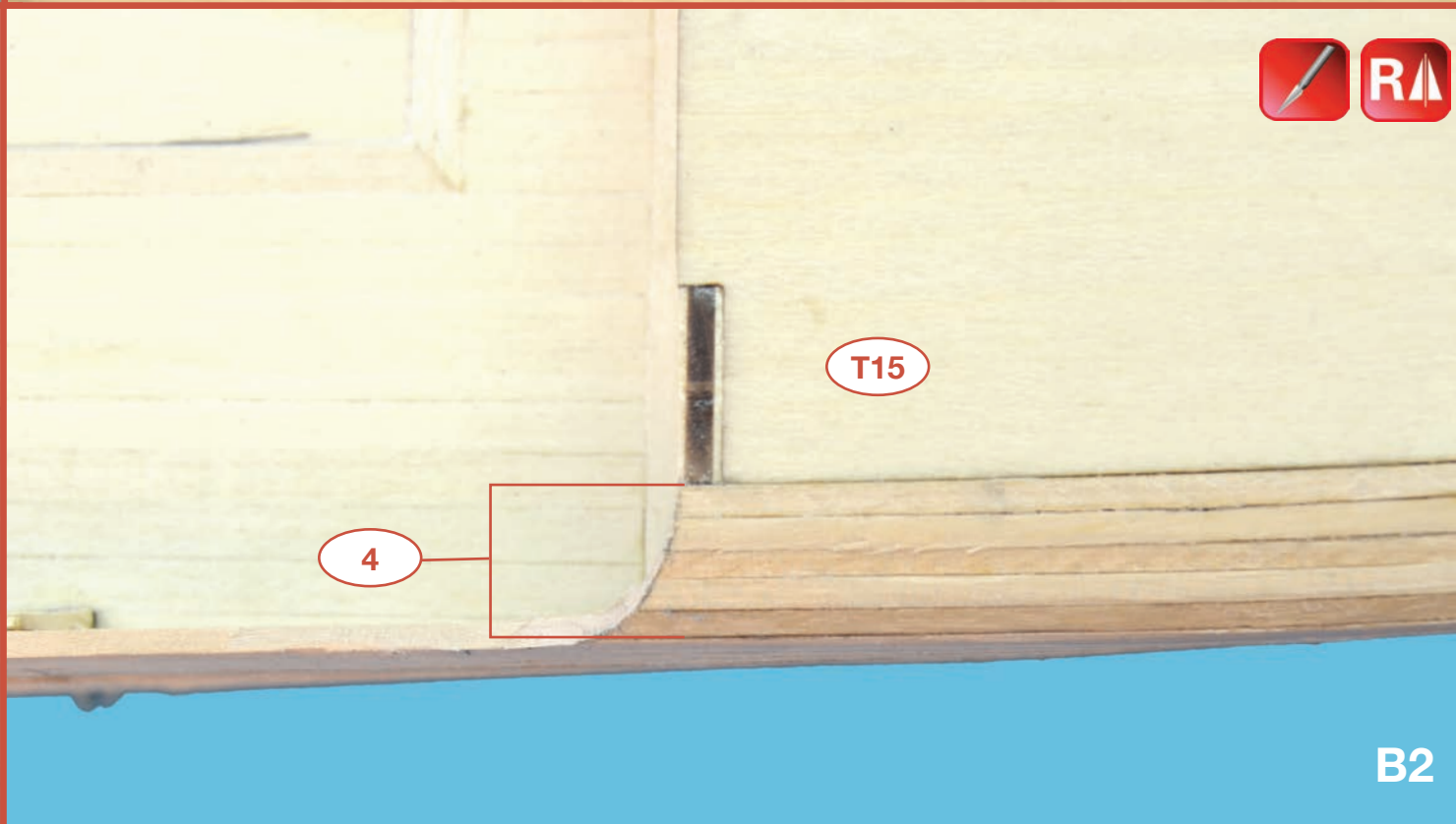
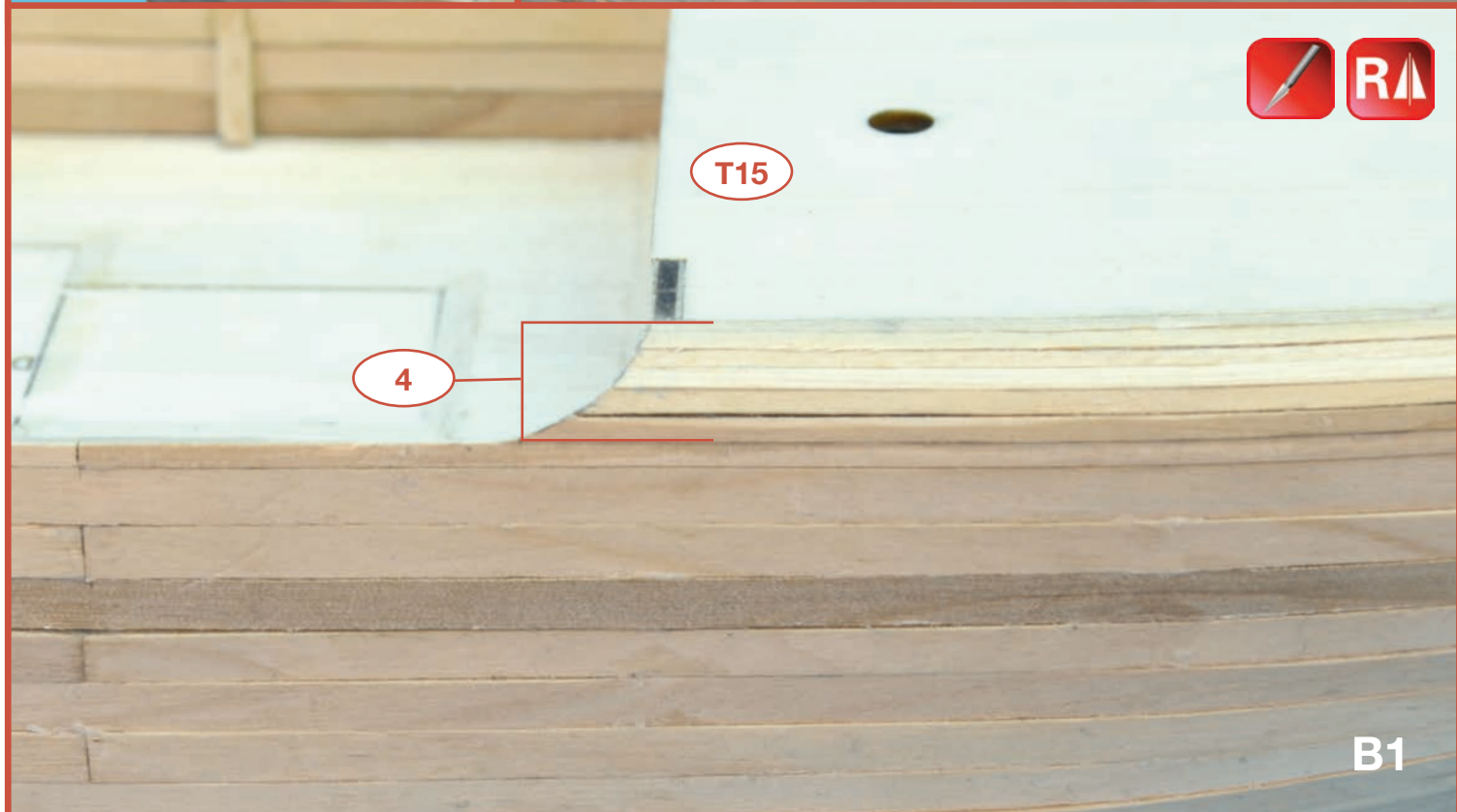
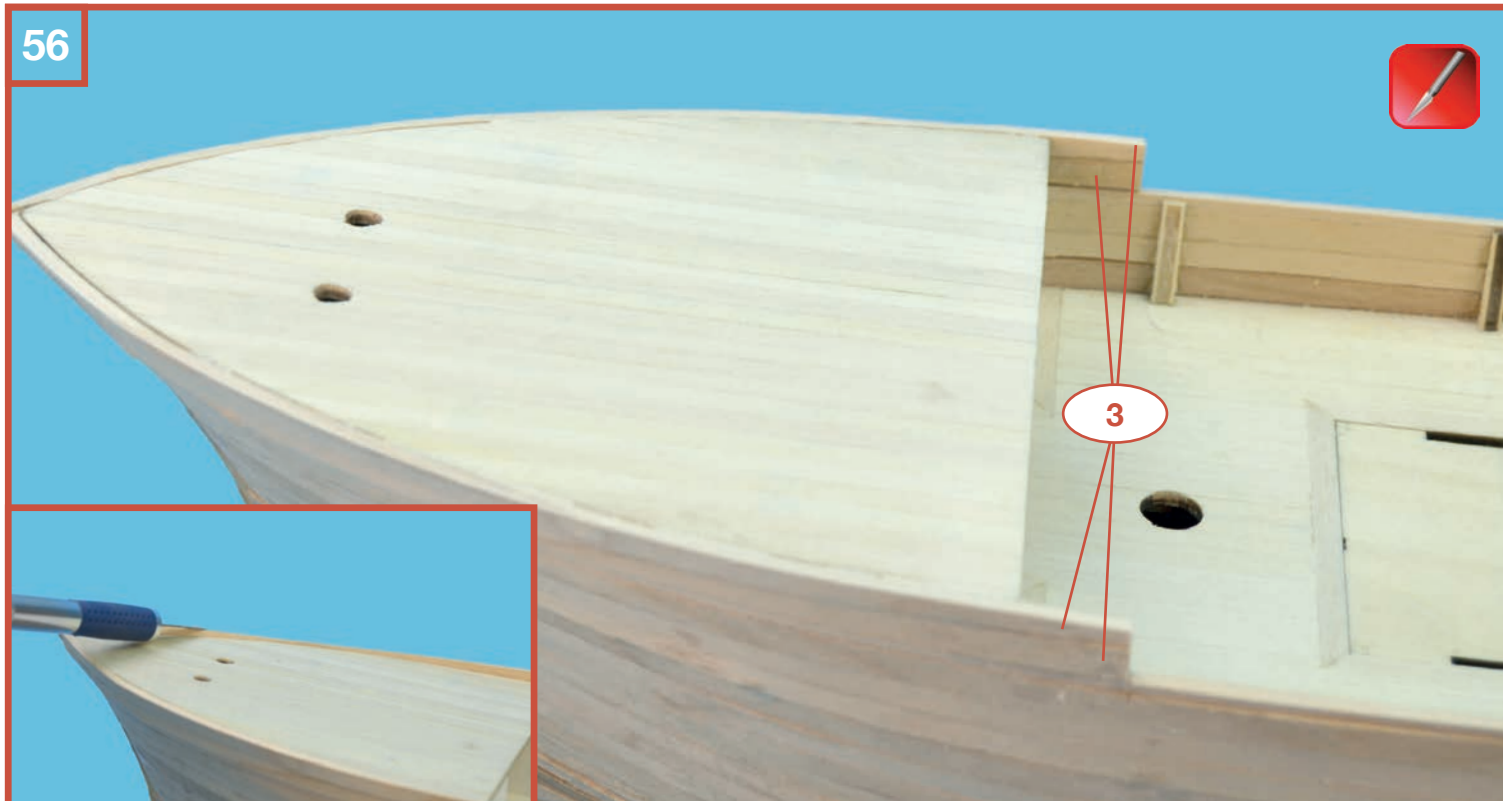


Belem

1896

49

6



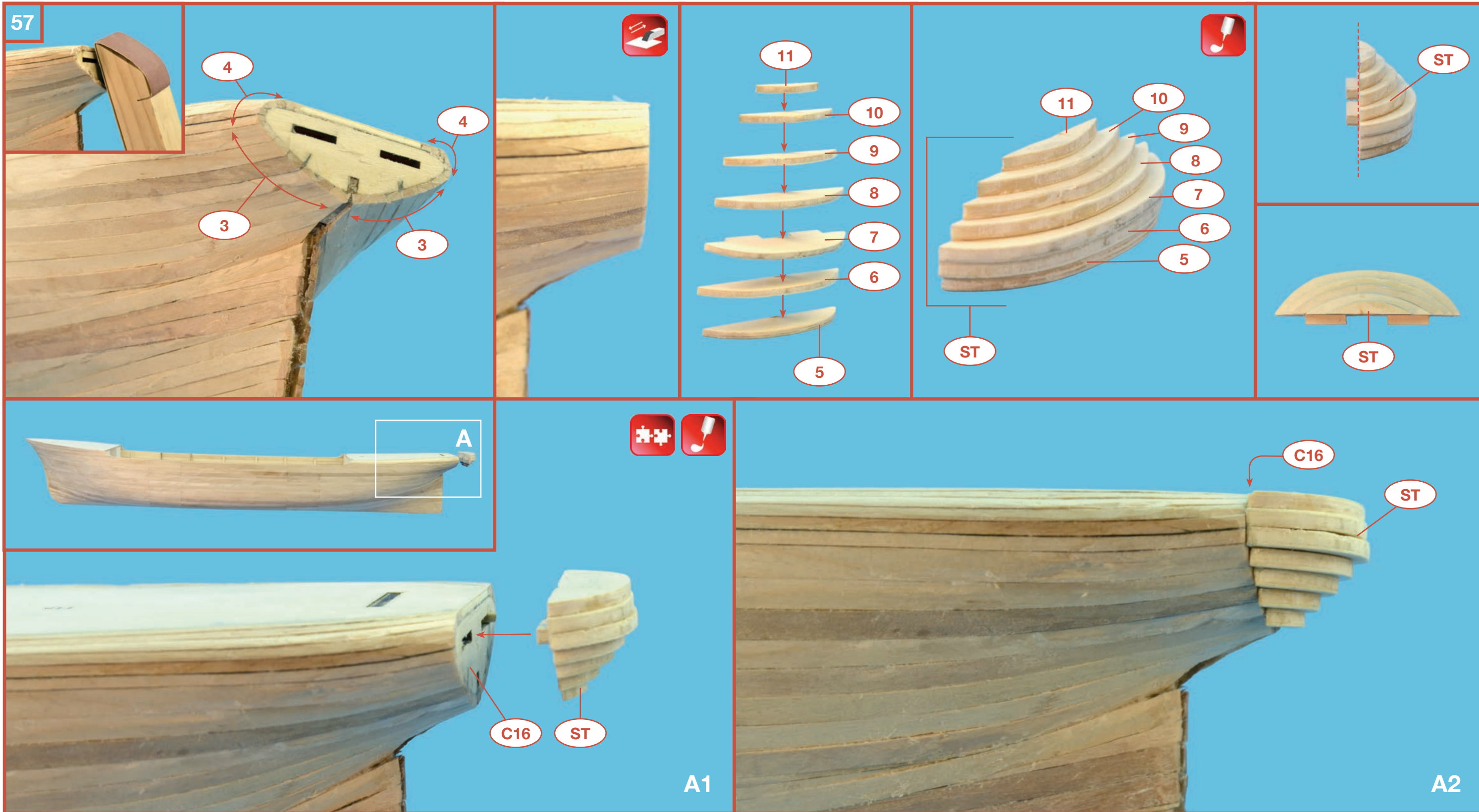


6

Belem

1896

50



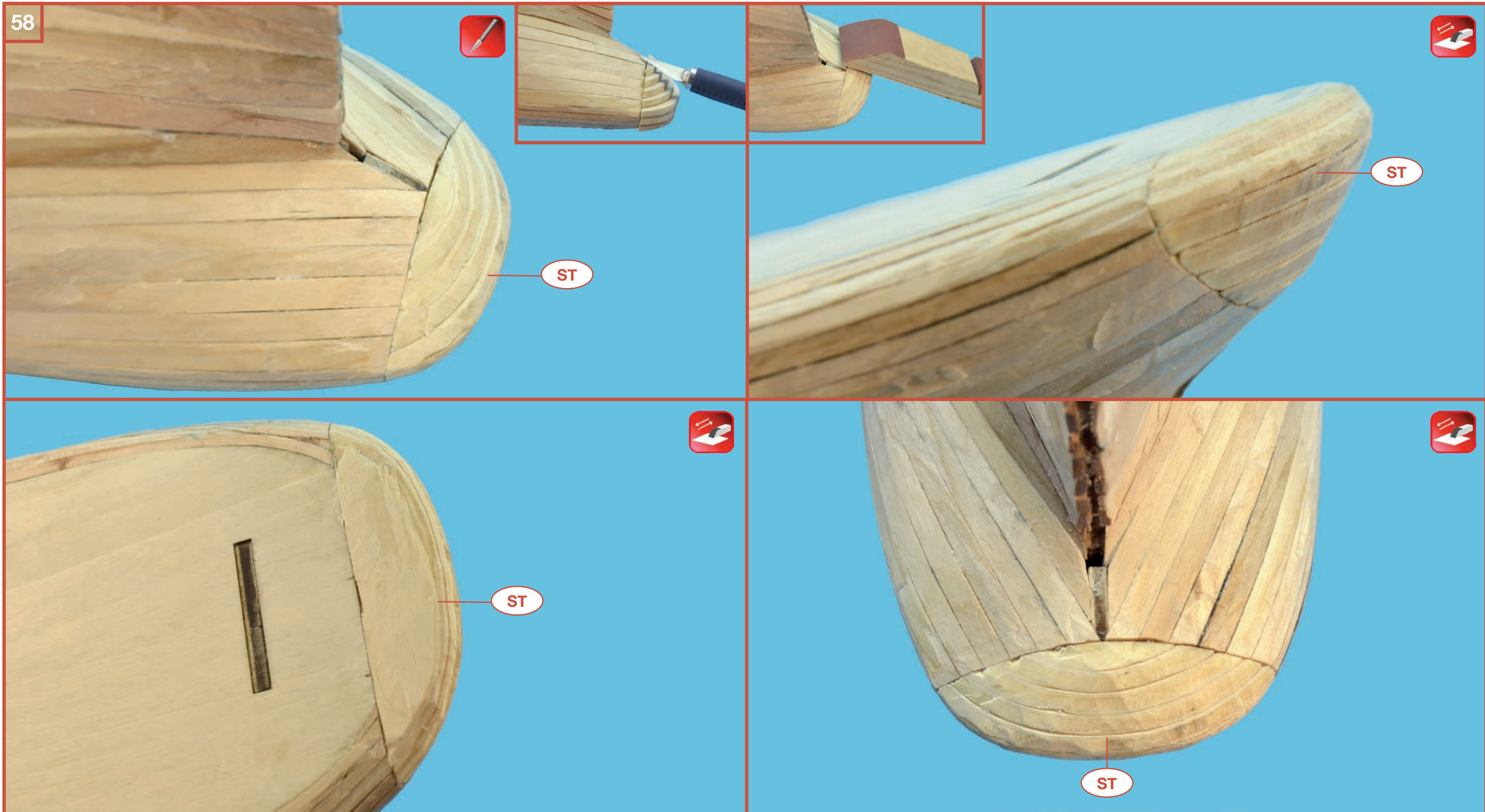


6

Belem

1896

51





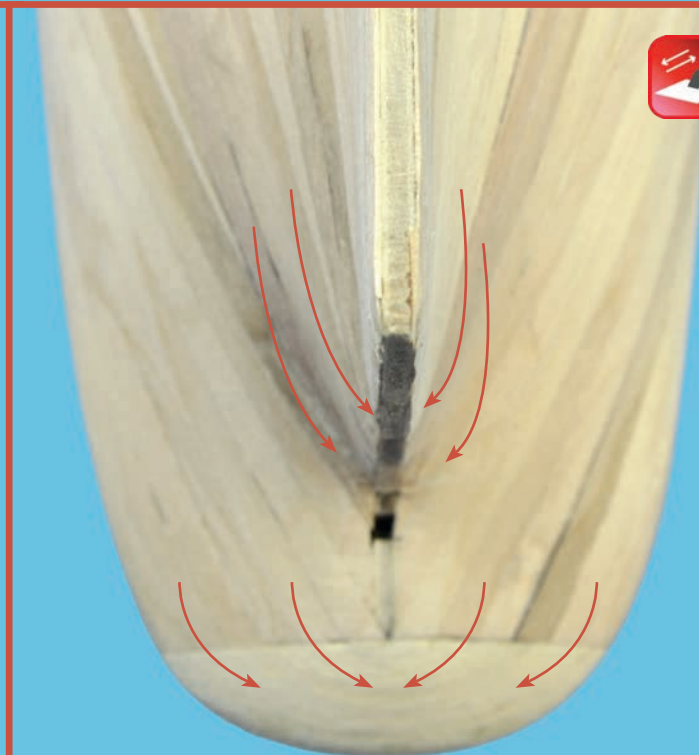
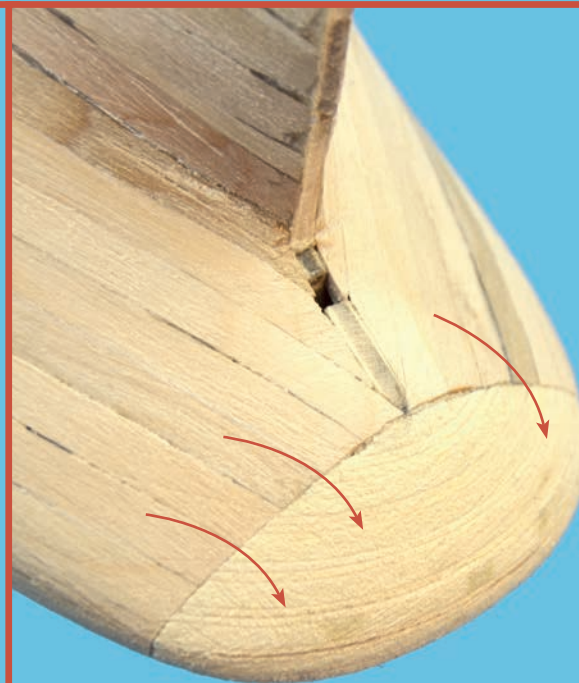
6

Belem

1896

52

59



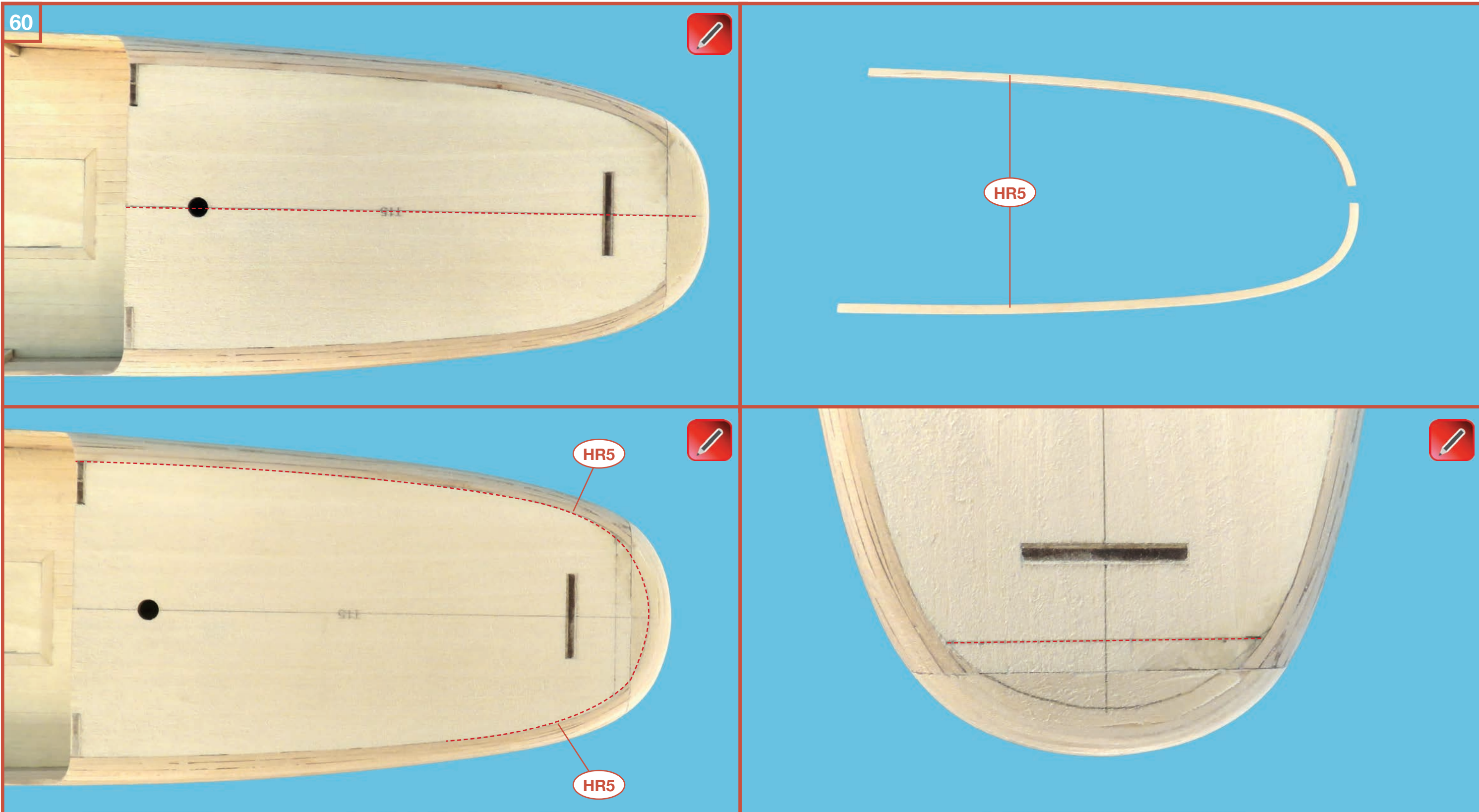


6

Belem

1896

53



60



HR5



HR5

HR5



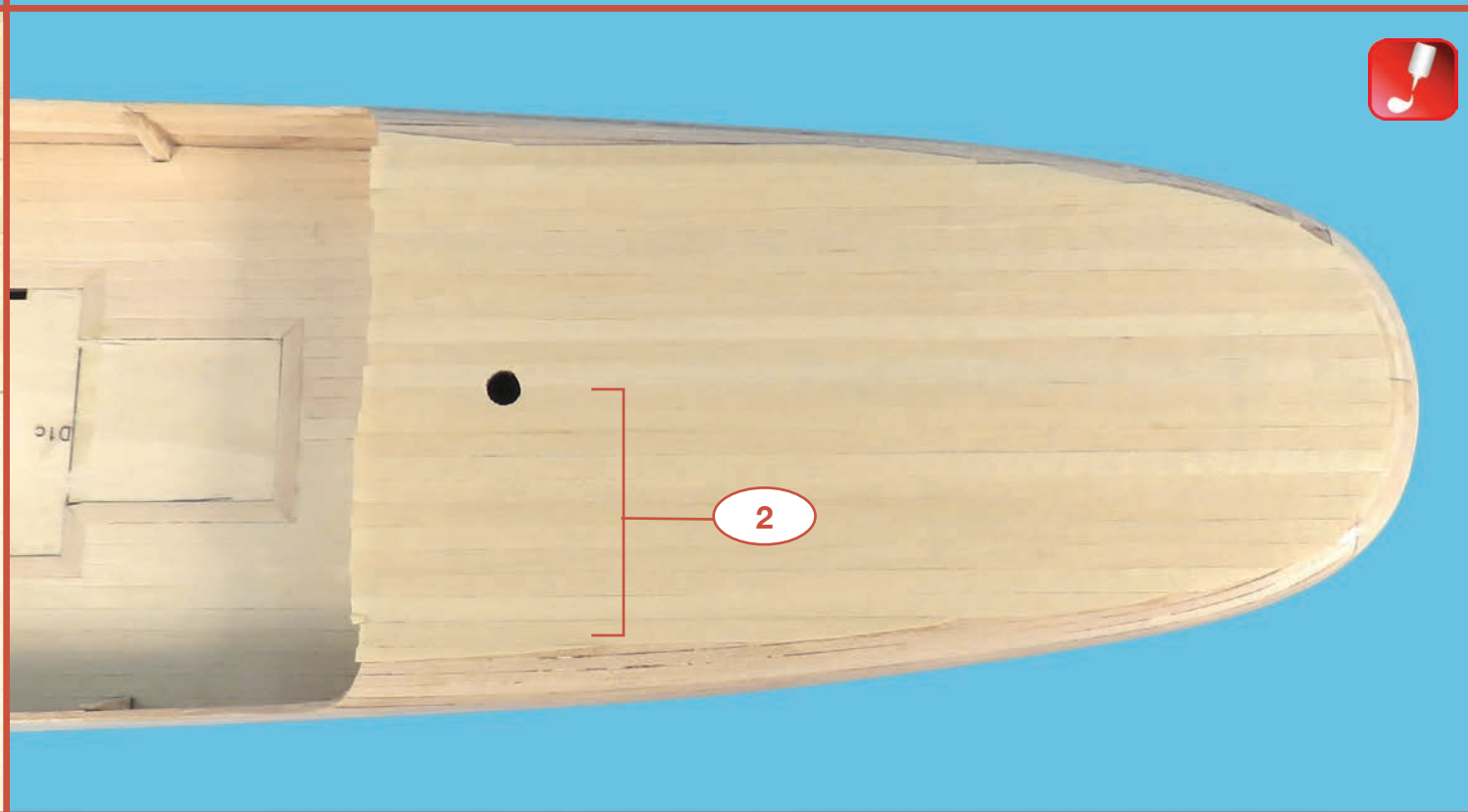
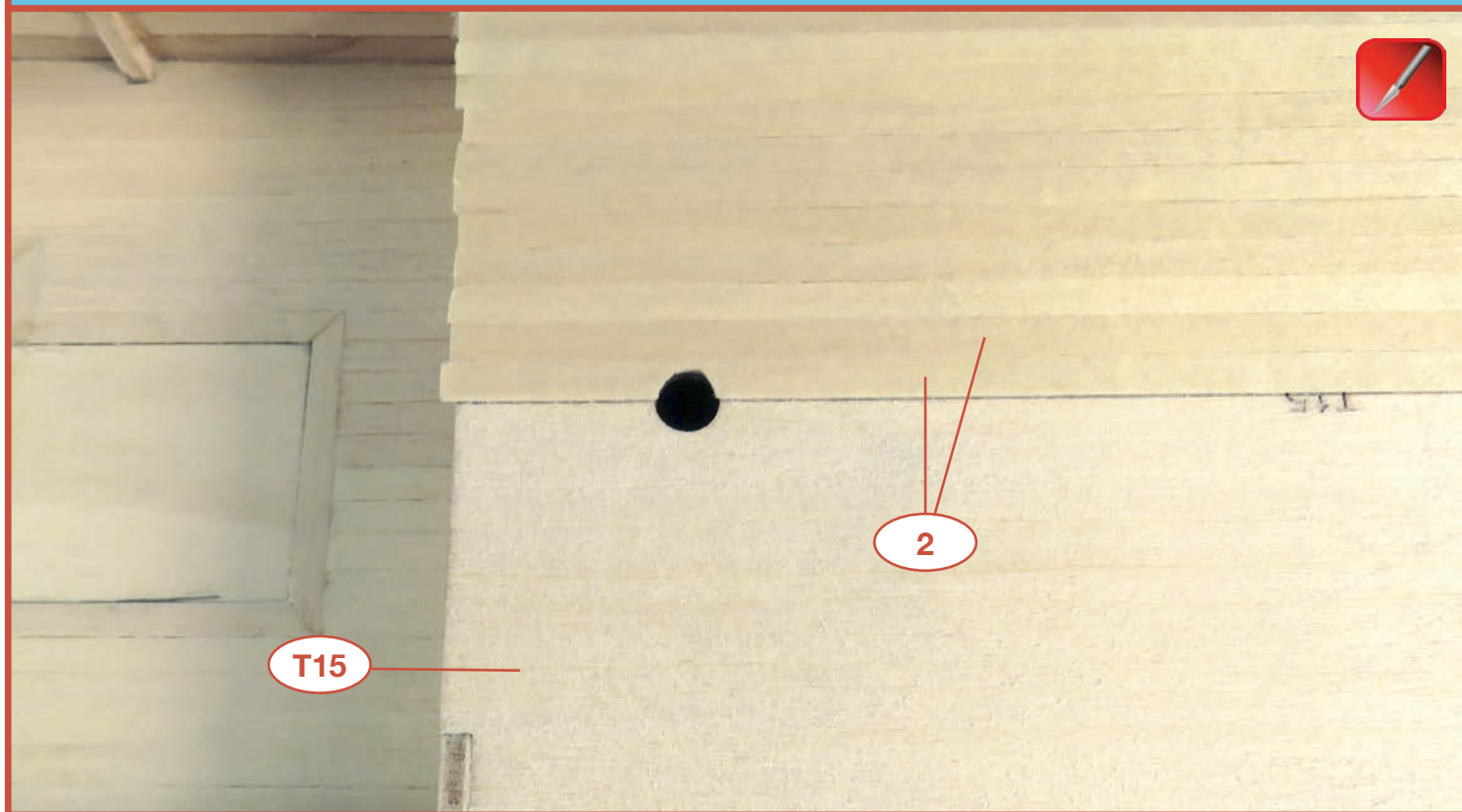
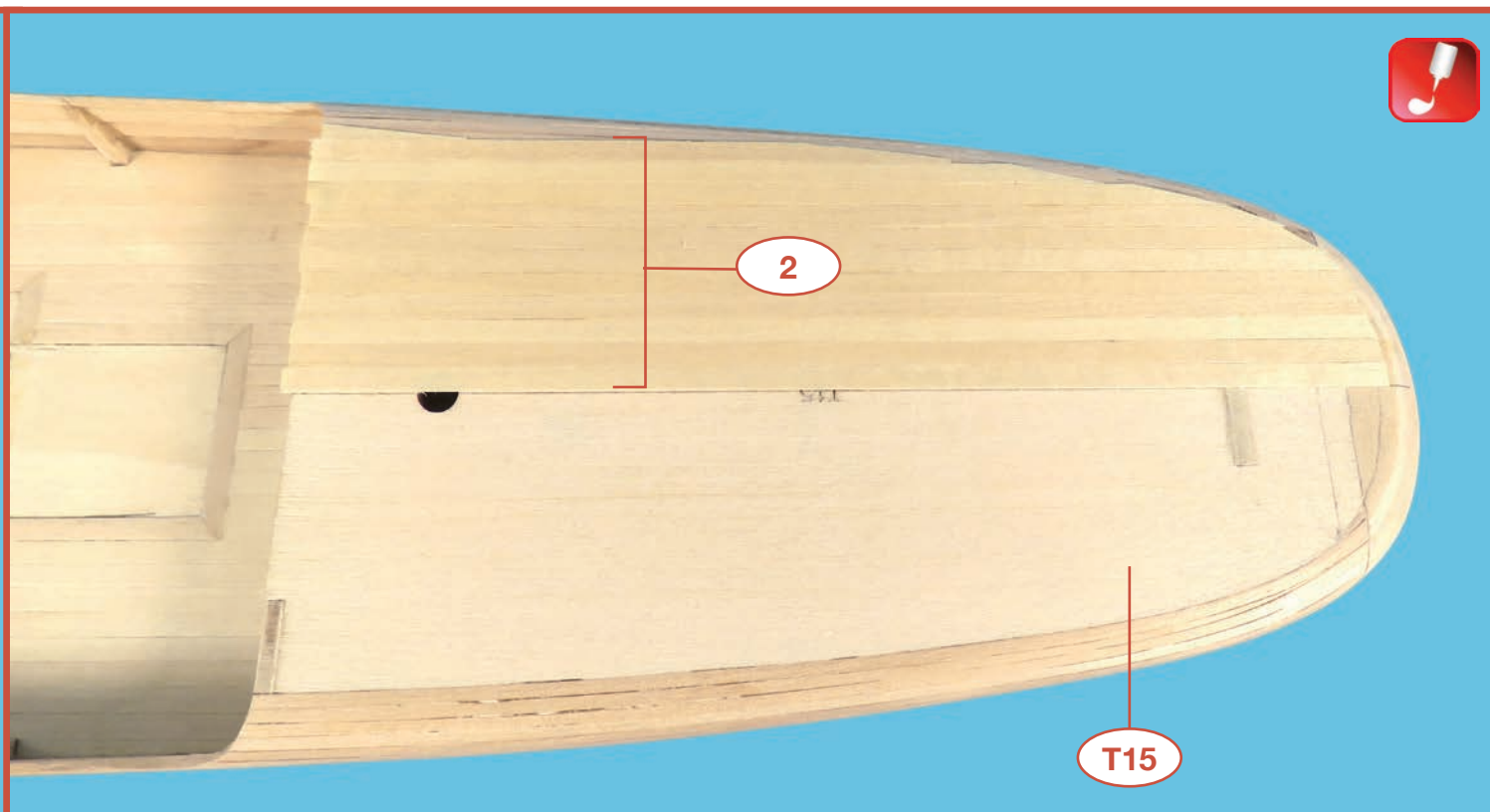
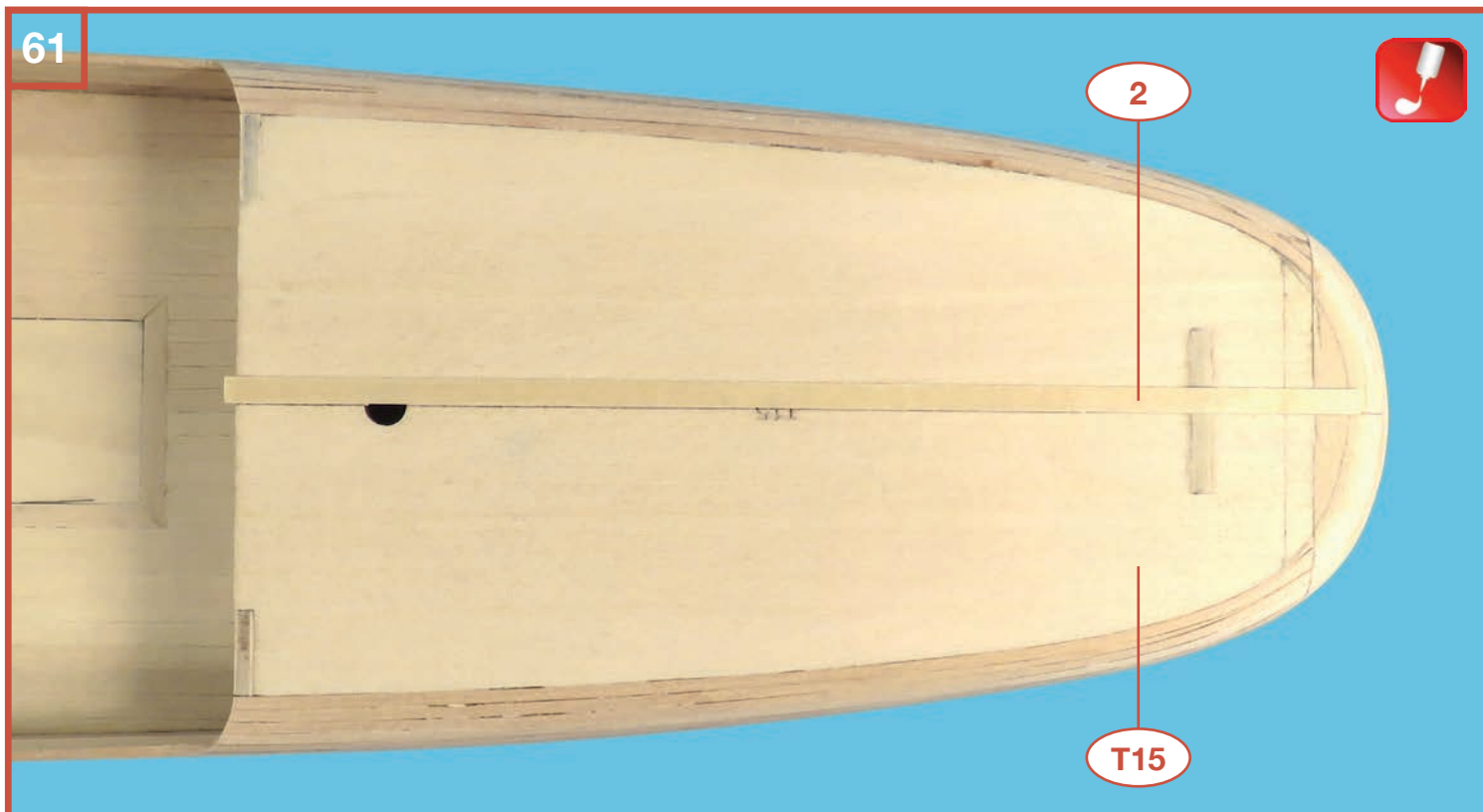


6

Belem

1896

54



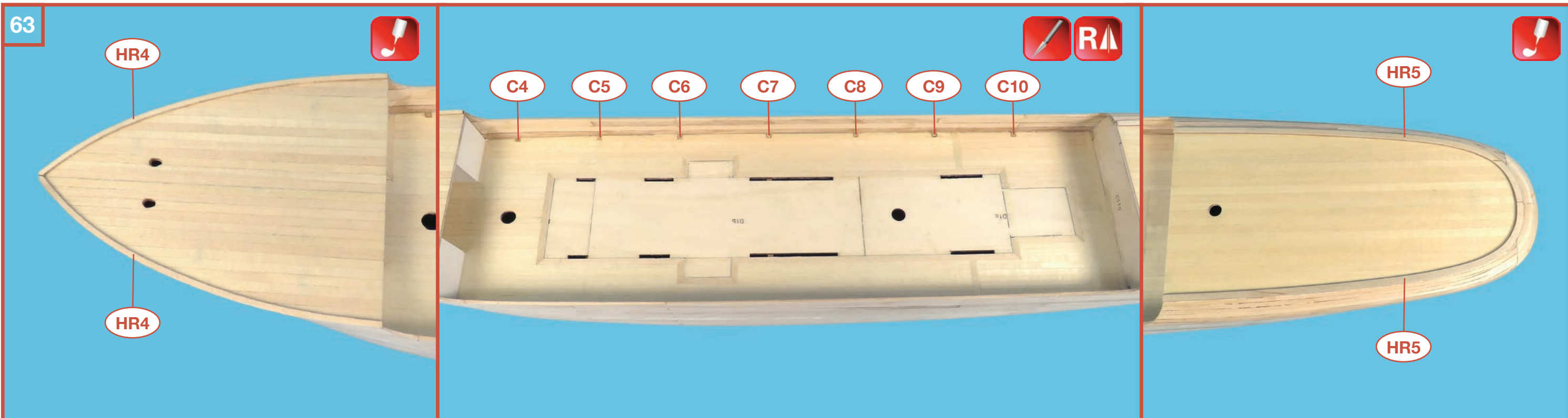
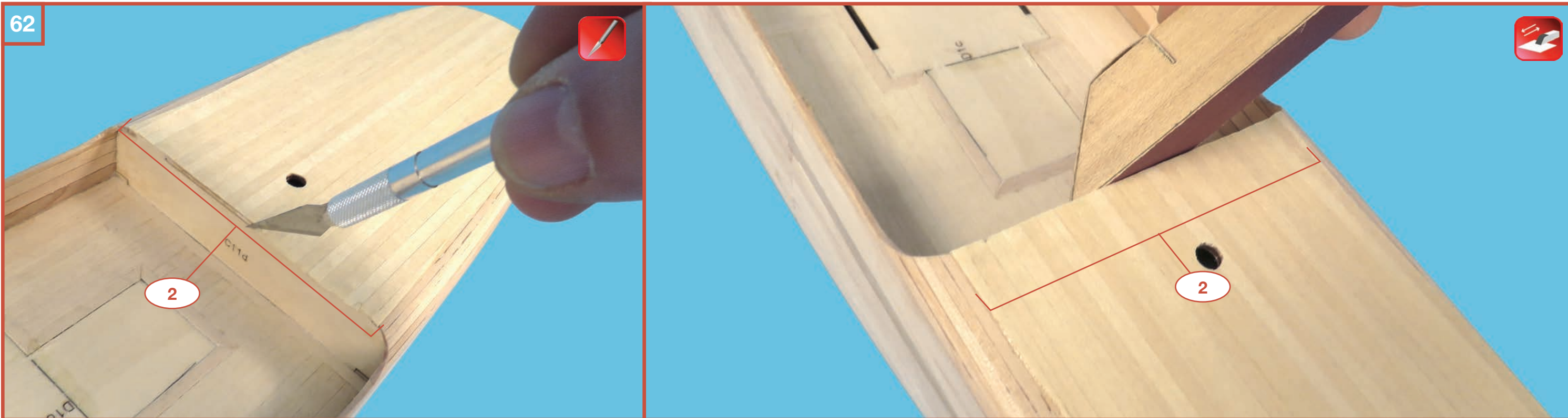


6

Belem

1896

55





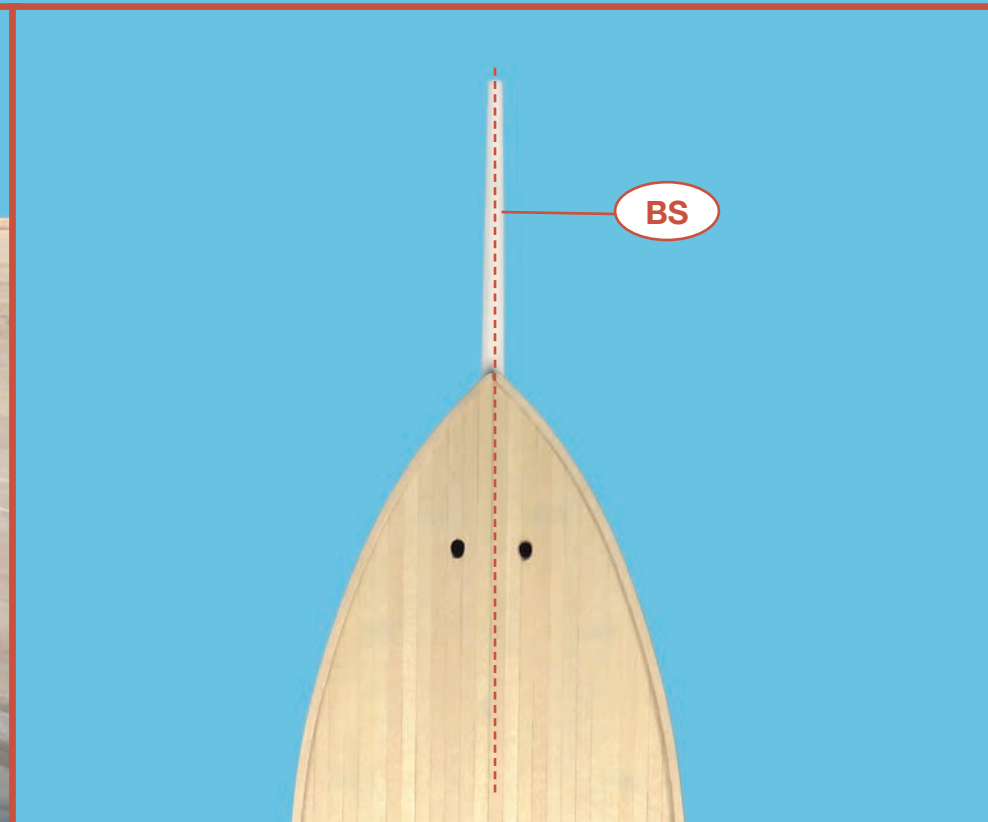
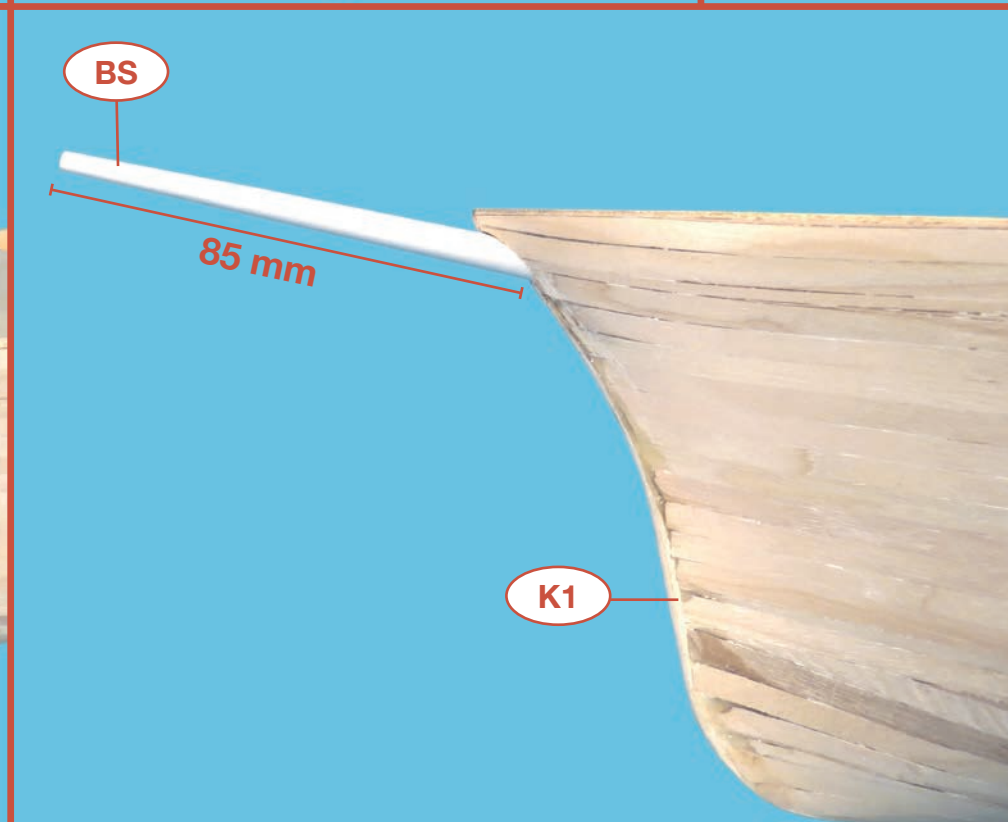
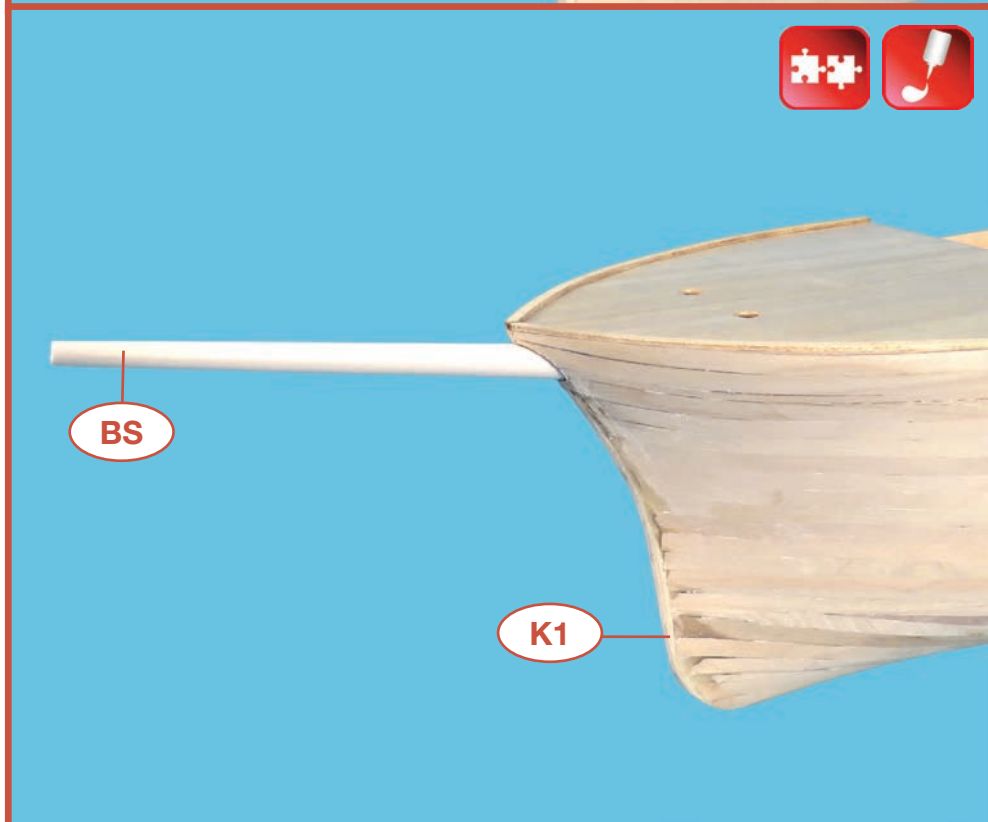
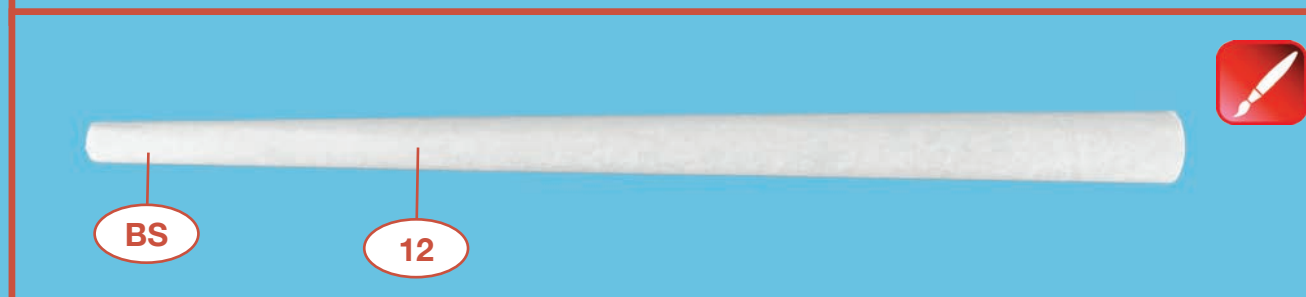
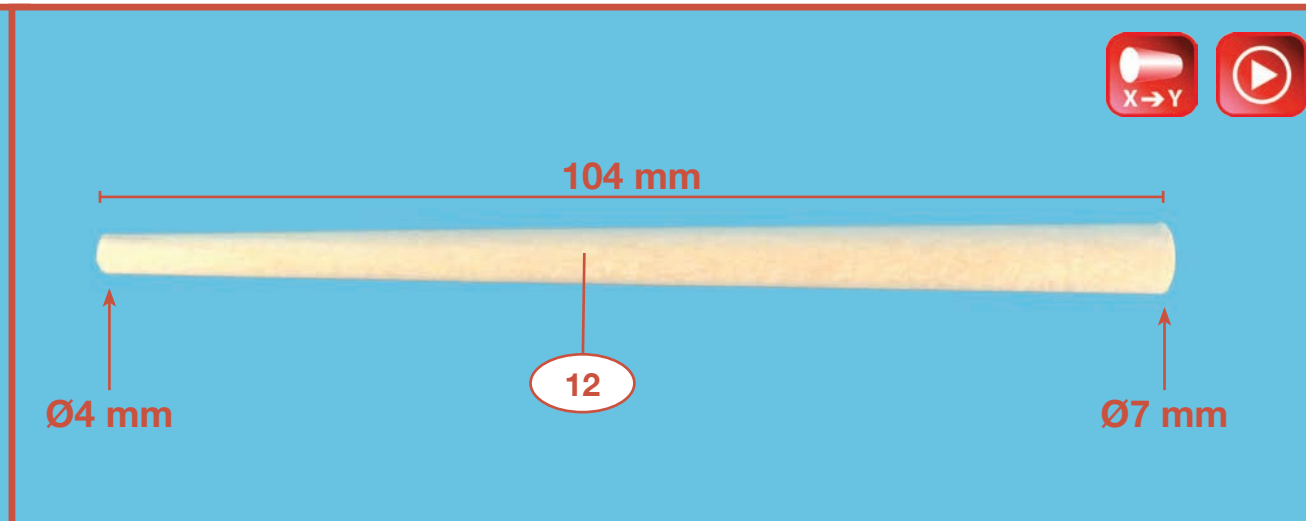
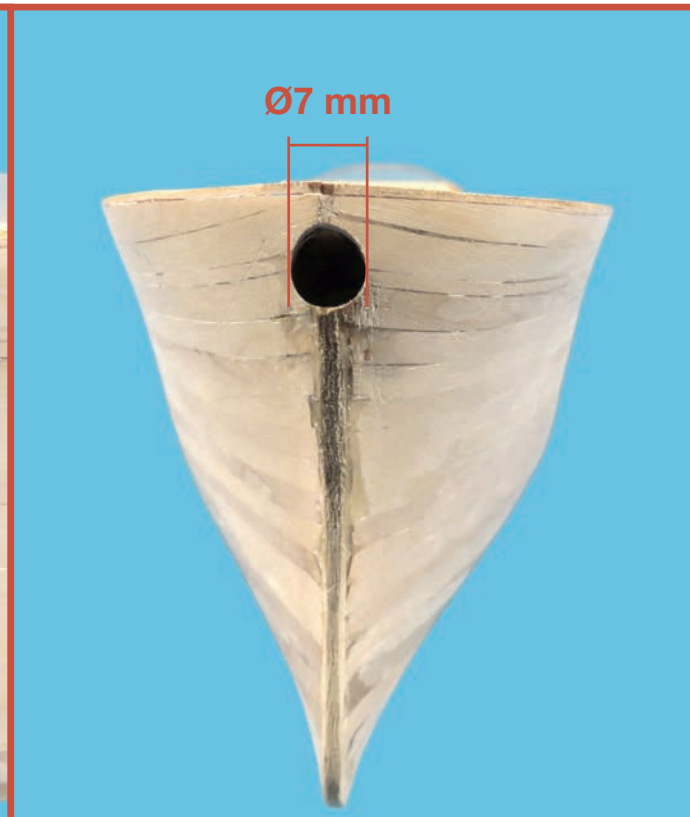
6

Belem

1896

56

64





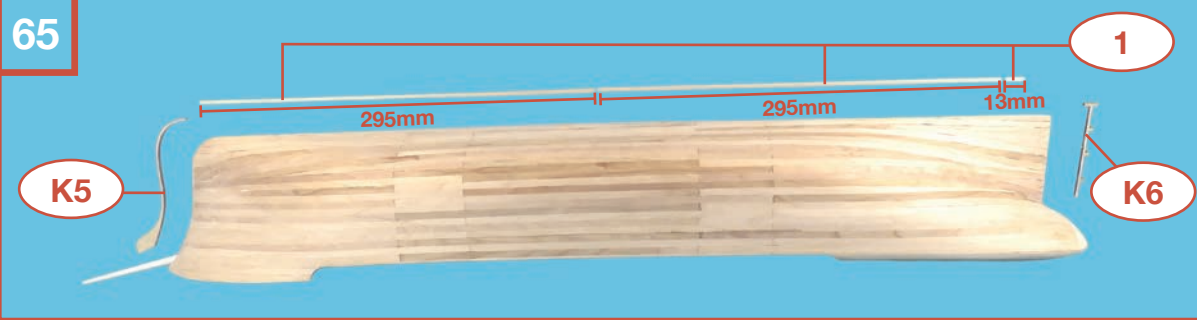
6

Belem

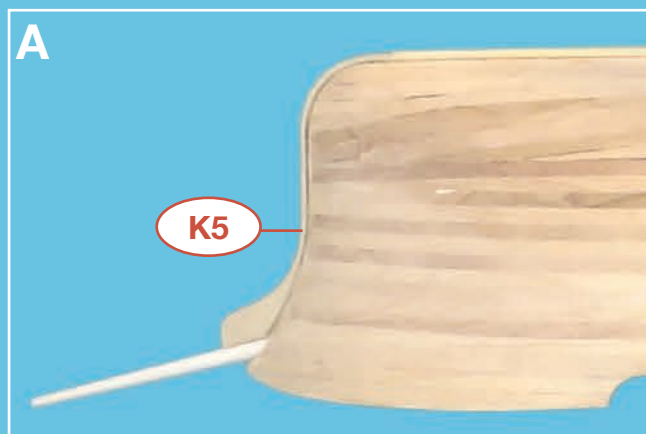
1896

57

65



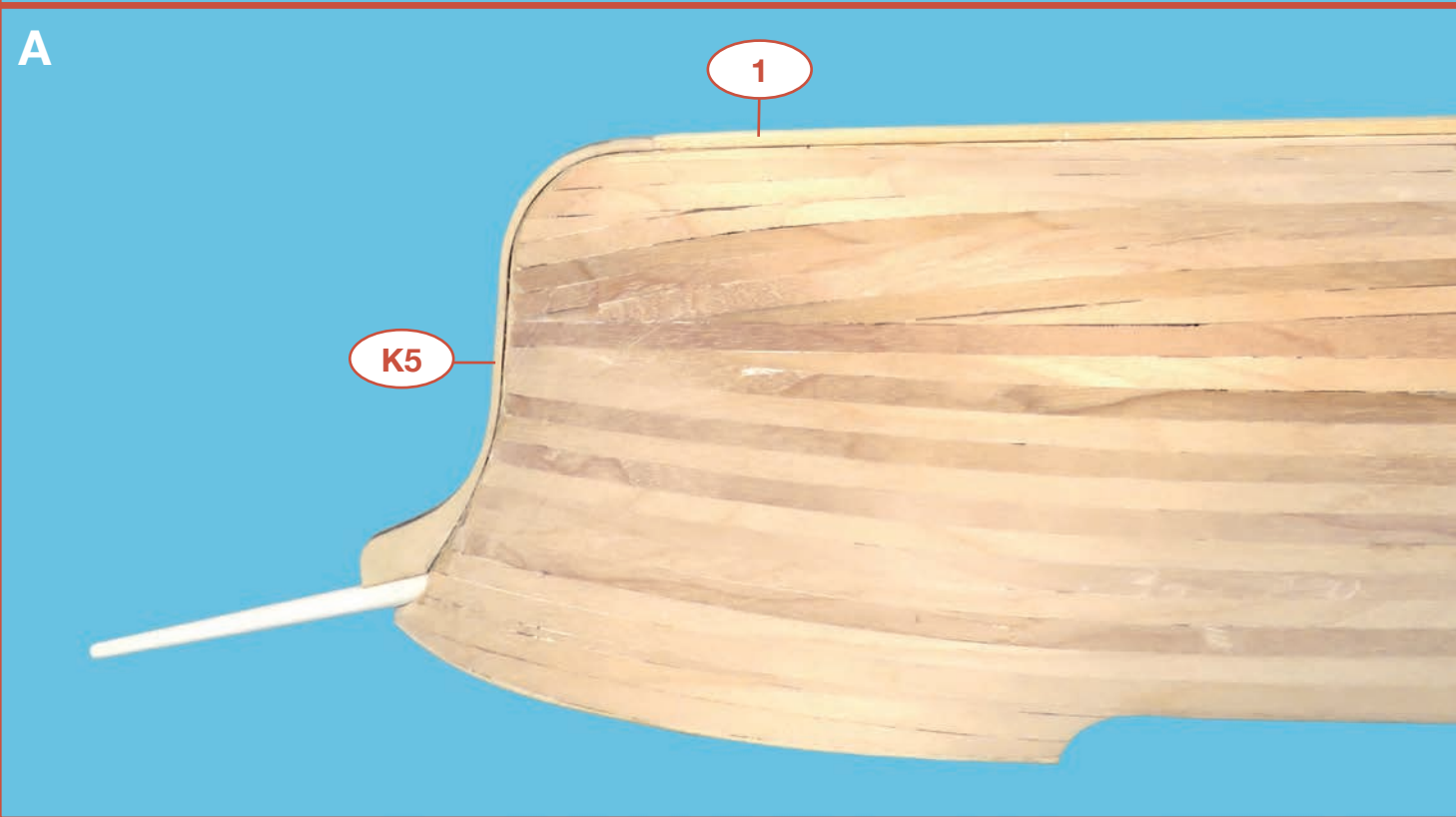
A



B



A



B





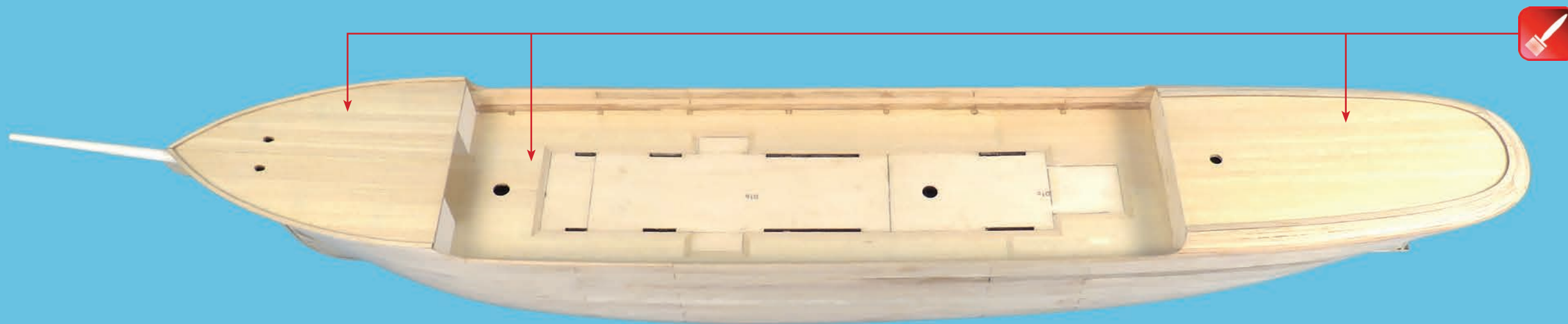
Belem

1896

58

6

66



67



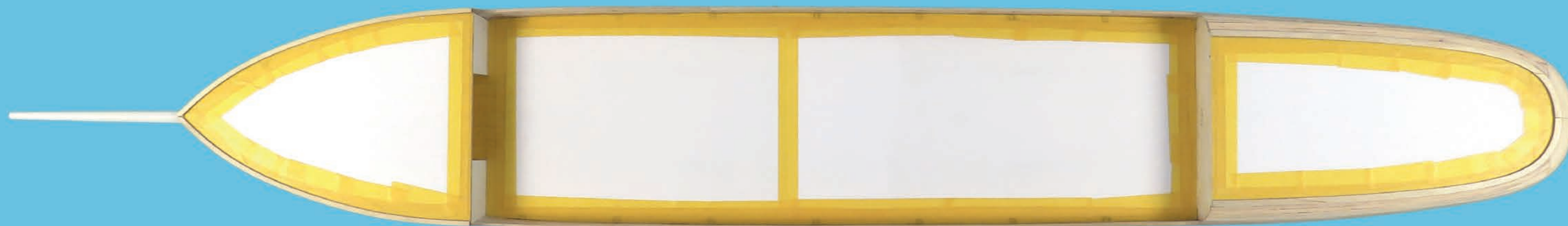


6

Belem¹⁸⁹⁶

59

68



69



APPRÊT - PRIMER - IMPRIMACIÓN - PRIMER - GRUNDIERUNG - GRONDVERF - ГРУНТОВАКА





6

Belem¹⁸⁹⁶

60

70

x2

A1

A2

3

230 mm

10 mm

A

3

3

10 mm



3

40 mm

40 mm

3

235 mm



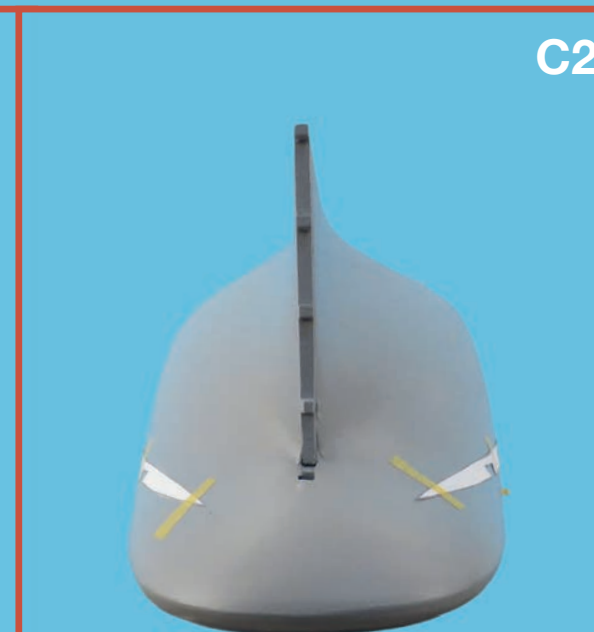
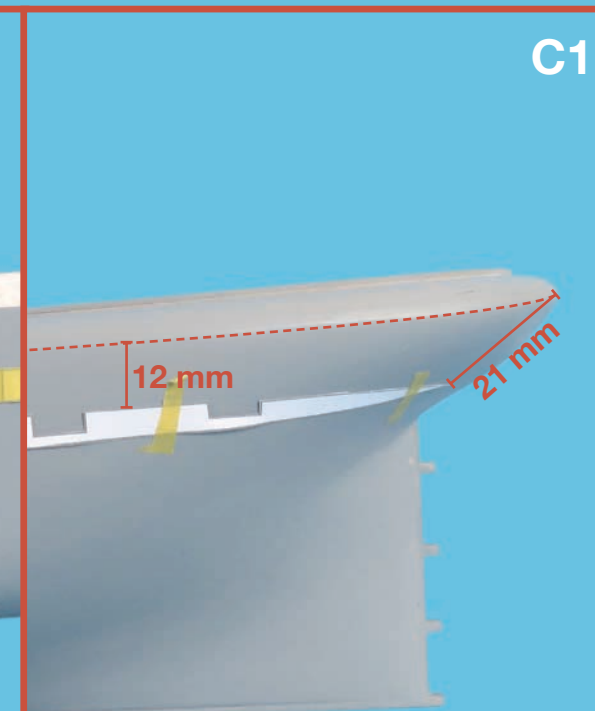
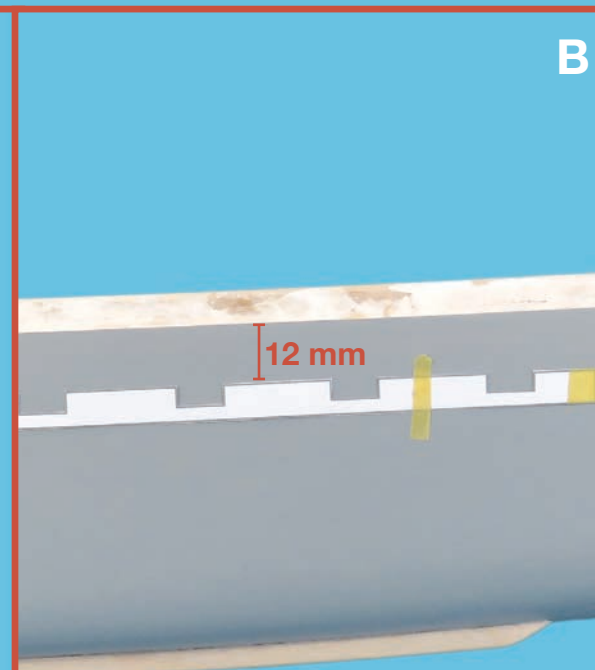
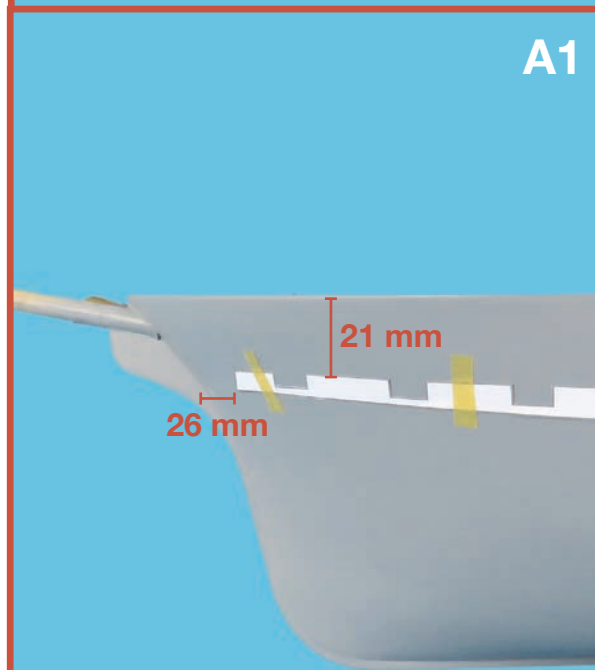
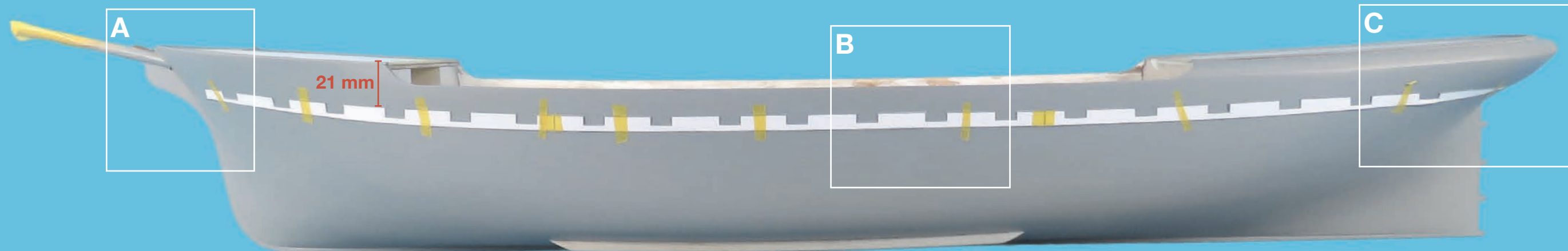
6

Belem

1896

61

71





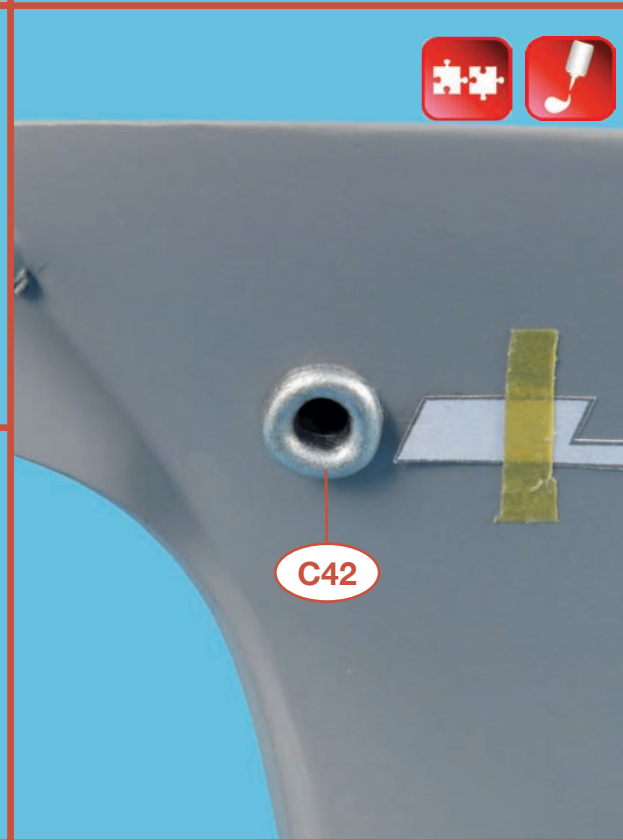
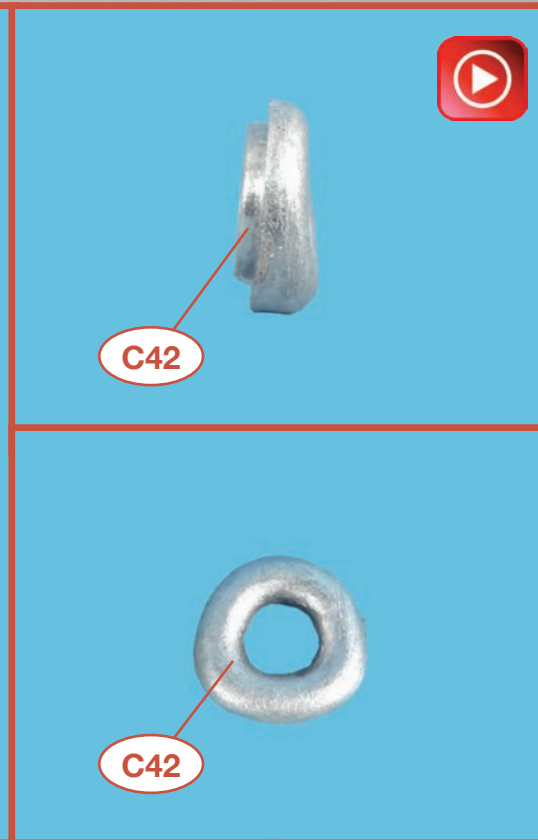
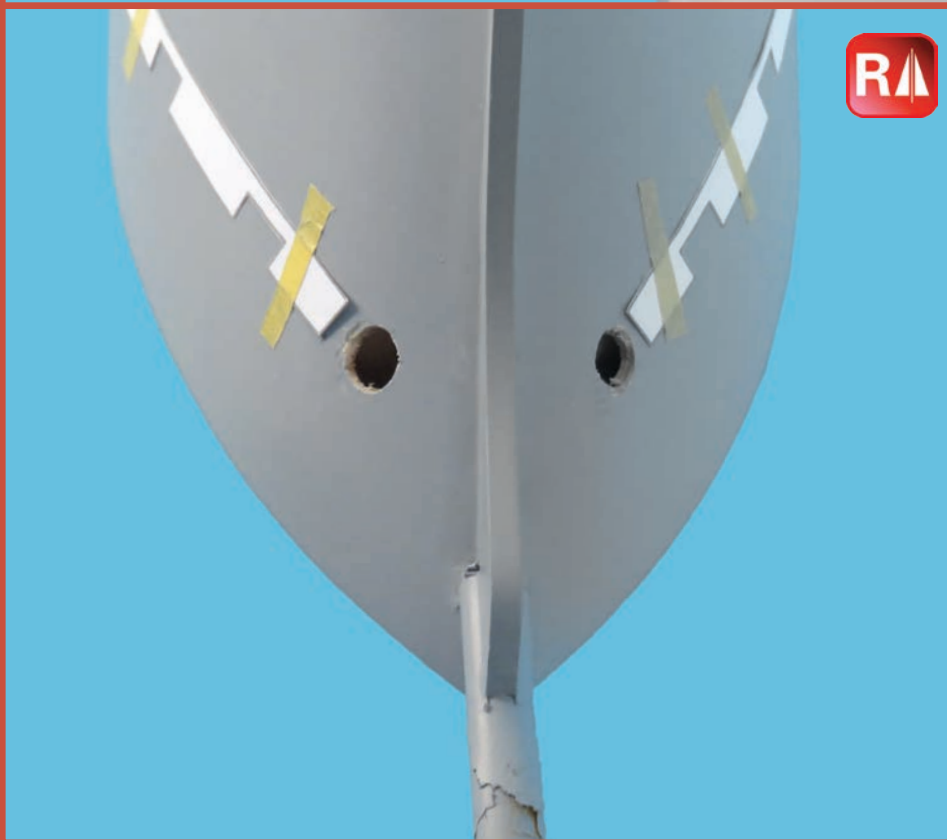
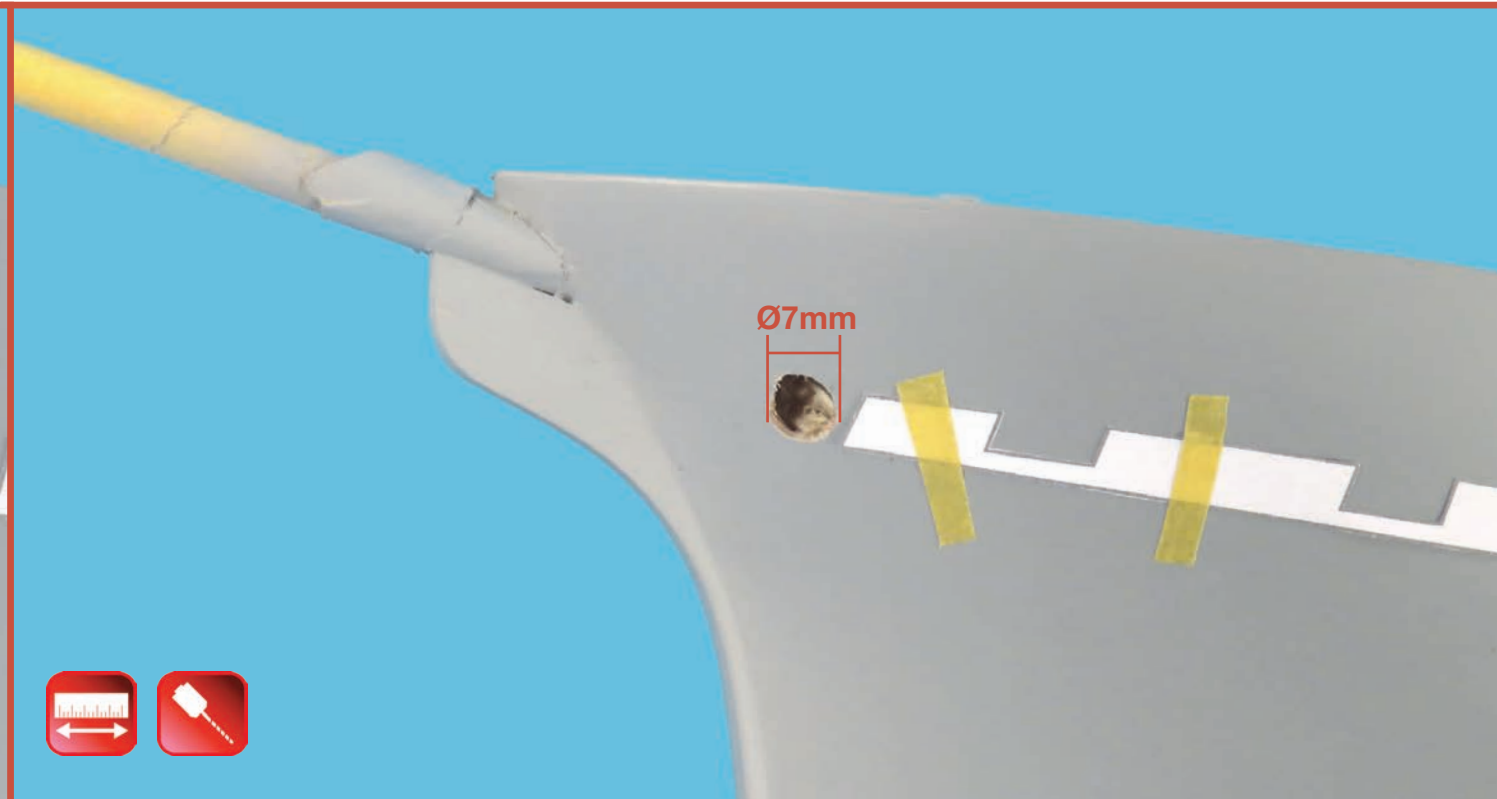
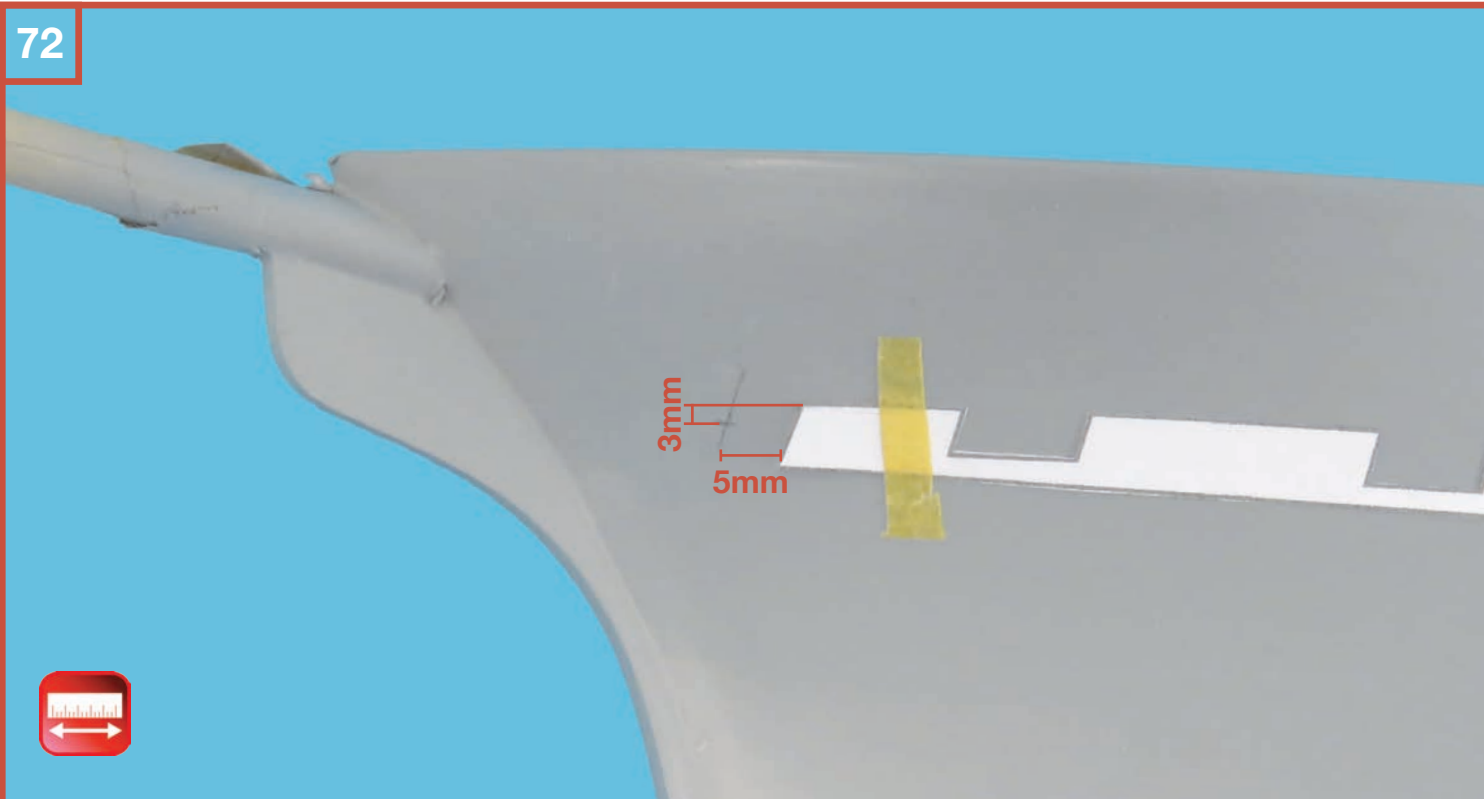
6

Belem

1896

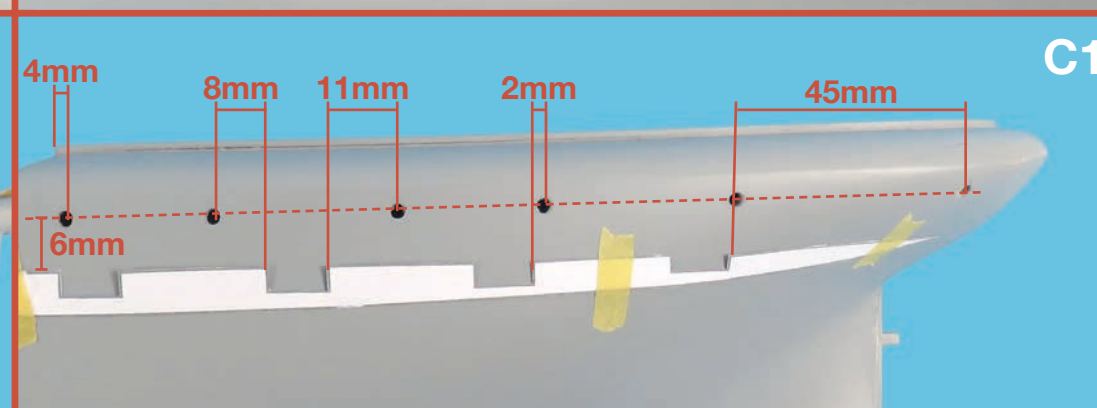
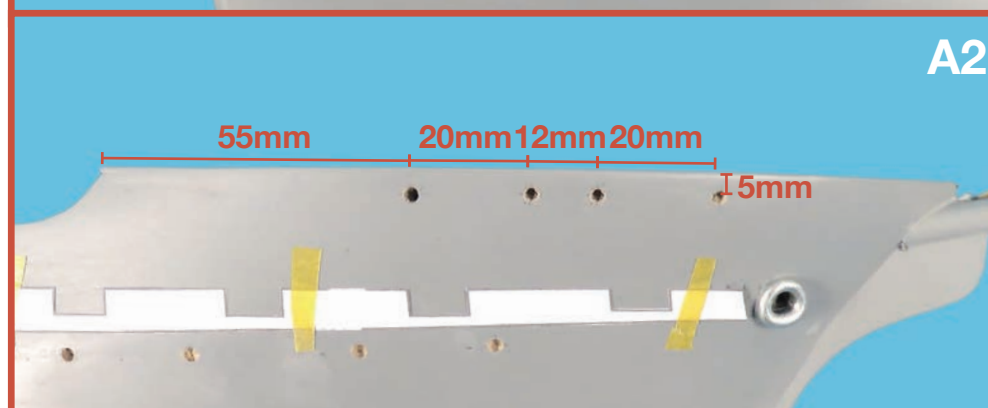
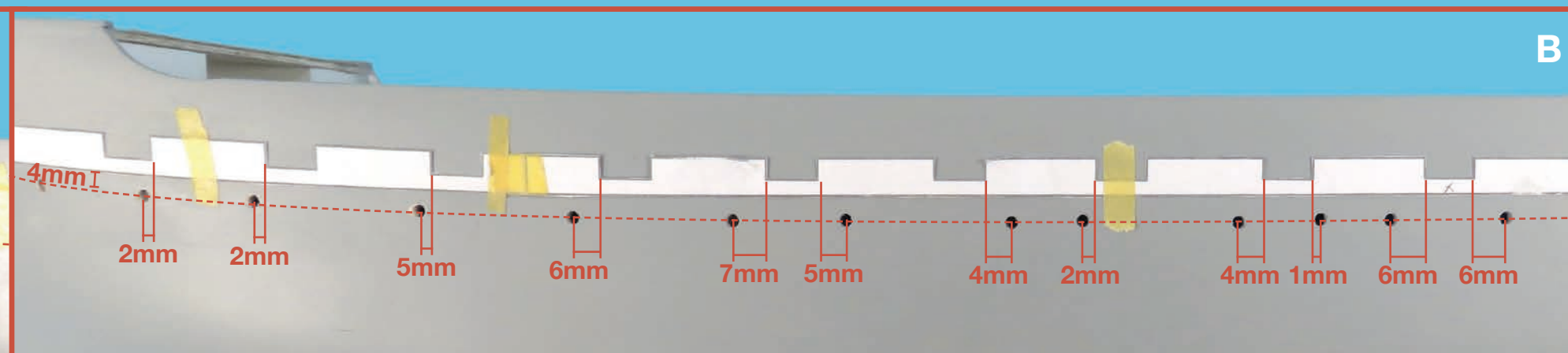
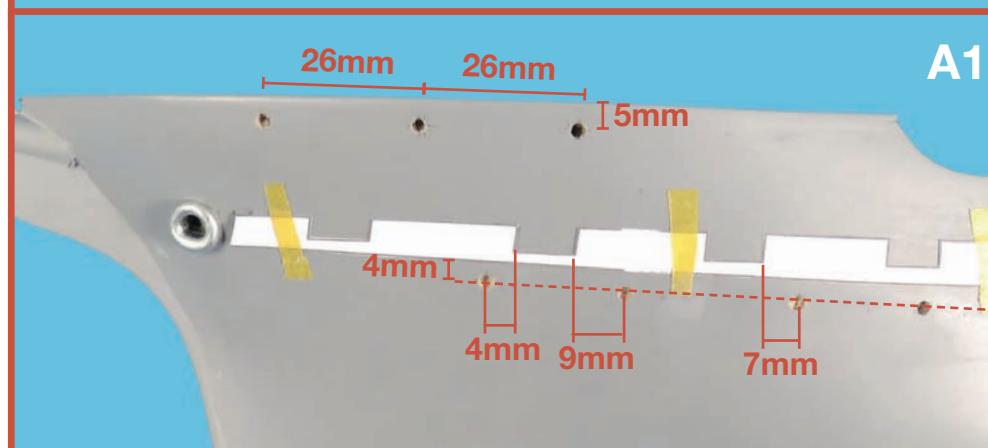
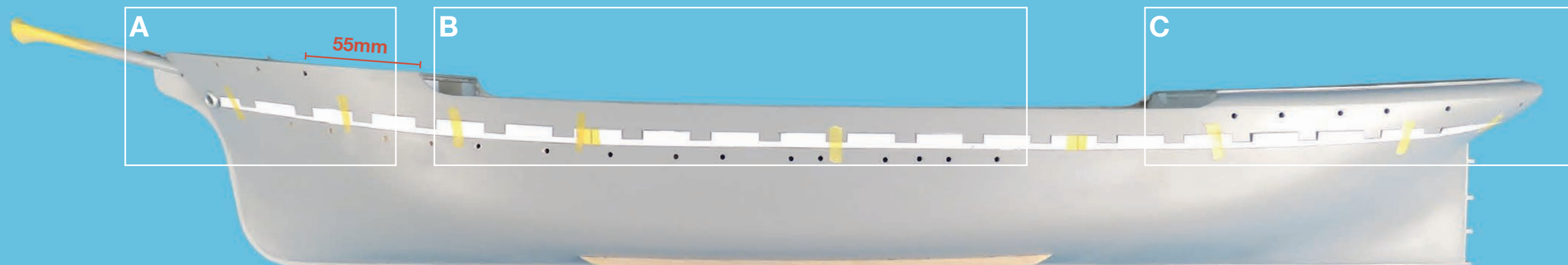
62

72



Belem¹⁸⁹⁶

73





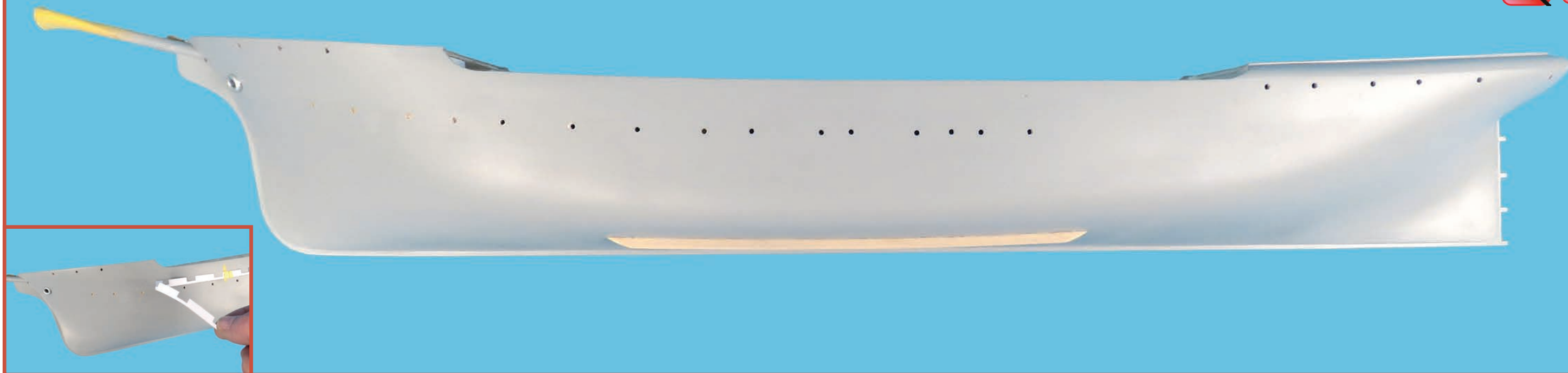
6

Belem

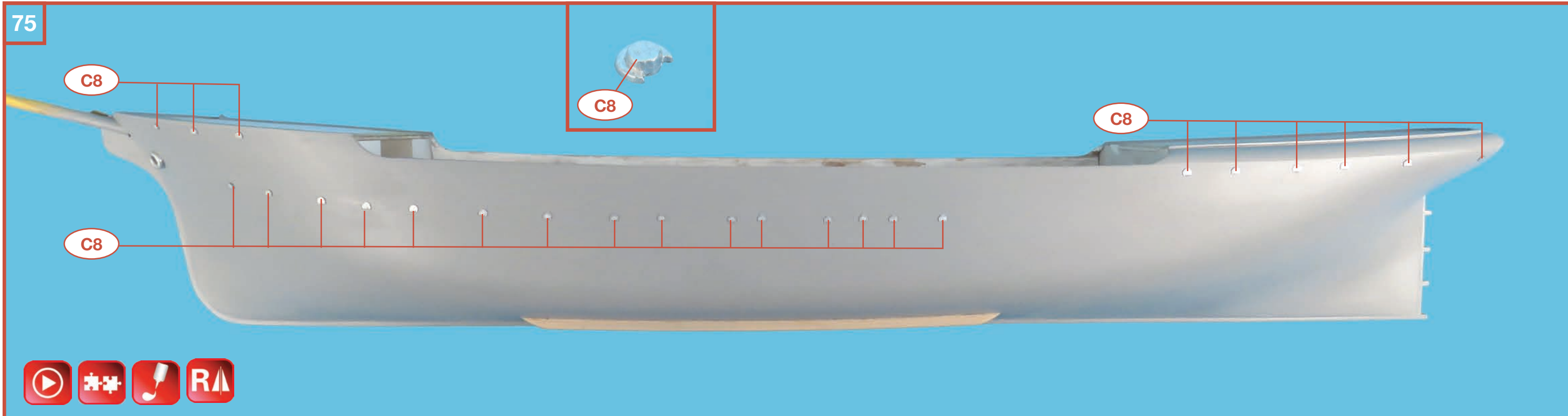
1896

64

74



75



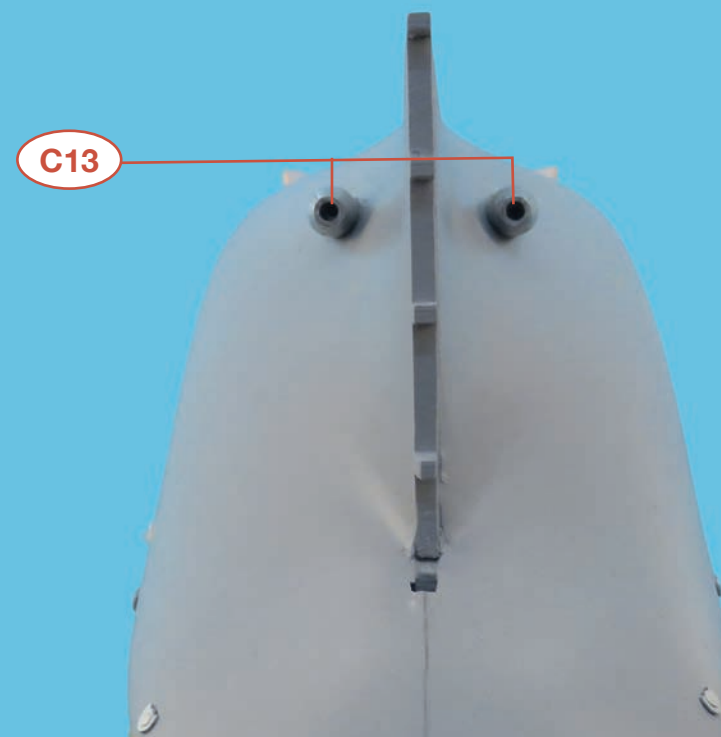
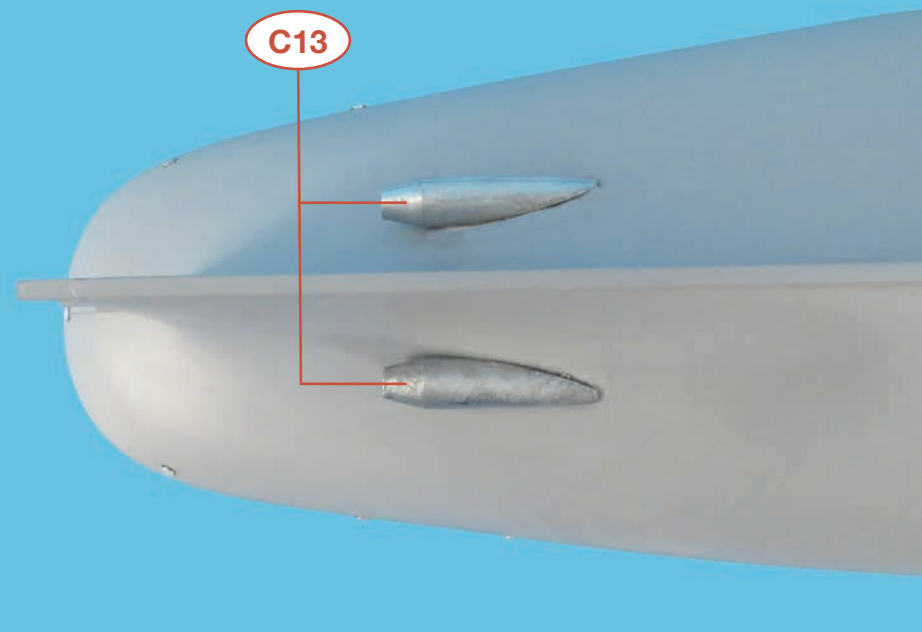


6

Belem¹⁸⁹⁶

65

76



77

